



VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok **2005**

DIVADELNÝ ÚSTAV
BRATISLAVA
THE THEATRE INSTITUTE

Organizácia: **Divadelný ústav**
Rezort: **Ministerstvo kultúry SR**
Typ hospodárenia: **príspevková organizácia**
Č. j.: **MK – 903/2006 – 700/1704**

Miesto konania verejného odpočtu: Divadelný ústav, Jakubovo nám.12, Bratislava
Štúdio 12

Termín konania verejného odpočtu: 3. 5. 2006 o 10.00 hod.

Výročná správa je na internetovej stránke MKSR: www.culture.gov.sk/odpocety/du.rts

Výročná správa je na internetovej stránke organizácie: www.theatre.sk

OBSAH:

| | strana |
|--|--------|
| 1. Identifikácia organizácie | 4 |
| 2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie | 5 |
| 3. Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie | 7 |
| 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady | 10 |
| 5. Rozpočet organizácie | 44 |
| 6. Personálne otázky | 60 |
| 7. Ciele a prehľad ich plnenia | 61 |
| 8. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2005 | 64 |
| 9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie | 66 |
| 10. Výberová bibliografia | 67 |

1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

Názov organizácie: Divadelný ústav

Sídlo organizácie: Bratislava 813 57, Jakubovo nám. 12

Identifikačné číslo organizácie: 164 691

Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

Dátum zriadenia: 01. 01. 1969

Zriaďovacia listina: Zriaďovacia listina vydaná Ministerstvom kultúry SR dňa 28. decembra 2004 s účinnosťou od 1. januára 2005 a doplnená Rozhodnutím Ministerstva kultúry SR o doplnení zriaďovacej listiny Divadelného ústavu zo dňa 28. októbra 2005, s účinnosťou od 1. novembra 2005.

Forma hospodárenia: príspevková organizácia.

Štatutárny orgán – riaditeľka: Mgr. Silvia Hroncová

Členovia vedenia organizácie:

- Doc. PhDr. Ján Jaborník, vedúci Oddelenia divadelnej dokumentácie a informatiky
- Mgr. Martina Vannayová, vedúca Oddelenia výskumu a edičnej činnosti
- Mgr. Romana Maliti, vedúca Oddelenia vonkajších vzťahov
- Mgr. art. Zora Jaurová, vedúca Kancelárie Kultúrneho kontaktného bodu (od 1. 1. 2005)
- Bc. art. Viera Dubačová, vedúca Centra pre komunitné divadlo (od 15. 11. 2005)
- RNDr. Margareta Klimáčková, vedúca Oddelenia riaditeľa
- Milada Mercová, vedúca Ekonomického oddelenia

Hlavné činnosti:

Divadelný ústav je celoslovenskou špecializovanou organizáciou v priamom riadení Ministerstva kultúry SR, ktorá sa ako jediná inštitúcia na Slovensku zaoberá divadelnou kultúrou na Slovensku od vzniku prvej profesionálnej divadelnej scény v roku 1920.

Divadelný ústav spravuje kultúrne dedičstvo v oblasti divadelnej kultúry na Slovensku. Systematicky zhromažďuje, ochraňuje a vedecky spracováva, využíva a sprístupňuje zbierkové, archívne a dokumentačné fondy vo vzťahu ku komplexnej dokumentácii dejín slovenského profesionálneho divadla. Fondy a zbierky sprístupňuje formou výstav.

Vydáva odbornú teatrologickú literatúru, spracúva štatistické ukazovatele o slovenskom profesionálnom divadle. Zabezpečuje komplexný informačný systém o profesionálnom divadle na Slovensku a prezentáciu slovenského divadla v zahraničí.

Divadelný ústav je od roku 2002 na základe súhlasu Ministerstva vnútra SR, sekcie verejnej správy, odbor archívnictva a spisovej služby Archívom osobitného významu (od roku 2005 verejným špecializovaným archívom) a akreditovaným pracoviskom pre vedu a výskum.

Od 1. 1. 2005 sa činnosť Divadelného ústavu rozšírila o agendu Kultúrneho kontaktného bodu (odborné a poradenské činnosti smerom k európskym kultúrnym fondom) a od 1. 11. 2005 o činnosť zaoberajúcu sa komunitným divadlom pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva.

2. POSLANIE ORGANIZÁCIE A STREDNODOBÝ VÝHLAD ORGANIZÁCIE

Divadelný ústav Bratislava bol založený v roku 1969 (od roku 1961 ako detašované pracovisko Divadelného ústavu Praha). Odborné činnosti vykonáva v súlade so Zriaďovacou listinou, ktorú vydalo MK SR dňa 28. decembra 2004 s účinnosťou od 1. 1. 2005 a následne s Rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o doplnení zriaďovacej listiny Divadelného ústavu zo dňa 28. októbra 2005 a s účinnosťou od 1. novembra 2005.

Divadelný ústav je verejným špecializovaným archívom a na základe osvedčenia akreditačnej komisie MK SR akreditovaným pracoviskom pre vedu a výskum.

Divadelný ústav *plní niekoľko nezastupiteľných úloh v oblasti mapovania a výskumu profesionálnej divadelnej kultúry na Slovensku.*

Základné odborné činnosti sú zamerané najmä na:

- zhromažďovanie, systematizovanie, odborné spracovávanie a sprístupňovanie dokumentačných a archívnych fondov, zbierok galerijnej i muzeálnej hodnoty v oblasti profesionálneho divadla na Slovensku od roku 1920 po súčasnosť,
- základný historický a aktuálny výskum v oblasti divadelnej kultúry na Slovensku,
- zabezpečovanie kontinuálneho zberu historických materiálov o divadle - tlač, fotografie, režijné knihy, zbierkové predmety z inscenácií (makety, scénické a kostýmové návrhy, kostýmy, bábky...) od vzniku prvej profesionálnej scény na Slovensku v roku 1920, a zhromažďuje a spracováva zbierkové predmety a dokumenty popredných osobností slovenského divadla,
- odborné zhromažďovanie a spracúvanie dokumentácie o aktuálnych inscenáciách v štátnych a neštátnych profesionálnych divadlách,
- systematické zhromažďovanie a budovanie knižničných fondov s divadelným a umenovedným zameraním v systéme Win/ISIS (knižnica DÚ je popri knižnici VŠMU jedinou špecializovanou divadelnou knižnicou s celoslovenskou pôsobnosťou),
- systematické zhromažďovanie audiovizuálnych fondov (videotéka inscenácií slovenských aj zahraničných divadiel je jediná svojho druhu na Slovensku),
- systematický zber a kompletizovanie údajov o profesionálnom divadle do počítačovej databázy profesionálneho slovenského divadla THEISA a knižničnej databázy a rešeršného systému Win/ISIS,
- prezentácia slovenského divadla v zahraničí - výstavy, knižné veľtrhy, knižné publikácie Contemporary Slovak Drama, scénické čítania, semináre, workshopy, kolokviá,
- sprístupňovanie aktuálnych informácií z oblasti divadelného umenia na Slovensku a v zahraničí (premiéry, programy, profily divadiel, festivaly, podporné programy a granty, semináre, periodiká, teatrologická literatúra) na internetovej stránke DÚ www.theatre.sk,
- edičná činnosť v oblasti divadelného umenia (pôvodné a prekladové teatrologické diela, divadelné hry...),
- podpora pôvodnej slovenskej drámy formou súťaže DRÁMA a súťaže pôvodných dramatických textov pre deti a mládež Artúr
- prezentácia súčasnej svetovej drámy formou projektu Nová dráma / New Drama
- štatistické služby v oblasti profesionálnej divadelnej siete spracovávané pre MK SR a Štatistický úrad SR,
- služby verejnosti – sprístupňovanie dokumentačných a archívnych fondov, informačná a konzultačná činnosť, knižničné služby, výstrižková služba, služby videotéky a fonotéky, služby priebežného spracúvania bibliografie formou IC Prospero,
- monitorovanie návštevnosti v systéme IS VISIT pre MK SR.

V uvedených činnostiach je Divadelný ústav jedinou organizáciou na Slovensku, ktorá tieto činnosti vykonáva.

Od 1. 1. 2005 Divadelný ústav plní aj ďalšie činnosti súvisiace s rozšírením činnosti organizácie o agendu Kultúrneho kontaktného bodu.

Základné činnosti z nej vyplývajúce sú zamerané najmä na:

- monitorovanie a sprostredkovanie informácie o kultúrno-spoločenských procesoch v krajinách EÚ
- zabezpečenie propagácie programu Kultúra 2000
- spolupráca s príslušnými inštitúciami v zahraničí
- konzultačná činnosť, koordinačná pomoc pri vypracovávaní projektov,
- organizuje vzdelávacie programy, workshopy, semináre, prednášky

Od 1. 11. 2005 Divadelný ústav plní aj činnosti súvisiace s oblasťou komunitného divadla pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva.

Základné činnosti z nej vyplývajúce sú zamerané najmä na:

- vykonávanie komunitnej divadelnej činnosti a s ňou súvisiace umelecké a kultúrne aktivity smerujúce k znevýhodneným skupinám, pripravuje divadelné projekty, semináre, workshopy, kolokviá, konferencie, tvorivé dielne....
- zabezpečuje a koordinuje budovanie centrálnej databázy informácií a komunitnom umení na Slovensku s dôrazom na divadelné umenie

Uvedené činnosti vychádzajú z nasledovných zákonov:

- a) Zákon č. 416/2001 Z. z. o prevode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky
- b) Zákon č. 115/1998 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov múzejnej hodnoty a galerijnej hodnoty v znení zákona č. 387/2001 Z. z. a zákona č. 416/2001
- c) Zákon č. 387/2001 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 115/1998 Z.z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov múzejnej a galerijnej hodnoty a o doplnení zákona č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- d) Vyhláška č. 342/1998 Z. z. o odbornej správe múzejných zbierkových predmetov a galerijných zbierkových predmetov
- e) Zákon č. 183/2000 o knižniciach, o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 27/1987 Zb. o štátnej pamiatkovej starostlivosti a o zmene a doplnení zákona č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej v znení zákona č. 416/2001 Z. z.
- f) Zákon č. 32/2001 Z. z., ktorým sa vyhlasuje úplné znenie zákona č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 182/2000
- g) Zákon č. 618/2003 Z. z. Zákon o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)
- h) Zákon č. 261/1995 Z. z. o štátnom informačnom systéme
- i) Zákon č. 395/2002 Z. z. – zákon o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov
- j) Vyhláška č. 628/2002 MV SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov

3. KONTRAKT ORGANIZÁCIE S ÚSTREDNÝM ORGÁNOM A JEHO PLNENIE

Divadelný ústav uzavrel s Ministerstvom kultúry SR kontrakt na rok 2005 v celkovej sume 19 226 tis. Sk, po doplnení o činnosť Kultúrneho kontaktného bodu a Centra pre komunitné divadlo, bol kontrakt v celkovej sume 21 666,6 tis. Sk. Činnosti zhrnuté v kontrakte vychádzali z úloh inštitúcie, ktoré sú definované v Zriaďovacej listine.

Bežný transfer sa do konkrétnych činností rozpísal do výšky 90 % ročného limitu. Z bežného transferu tvorilo 10 % rezervu organizácie na pokrytie nepredvídaných nákladov, resp. na viazanie v dôsledku regulačných opatrení.

Výška finančných prostriedkov vynaložených na jednotlivé činnosti kontraktu zahŕňa finančné prostriedky vynaložené na realizáciu jednotlivých projektov.

V roku 2005 bol kontrakt DÚ rozdelený na 9 častí:

1. Kontrakt na edičné aktivity
2. Kontrakt na výstavnú činnosť
3. Kontrakt na odborné spracovanie historických zbierok a fondov Archívu DÚ
4. Kontrakt na informatizáciu a digitalizáciu historických zbierok a fondov Archívu DÚ
5. Kontrakt na spoluprácu s divadlami a divadelnými inštitúciami na Slovensku a v zahraničí
6. Kontrakt na prevádzku organizácie
7. Kontrakt na divadelný mesačník Dialóg
8. Kontrakt na Kultúrny kontaktný bod – Kultúra 2000
9. Kontrakt na Centrum pre komunitné divadlo

Plnenie kontraktu za rok 2005:

Divadelný ústav v roku 2005 plnil činnosti vyplývajúce z kontraktu, viaceré činnosti boli v priebehu roka 2005 doplnené a rozšírené. Niektoré činnosti boli z finančných, resp. organizačných dôvodov realizované v minimalizovanej variante.

1. Kontrakt na edičné aktivity:

V roku 2005 vydal Divadelný ústav nasledovné publikácie, ktoré boli plánované v kontrakte:

- Divadlá na Slovensku: sezóna 2004/2005
- Divadelný kalendár 2006
- Ivan Stodola: Súborné dramatické dielo I.
- Ivan Stodola: Súborné dramatické dielo II. (pôvodne bolo plánované vydanie 1 zväzku, v priebehu prác sa projekt rozšíril o 2. zväzok)

Na základe spolupráce s divadlami v roku 2005 vydal Divadelný ústav publikácie:

- Na rozhraní tisícročí – Štátne divadlo Košice (60. výročia založenia)
- Mestské divadlo Žilina (55. výročie založenia)
- Bábkové divadlo Žilina (55. výročie založenia)

Publikáciu Dráma plánujeme vydať spolu s textami ďalšieho ročníka Drámy v roku 2006 (nižšia kvalita textov), publikácia Artúr nevyšla vzhľadom na kvalitu ocenených textov v súlade so štatútom súťaže.

Ostatné publikácie plánované na rok 2005 sú v rôznom štádiu rozpracovanosti (príprava prekladov, odborná redakcia a pod.), ich vydanie je naplánované v roku 2006 a 2007 (v roku 2005 pre obmedzené finančné prostriedky ich vydanie nebolo možné).

2. Kontrakt na výstavnú činnosť:

V januári 2005 Divadelný ústav pripravil rozsiahlu historickú výstavu venovanú dejinám divadla na Slovensku (väčšia časť prác na výstave prebehla v roku 2004) pod názvom Dejiny

divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas. Sprievodné podujatia k výstave realizoval Divadelný ústav z prostriedkov na podporu kultúrnych aktivít. Na základe veľmi dobrej odozvy u divadelnej a širšej verejnosti bola výstava neplánovane reinstalovaná do Košíc v rámci osláv 60. výročia založenia Štátneho divadla Košice.

V zmysle kontraktu Divadelný ústav pripravil 18 výstav na Slovensku, ich prehľad je tabuľke na strane 35. V rámci témy Divadlo očami fotografov výstavy Scénografia očami Matúša Oľhu, DAD očami Matúša Oľhu, Balet SND – 85 rokov (Balet očami Ctibora Bachratého). Časť výstav bola venovaná divadelným osobnostiam, časť vznikla na objednávku a v spolupráci s divadlami.

Prehľad zahraničných výstav (7) je v tabuľke na strane 36. Z plánovaných výstav sa niektoré nerealizovali, prebieha ich príprava, avšak náročné organizačné a finančné podmienky (priestory, prevoz...) spôsobili, že realizácia niektorých zahraničných výstav je naplánovaná na obdobie rokov 2006 – 2008.

Naopak veľký úspech mala (pôvodne neplánovaná) výstava venovaná opernej speváčke Edite Grúberovej pripravená v Paláci umení v Budapešti v rámci podujatia Dni slovenskej kultúry v Maďarsku a výstava Rudolf Sloboda a Astorka v SI Praha v rámci podujatia Dni slovenskej kultúry v Čechách.

3. Kontrakt na odborné spracovanie historických zbierok a fondov Archívu DÚ

Kontrakt bol v roku 2005 plnený v zmysle plánu, hlavné činnosti sú v kapitole 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady, 4.1. Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky.

Plánované založenie fondu slovenského ochotníckeho divadla sa realizovalo v rámci dokumentačných fondov (zakladanie materiálov podľa miest, súborov, osobností, prehliadok a festivalov).

4. Kontrakt na informatizáciu a digitalizáciu historických zbierok a fondov Archívu DÚ

Kontrakt bol v roku 2005 plnený v zmysle plánu, hlavné činnosti vykonané v rámci kontraktu sú v kapitole 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady, 4.1. Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky.

V informačnom systéme THEISA sa v roku 2005 vykonalo 12 077 záznamov, z toho 422 osobností, 107 inscenácií, 68 recenzií, 10 festivalov, 104 zájazdov a rozšírilo sa o 1 divadlo. Ďalšie údaje z tohto počtu sú čiastkové a predstavujú napríklad zápisy o tvorcoch podľa druhov, či o jednotlivých zložkách inscenácie.

K 31. 12. 2005 obsahoval Informačný systém Win/ISIS celkom cca 56.000 záznamov (bibliografické údaje, databáza knižnice, databáza audiovizuálnych fondov, databáza predmetov galerijnej a muzeálnej hodnoty a pod.). Celkový stav databázy k 31. 12. 2004 bol cca 50.000 záznamov, nárast predstavuje 12%.

Prírastky a zmeny v databázovom systéme Win/ISIS za rok 2005 v tabuľke:

| <i>Dokumenty / Fondy</i> | <i>Počet revidovaných a doplnených záznamov</i> | <i>Počet nových záznamov</i> |
|---|---|------------------------------|
| Knihy | 153 | 583 |
| Videonahrávky | 98 | 150 |
| Bibliografia – aktuálna | 0 | 4357 |
| Bibliografia - retrospektívna | 26 | 143 |
| Predmety galerijnej a muzeálnej hodnoty | 101 | 0 |
| Fond tematických hesiel | 225 | 257 |
| Obrazové dokumenty | 0 | 357 |
| CD- a DVD-nosiče | 51 | 281 |

Plnenie kontraktu v oblasti spracovávania ročných štatistických výkazov pre ŠÚ SR je v kapitole 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady, 4.3. Oddelenie vonkajších vzťahov.

5. Kontrakt na spoluprácu s divadlami a divadelnými inštitúciami na Slovensku a v zahraničí

Plnenie kontraktu v oblasti spolupráce s divadlami a divadelnými inštitúciami na Slovensku a v zahraničí je v kapitole 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady, 4.3. Oddelenie vonkajších vzťahov.

6. Kontrakt na prevádzku organizácie

Kontrakt bol plnený v zmysle plánovaných činností na rok 2005.

7. Kontrakt na divadelný mesačník Dialóg

V 1. polroku 2005 prebiehali prípravné práce, projekt však nebolo možné zrealizovať, nakoľko k Divadelnému ústavu bola od 1. 1. 2005 z poverenia Ministerstva kultúry SR, bez navýšenia finančných prostriedkov, pričlenená agenda kancelárie Kultúrneho kontaktného bodu. Divadelný ústav nemohol paralelne realizovať dva finančne náročné projekty, finančné prostriedky boli na činnosť KKB navýšené až dodatočne, začiatkom júna 2005. V 2. polovici roka 2005 prišlo zo strany MK SR k návrhu znížiť plánovanú prevádzku redakcie (personálne obsadenie, autorské honoráre ...), tento variant bol však z dlhodobého hľadiska nerealizovateľný. Spracované materiály sú v archíve organizácie.

Finančné prostriedky plánované na kontrakt boli čiastočne použité na reinštaláciu výstavy k Košiciach (pôvodne bola plánovaná výstava len v Bratislave) a na II. zväzok súborného diela Ivan Stodola.

8. Kontrakt na Kultúrny kontaktný bod – Kultúra 2000

Od 1. januára 2005 bol Kultúrny kontaktný bod vyňatý z organizačnej štruktúry Ministerstva kultúry SR a delimitovaný do pôsobnosti Divadelného ústavu (v zmysle zriaďovacej listiny DÚ).

Kontrakt bol plnený v zmysle naplánovaných činností, medzi ktoré patria najmä: propagácia programu Kultúra 2000, poskytovanie informácií o programe Kultúra 2000, realizácia informačných seminárov (popis činností v kapitole 4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady, 4.4. Kancelária kultúrneho kontaktného bodu).

Účasť Slovenskej republiky v programe Kultúra 2000 (počet úspešných projektov) v tabuľke:

| | Hlavní organizátori | Spoluorganizátori | Literárne preklady |
|------|---------------------|-------------------|--------------------|
| 2001 | 0 | 1 (A1) | 0 |
| 2002 | 1 (A1) | 7 (4 A1 + 3 A2) | 0 |
| 2003 | 1 (A1) | 5 (4 A1 + 1 A2) | 1 |
| 2004 | 0 | 12 (9 A1 + 3 A2) | 0 |
| 2005 | 1 (A1) | 14 (10 A1 + 4 A2) | 1 |
| | | | |

Vysvetlivky: A1 – jednorročné projekty
A2 – viacročné projekty

9. Kontrakt na Centrum pre komunitné divadlo

Centrum pre komunitné divadlo – Divadlo z Pasáže je súčasťou Divadelného ústavu od 15. 11. 2005 (v zmysle zriaďovacej listiny).

Kontrakt bol v roku 2005 plnený v zmysle naplánovaných činností, Centrum pre komunitné divadlo vykonávalo komunitnú divadelnú činnosť a s ňou súvisiace umelecké a kultúrne aktivity smerujúce k znevýhodneným skupinám. V roku 2005 sa uskutočnili prípravné práce na centrálnej databáze informácií o komunitnom umení na Slovensku s dôrazom na divadelné umenie.

4. ČINOSTI/PRODUKTY ORGANIZÁCIE A ICH NÁKLADY

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA ODBORNÝCH ODDELENÍ DÚ:

Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky (ODDI)

Oddelenie výskumu a edičnej činnosti (OVEČ)

Oddelenie vonkajších vzťahov (OVV)

Kancelária kultúrneho kontaktného bodu (KKB) (od 1. 1. 2005)

Centrum pre komunitné divadlo (od 15. 11. 2005)

4.1. Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky.

Fondy a zbierky Divadelného ústavu prešli od roku 2000 zásadnou reorganizáciou, vytvorila sa ich nová štruktúra, bola vydaná smernica, ktorá určuje spôsob ich spracovania a evidencie. Vychádza zo zákonov súvisiacich s ochranou kultúrneho dedičstva.

Oddelenie Divadelnej dokumentácie a informatiky zhromažďuje a systematicky spracúva dokumentačné fondy, archívne fondy a zbierky, knižničné, audiovizuálne a multimediálne fondy, zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty týkajúce sa slovenského profesionálneho divadla od jeho vzniku roku 1920 až po súčasnosť.

Štruktúra fondov a zbierok je nasledovná:

Dokumentačné fondy

| Fond / zbierka | Členenie fondu / zbierky | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|--|--------------------|--|
| Dokumentačné fondy | Fond inscenácií | | | |
| | Fond osobností | | | |
| | Fond programových bulletinov | Fond viazaných bulletinov | Nedotknuteľný fond | |
| | | | Rezervný fond | |
| | | Zbierka náhradných a voľne použiteľných bulletinov | | |
| | Fond tematických hesiel | | | |
| Fond negatívov, diapozitívov a skenov | | | | |

Dokumentačné fondy DÚ pozostávajú z písomnej, tlačovej a fotografickej dokumentácie činnosti slovenského profesionálneho divadelníctva. Najrozsiahlejšiu časť dokumentácie vytvára fond inscenácií, ktorý sústreďuje materiály o všetkých inscenáciách profesionálnych divadiel na Slovensku od roku 1920, ďalšiu časť dokumentácie vytvára fond osobností. Základné dokumentačné fondy obsahujú fond tematických hesiel, programových bulletinov a fond diapozitívov, negatívov a skenov.

Fond inscenácií:

Fond inscenácií eviduje inscenácie profesionálnych divadiel a umeleckých škôl od roku 1920 do súčasnosti. Základnou jednotkou fondu inscenácií je inscenačná obálka, ktorá obsahuje:

- 1 bulletin (ostatné bulletiny sú uložené vo fonde bulletinov),
- obálku s recenziami
- obálku s ostatnými výstrižkami (správy, rozhovory,...)
- fotografie, ak sú v klasickej podobe alebo vytlačený náhľad z CD, pričom na obálke je napísané prírastkové číslo a signatúra, pod ktorou je CD uložené v multimedialnom fonde

Stav k 31. 12. 2005:

K 31. 12. 2004 obsahoval fond 9441 obálok. K 31. 12. 2005 pribudlo 138 nových obálok. Priebežne boli dopĺňané materiály (výstrižky z tlače, prípadne fotografie a bulletiny) aj do obálok predchádzajúcich sezón.

Fond osobností :

Základnou jednotkou fondu osobností je osobná obálka, ktorá obsahuje články z dennej a odbornej tlače, tlačoviny, propagačné materiály, personálie, písomnosti, dotazníky, rešerše, osobné fotografie, portrétné i pracovné a rôzne dokumentačné materiály, ktoré sa viažu k umeleckej činnosti osobnosti.

Stav k 31. 12. 2005:

k 31.12.2004 fond obsahoval 4 127 osobných obálok
Za rok 2005 pribudlo 53 osobných obálok
k 31.12.2005 fond obsahoval 4 180 osobných obálok

Fond programových bulletinov:

Základnou jednotkou fondu je programový bulletin, ktorý vydávajú slovenské profesionálne divadlá k svojim ohláseným premiéram každú divadelnú sezónu.

Stav k 31. 12. 2005:

a/ fond viazaných bulletinov

k 31.12.2004 fond obsahoval 2 494 viazaných bulletinov
za rok 2005 pribudlo 92 viazaných bulletinov
k 31.12.2005 fond obsahoval 2 586 viazaných bulletinov

b/ zbierka náhradných a voľne použiteľných bulletinov resp. fond neviazaných bulletinov

k 31.12.2004 fond obsahoval 17 104 neviazaných bulletinov
za rok 2005 pribudlo 853 neviazaných bulletinov
k 31.12.2005 fond obsahoval 17 957 neviazaných bulletinov

Fond tematických hesiel:

Vo fonde tematických hesiel je k 31. 12. 2005 evidovaných 4 115 obálok. K 31. 12. 2004 fond evidoval 2 098 obálok. V roku 2005 sa elektronicky spracovalo 304 obálok (vrátane retrozáznamov – spracovávali sa heslá jednotlivých divadiel na Slovensku) a na elektronické spracovanie sa pripravilo 141 obálok (sezóna 2004/2005).

Fond tematických hesiel je pomerne mladým fondom a niektoré jeho heslá a metodika spracovania sa rieši priebežne. Keďže v minulosti mal fond viacero správcov, ktorí ho viedli podľa rôznych kľúčov, prebiehalo v rokoch 2003-2004 zjednocovanie základného heslára

a príprava retromateriálov na elektronické spracovanie. Od roku 2004 sa spracúvajú témy podľa určeného heslára. Paralelne prebieha zber a spracovávanie aktuálnych materiálov. Fond tematických hesiel mapuje aktivity spojené s divadelnou činnosťou, divadelným životom a kultúrnou politikou Slovenska.

Fond negatívov, diapozitívov a skenov:

V roku 2005 sa fond rozšíril o nasledovné prírastky: 621 negatívov, 185 diapozitívov a 1380 skenov.

K 31. 12. 2005 je vo fonde zaevidovaných 15 174 negatívov a 487 diapozitívov.

V roku 2005 boli v dokumentačnom fonde vykonané nasledovné činnosti:

- priebežné služby verejnosti a bádateľom,
- priebežné budovanie fondu inscenácií, dopĺňanie starších dokumentačných materiálov, zaradenie inscenačných obálok za sezónu 2003/2004 a kontrola úplnosti dokumentačných materiálov za sezónu 2004/2005,
- priebežné dopĺňanie fondu osobností,
- priebežné dopĺňanie dokumentačných a informačných materiálov do fondu inscenácií a fondu osobností. Monitoring, excerptovanie a kopírovanie recenzií, štúdií, medailónov, rozhovorov a iných publikovaných materiálov z obdobia 1950 – 1960 z periodík Divadlo Praha, Slovenské divadlo, Divadelní noviny, Kultúrny život a Film a divadlo, popis výstrižkov a ich príprava na zaradenie do jednotlivých dokumentačných fondov,
- priebežné dopĺňanie fondu programových bulletinov,
- reorganizácia fondu tematických hesiel podľa stanoveného programu a v nadväznosti na jeho digitálne spracúvanie,
- monitorovanie dennej tlače a odborných periodík, počítačové spracúvanie bibliografie,
- realizácia výstrižkovej služby pre objednávateľov,
- monitorovanie ohlasov o českom divadle a českých divadelníkoch zo slovenskej tlače pre Divadelný ústav Praha,
- vypracovanie súpisov osobností (súpis divadelných postáv T. Hurbanovej-Kronerovej, súpis divadelných postáv M. Kňazka, súpis scénografickej tvorby B. Slavíka, súpis divadelných postáv Š. Petráka, súpis divadelných réží P. Haspru, súpis divadelnej činnosti J. Filipa),
- vypracovanie súpisov inscenácií jednotlivých divadiel (súpis inscenácií ŠD Košice 1989 – 2005, súpis inscenácií Divadla P. Jilemnického Žilina 1949 – 1969, súpis inscenácií Mestského divadla Žilina 1980 – 2005, súpis inscenácií Bábkového divadla v Žiline 1950 – 2005),
- odborná spolupráca pri výbere fotografií pre publikáciu Ivan Mistrík,
- priebežné zhromažďovanie a kompletizácia materiálov pre súborné vydanie dramatického diela Ivana Stodolu,
- spracovanie fotografického archívu A. Korenčiho,
- spracovanie ohlasov na teatrologické diela pedagógov Činohernej a bábkarskej fakulty VŠMU pre potreby tohto pracoviska,
- vypracovanie podkladov o činnosti jubilujúcich divadelníkov pre MK SR,
- výber materiálov z dokumentačných fondov pre potreby výstavy Dejiny divadla 20. storočia: Divadlo – vášeň, telo, hlas.

Archívne fondy a zbierky

| Fond / zbierka | Členenie fondu / zbierky |
|---------------------------------|---|
| Archívne fondy a zbierky | Fond Divadelného ústavu |
| | Osobné fondy divadelných umelcov |
| | Zbierky archívnych dokumentov divadiel |
| | Zbierky divadelných a kultúrnych inštitúcií a organizácií |
| | Zbierka inscenačných textov |
| | Zbierka študijných mikrofilmov |
| | Zbierka záložných mikrofilmov |
| | Zbierka iných nosičov informácií |

Archívne fondy Divadelného ústavu pozostávajú z písomných a obrazových dokumentov mimoriadnej historickej a kultúrnej hodnoty, ktoré sa viažu k vzniku a histórii divadelnej kultúry na Slovensku (fond osobností divadla, fond divadiel a fond divadelných inštitúcií). Spravovanie verejného špecializovaného Archívu DÚ vyžaduje viaceré náročné systematické odborné aktivity. Ide o koncepčne realizovaný zber materiálov a jeho odborné spracúvanie. Realizuje sa systémom identifikácie, popisovania, triedenia, kategorizovania, odbornej evidencie a systematického ukladania, čo súvisí aj s rozvojom evidenčno-informačnej siete. Štatút verejného špecializovaného archívu vyžaduje nielen odborné spracúvanie, ale aj dodržiavanie noriem na odborné uloženie a na všestrannú ochranu archívnych fondov a s tým súvisiaci náročnejší režim v službách pre verejnosť, v bádani a propagácii.

V roku 2005 boli v archívnych fondoch a zbierkach vykonané nasledovné činnosti:

- odborné archívne spracovanie osobného fondu Magdy Husákovej – Lokvencovej a Emílie Lokvencovej,
- príprava evidenčných kariet archívnych fondov Divadelného ústavu pre Ministerstvo vnútra SR,
- výber materiálov z archívnych fondov pre potreby výstavy Dejiny divadla 20. storočia: Divadlo – vášeň, telo, hlas.

V roku 2005 sa realizovali nasledovné akvizičné nákupy, t. j. zbierky a fondy sa rozšírili nasledovne:

- dokumentačné a archívne materiály z literárno - dramatickej tvorby J. Kákoša, (od D. Kákošovej)
- fotografie a bulletin z inscenácií Divadla J. G. Tajovského v Banskej Bystrici, (od M. Longauerovej)
- diapositívy a negatívy fotografií a portrétov slovenských hercov od Juraja Linzbotha,
- dokumentačné a archívne materiály Olgy Lichardovej (od Z. Sieglovej)
- fotografie z inscenácií SND a osobné portrétné fotografie z pozostalosti Karola Šroma, (od K. Schneková)
- historické plagáty, bulletin a ďalšie dokumentačné materiály od R. Stannera,
- kostýmové návrhy, pracovné skice k poslednej nerealizovanej inscenácii režiséra P. Haspru Obec Stepančikovo od Heleny Bezákovej
- scénické návrhy, pracovné skice k poslednej nerealizovanej inscenácii režiséra P. Haspru Obec Stepančikovo od Vladimíra Suchánka,

- teatrologická literatúra od K. Bokesovej a J. Klimešovej
- dokumentačné materiály od Š. Šugára

Knižničné, audiovizuálne a multimediálne fondy

| Fond / zbierka | Členenie fondu / zbierky | |
|---|--------------------------|---------------------------------------|
| Knižničné, audiovizuálne a multimediálne fondy | Knižničné fondy | Špecializovaná knižnica |
| | | Historické knižničné fondy |
| | Audiovizuálne fondy | Fond videotéky |
| | | Fond fonotéky |
| | | Fond filmotéky |
| | Multimediálne fondy | Fond informačných databáz |
| | | Fond multimediálnych CD a DVD nosičov |

Knižničné fondy

Knižnica Divadelného ústavu zhromažďuje, spracúva, uchováva a sprístupňuje divadelnú i príbuznú umenovednú literatúru. Ide prevažne o teatrologickú literatúru. Knižnica poskytuje služby vedeckým a odborným pracovníkom, vedecko-výskumným pracovníkom príbuzného zamerania, pracovníkom v oblasti dramatických umení, najmä poslucháčom a pedagógom vysokých škôl umeleckých i humanitných odborov a študentom konzervatórií. Knižnica odoberá tuzemské i zahraničné odborné periodiká.

V roku 2005 boli v knižničných fondoch vykonané nasledovné činnosti:

- knižný fond DÚ sa v roku 2005 obohatil o 583 knižných jednotiek, celkom obsahuje cca 32462 knižných jednotiek, v súčasnosti odoberá 17 titulov slovenských časopisov a 38 titulov zahraničných divadelných časopisov
- knižnicu navštívilo 2463 čitateľov, vyhľadaných bolo cca 7900 kníh a 1200 časopisov
- do knižnice pribudlo 245 čitateľov

Audiovizuálne a multimediálne fondy

Videozáznamy predstavujú dokumenty o umeleckých divadelných aktivitách. Videotéka Divadelného ústavu obsahuje videonahrávky významných inscenácií divadiel na Slovensku vo všetkých žánroch, ako aj záznamy z divadelných podujatí. Súčasťou videotéky sú aj záznamy inscenácií a aktivít zahraničných súborov a divadiel. Nahrávky sa získavajú priamou objednávkou prepisu alebo nahrávaním z televíznych relácií. Využívajú sa výlučne na študijné účely. Fondy obsahujú aj fond multimediálnych nosičov a fond fonotéky.

V roku 2005 boli v audiovizuálnych fondoch vykonané nasledovné činnosti:

- priebežné budovanie a dopĺňanie videotéky, v roku 2005 pribudlo 150 záznamov nahrávok, fond obsahuje celkom 2967 záznamov
- priebežné pokračovanie v počítačovej evidencii
- priebežné budovanie multimediálneho CD a DVD fondu, v roku 2005 pribudlo 163 nosičov, z toho 69 DVD a 94 CD nosičov, zapísaných bolo 281 záznamov, počet záznamov k 31. 12. 2005 je 750

- ukončený bol projekt digitalizácie zvukových záznamov z magnetofónových kotúčov na CD nosiče, ktorý obsahuje záznamy pozoruhodných inscenácií v slovenských divadlách, vzácné nahrávky spomienok slovenských divadelníkov, ako aj niektoré relácie prehraté z vysielania Slovenského rozhlasu. (125 CD nosičov a 112 hodín prepisov)

Zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty

| Fond / zbierka | Členenie fondu / zbierky | |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty | Scénografický fond | Fond scénických návrhov |
| | | Fond kostýmových návrhov |
| | | Zbierka makiet |
| | | Zbierka kostýmov |
| | | Scénografický fond bábkového divadla |
| | | Fond výtvarných divadelných plagátov |
| | Fond zbierkových predmetov | Zbierkové predmety galerijnej hodnoty |
| | Zbierkové predmety muzeálnej hodnoty | |

Zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty tvoria umelecké diela a predmety mimoriadnej historickej a kultúrnej hodnoty, viažuce sa k profesionálnemu divadlu na Slovensku. Zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty tvoria: scénografický fond a fond zbierkových predmetov.

Úlohou scénografického fondu je zhromažďovať, odborne spracúvať a sprístupňovať svoje súčasti. Zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty obsahujú aj také artefakty, ktoré si vyžadujú odborné ošetrovanie, resp. reštaurovanie.

Predmety zo zbierok galerijnej a muzeálnej hodnoty sa stávajú súčasťou divadelných výstav, obrazové dokumenty z nich sú publikované vo viacerých knižných publikáciách.

V roku 2005 sa zbierky galerijnej a muzeálnej hodnoty rozšírili nasledovne:

Stav fondu scénických návrhov bol v roku 2004 4216, v roku 2005 sa rozšíril na 4324 prírastkov.

Fond kostýmových návrhov bol v roku 2004 12 741, v roku 2005 sa rozšíril na 12 786 prírastkov.

Fond výtvarných divadelných plagátov bol v roku 2004 4449, v roku 2005 sa rozšíril na 5026 prírastkov.

Fond kostýmov sa v roku 2005 rozšíril o 13 historických kostýmov, celkový počet v roku 2005 narástol na 27.

V roku 2005 sa v zbierkach muzeálnej a galerijnej hodnoty realizovali nasledovné činnosti:

- priebežné preberanie a spracúvanie divadelných plagátov zo slovenských divadiel
- spracovanie materiálov s tematikou slovenskej scénografie
- priebežná prevádzka depozitára DÚ
- priebežná digitalizácia časti scénografického fondu a časti fondu zbierkových predmetov

- poskytovanie odborných konzultácií, informácií a služieb verejnosti
- konzultácie pri zreštaurovaní scénických makiet (L. Vychodil: Herodes a Herodias, 1955; L. Vychodil a M. Benka: Krútnava, 1952; T. Berka: Lazariáda, 1987; M. Kravjanský: Jánošík, 1954)
- výber materiálov zo zbierok galerijnej a muzeálnej hodnoty pre potreby výstavy Dejiny divadla 20. storočia: Divadlo – vášeň, telo, hlas

Informačný systém THEISA

Informačný systém THEISA je spracovaný na základe Konceptie rezortnej časti štátneho informačného systému a v súlade so Zákonom č. 261/1995 Z. z. o štátnom informačnom systéme. Cieľom informačného systému divadelnej dokumentácie THEISA je: vytvorenie kompletnej databázy osobností, divadiel, súborov, inscenácií a podujatí slovenských profesionálnych divadiel od r. 1920, vytvorenie a sprístupnenie užívateľského databázového a rešeršného systému pre návštevníkov Divadelného ústavu a ďalších záujemcov s možnosťami rôznych užívateľských výstupov, vrátane výstupov pre odborné publikácie a spracovanie vopred definovaných používateľských výstupov pre odborné bibliografické publikácie (publikácia Divadlá na Slovensku - ročenka profesionálnych divadiel; Kalendárium divadelných osobností).

V informačnom systéme THEISA sa v roku 2005 vykonalo 12 077 záznamov, z toho 422 osobností, 107 inscenácií, 68 recenzií, 10 festivalov, 104 zájazdov a rozšírilo sa o 1 divadlo. Ďalšie údaje z tohto počtu sú čiastkové a predstavujú napríklad zápisy o tvorcov podľa druhov, či o jednotlivých zložkách inscenácie.

K 31. 12. 2005 bolo v IS THEISA evidovaných 13 332 osobností a 4365 inscenácií. V rámci priebežného precizovania databázy bolo vykonaných celkovo 4556 opráv údajov. Do 31. 12. 2005 sú spracované nasledovné divadelné sezóny: 1965/66 – 1969/70 a roky 1983 - 2005.

V roku 2005 sa v IS THEISA realizovali nasledovné činnosti:

- dopĺňanie databázy osobností, divadiel, súborov, inscenácií a podujatí slovenských profesionálnych divadiel spätne,
- priebežné zapisovanie inscenácií za sezónu 2004/2005, 2005/2006,
- sprístupňovanie údajov a informácií v podobe užívateľských výstupov,
- príprava materiálov do IS THEISA potrebných pre spracovanie ročenky za sezónu 2004/2005; príprava materiálov do IS THEISA pre spracovanie ročenky a Kalendária divadelných osobností na rok 2006,
- priebežné zapisovanie a revidovanie údajov o osobnostiach, angažmánach, inscenáciách a pod., overovaných v rámci projektu retrospektívnych ročeniek

Databázový a rešeršný systém Win/ISIS:

Informačný systém Win/ISIS je projektom UNESCO. Ide o databázový a rešeršný systém s medzinárodnou pôsobnosťou, ktorý je kompatibilný s väčšinou databázových systémov dokumentačných centier, múzeí a galérií koncipovaných v systéme ISIS a tiež s informačným systémom Divadelného ústavu THEISA.

Databázový a rešeršný systém Win/ISIS slúži predovšetkým na evidenciu a katalogizáciu fondov a zbierok DÚ, čím tvorí doplnenie k informačnému systému THEISA. Vzhľadom na rôznorodosť materiálov sa každý spracúva v zvláštnej čiastkovej databáze, pričom systém Win/SIS umožňuje ich vzájomné prepojenie. Katalogizačné záznamy v jednotlivých databázach rešpektujú záväzné predpisy a súčasne špecifiká odborného teatrologického spracúvania fondov a zbierok Divadelného ústavu.

Databázy umožňujú:

- jednorazovú prvo- i druhostupňovú evidenciu zbierkových predmetov a dokumentov,
- vyhľadávanie zbierkových predmetov a dokumentov podľa požiadaviek používateľov
- vytváranie a tlač súpisov (v preddefinovaných tlačových formátoch, upravovaných priebežne podľa požiadaviek interných aj externých používateľov)
- overovanie dostupnosti požadovaných dokumentov v rámci fondov a zbierok DÚ
-

Databázy v plnej prevádzke, ktoré boli v roku 2005 dopĺňané:

Knižničný fond

Databáza knižných fondov je najstaršou a najrozsiahlejšou databázou v systéme Win/ISIS. Súčasne je prvou sprístupnenou databázou Knižnice DÚ, ktorá okrem kníh odborne spravuje a spracováva aj zbierky archívnych a historických textov. Databáza kníh ponúka kompletný prehľad divadelnej literatúry, ktorá sa nachádza v knižničnom fonde.

V súčasnosti sa delí na tri samostatné celky: databáza knižných dokumentov knižnice DÚ (vrátane historických fondov), inscenačné texty (súčasť archívu DÚ), pracovné preklady z archívu LITA (súčasť archívu DÚ).

Videozáznamy

Databáza videotéky ponúka používateľom prístup k záznamom o bohatom a jedinečnom fonde, ktorý obsahuje záznamy divadelných i televíznych inscenácií, filmových dokumentov, či televíznych relácií zameraných na divadelnú kultúru na Slovensku i v zahraničí. Súčasťou fondu sú aj záznamy starších diel, ktoré obsahuje technicky zastaraná filmotéka Divadelného ústavu, prepísané na videokazetách.

Bibliografia

Databáza bibliografie v súčasnosti ponúka kompletný prehľad výstrižkov z vybranej dennej a odbornej tlače (od 15. 10. 2001), ktoré sa nachádzajú vo fondoch a zbierkach DÚ, ale tiež prehľad z vybranej dennej a odbornej tlače zo starších období. Retrospektívna bibliografia sa spracováva prevažne v rámci edičných a výskumných projektov DÚ.

Databáza sa delí na dva samostatné celky: aktuálna bibliografia a retrospektívna bibliografia

Predmety galerijnej a muzeálnej hodnoty

Databáza slúži na katalogizáciu dvojrozmerných a trojrozmerných predmetov galerijnej a muzeálnej hodnoty, predovšetkým z oblasti scénickej a kostýmovej tvorby. V súčasnosti je v databáze kompletne spracovaná zbierka makiet a predmety z pozostalosti Janka Borodáča. V priebehu roka sa vykonávala priebežná aktualizácia záznamov v zbierke makiet.

Fond tematických hesiel

Databáza zachytáva vnútorné členenie a štruktúru fondu rôznorodých (textových i obrazových) dokumentov o všestranných aspektoch divadelnej tvorby a divadelného života, ktoré nepatria do fondu inscenácií ani do fondu osobností (festivaly, prehliadky, zájazdy, hosťovania a pod.).

V roku 2005 boli spustené zo skúšobnej do plnej prevádzky nasledovné databázy:

Obrazové dokumenty (t. j. fotografie, skeny, diapozitívy, negatívy)

Databáza je určená na spracovávanie všetkých druhov obrazových dokumentov, vrátane digitalizácie. V súčasnosti obsahuje katalóg výberových fotografií a skenov. V budúcnosti bude tvoriť kompletný katalóg fotografií z fondov a zbierok DÚ.

CD, DVD-nosiče (audionahrávky, skeny, databázy, multimédiá, textové dokumenty a pod.)

Databáza CD- a DVD-nosičov ponúka používateľom prístup k rozsiahlemu fondu, ktorý v digitálnej podobe uchováva všetky typy dokumentov. Najrozsiahlejšiu časť v súčasnosti tvoria audionahrávky – prepisy záznamov z fonotéky DÚ, zvukové záznamy inscenácií, rozhlasové inscenácie, rozhovory s divadelnými umelcami a pod. Jeho súčasťou sú však aj nosiče s digitálnymi obrazovými či textovými dokumentmi. Zvláštnu časť tvoria nosiče s informačnými databázami a multimediálnymi prezentáciami z oblasti slovenského profesionálneho divadla. Databáza poskytuje doplnenie informačných zdrojov ku klasickým zbierkam a fondom DÚ a súčasne buduje špecifické digitalizované zbierky a fondy.

V roku 2005 boli vytvorené nové databázy, ktorú sú v skúšobnej prevádzke:

Periodická tlač

Databáza periodík v súčasnosti obsahuje záznamy výlučne o časopisoch z pozostalosti Janka Borodáča. Po spustení do plnej prevádzky v nej budú zaznamenané údaje o všetkých periodikách, ktoré sa nachádzajú v zbierkach a fondoch DÚ.

Archívne materiály

Nová databáza bude slúžiť na spracovanie rôznych listinných dokumentov – korešpondencie, rukopisov, strojopisov a pod. – z archívnych fondov divadelných umelcov, divadelných a kultúrnych inštitúcií, ktoré sú súčasťou archívu DÚ.

4.2. Oddelenie výskumu a edičnej činnosti

Oddelenie výskumu a edičnej činnosti sa zaoberá výskumom slovenského divadla a vydávaním literatúry z oblasti divadla – pôvodné divadelné hry, preklady zahraničných hier, pôvodná a prekladová teatrologická literatúra, t.j. vydávanie titulov slovenskej a svetovej drámy v rámci edícií Slovenské divadlo, Slovenská dráma, Contemporary Slovak Drama, Svetové divadlo, Svetová dráma a New Drama / Nová dráma so zameraním na súčasnú svetovú drámu. Každoročne vydáva ročenku Divadlá na Slovensku (základný dokumentačný a faktografický materiál k jednotlivým divadelným sezónam) a od roku 1999 edíciu Contemporary Slovak Drama, na ktorú nadväzuje edícia prekladov súčasných slovenských hier aj do ďalších cudzích jazykov (nemčina, francúzština). Okrem vydávania kníh prezentuje knižné publikácie DÚ na knižných veľtrhoch. Distribuuje knižné publikácie DÚ, realizuje projekty, scénické čítania a knižné prezentácie v Štúdiu 12.

Na koncepcii edičnej činnosti DÚ sa podieľa Redakčná rada DÚ, zložená z osobností slovenského divadla a teatrologie: Prof. PhDr. Soňa Šimková, CSc., Prof. PhDr. Zuzana Bakošová, CSc., Prof. Martin Porubjak, Prof. PhDr. Vladimír Štefko, Doc. PhDr. Jana Wild, Doc. PhDr. Nadežda Lindovská.

Projekty realizované v roku 2005:

a) projekty realizované v roku 2005

Divadlá na Slovensku: sezóna 2004/2005

Divadelná ročenka je základná prehľadová publikácia, dokumentujúca činnosť divadiel a tvorcov v danej sezóne. Obsahuje údaje o premiérach a stavoch súborov v danej sezóne, autorský register, časť In memoriam, údaje o zájazdoch a hosťovaniach, o prehliadkach a festivaloch, o divadelných výstavách, literatúre, časopisoch a oceneniach. Ako faktografická príručka má dokumentačnú funkciu a je nenahradiateľným súhrnným materiálom pre túto i ďalšie generácie teatrologov a divadelných publicistov.

Ivan Stodola: Súborné dramatické dielo I. II.

V nadväznosti na projekt súborného dramatického diela Júliusa Barča-Ivana vydal Divadelný ústav súborné dramatické dielo Ivana Stodolu (I. a II. zväzok). Publikácie zahŕňajú 35 hier, vrátane filmového scenára, bábkovej hry a televízneho scenára, ich súčasťou sú aj doteraz neznáme Stodolove tituly, ako aj pôvodné, necenzurované texty. Kniha obsahuje štúdiu prof. Júliusa Pašteku. V roku 2006 resp. 2007 je v pláne vydanie posledného tretieho zväzku, ktorý bude obsahovať rozhovory, články autora, súpisy.

Na rozhraní tisícročí – Štátne divadlo Košice

Reprezentatívna publikácia vyšla pri príležitosti 60. výročia založenia Štátneho divadla Košice. Obsahuje štúdie o histórii a súčasnosti činohry, opery a baletu Štátneho divadla, obrazový materiál, dokumentujúci najvýznamnejšie inscenácie, súpis premiér od roku 1989 a anglické resumé. Publikácia vyšla v spolupráci so Štátnym divadlom Košice.

Mestské divadlo Žilina

Publikáciu o histórii Mestského divadla v Žiline vyšla pri príležitosti 55. výročia od vzniku tohto divadla. Publikácia obsahuje pohľady na minulosť a súčasnosť MD Žilina od slovenských teatrologov a tvorcov, ktorí pôsobili a pôsobia v tomto divadle. Súčasťou publikácie je bohatý obrazový materiál, súpis premiér inscenácií a anglické resumé. Publikácia vyšla v spolupráci s Mestským divadlom Žilina.

Bábkové divadlo Žilina (1950 – 2005)

Publikácia vyšla pri príležitosti 55. výročia založenia prvého bábkového divadla na Slovensku. Obsahuje fotografický materiál z významných inscenácií, štúdiu o najvýznam-

nejších etapách divadla a súpis premiér inscenácií od vzniku tohto divadla. Publikácia vyšla v spolupráci s Bábkovým divadlom Žilina.

Divadelný kalendár 2006

Nepredajný informačný katalóg zhrňujúci významné výročia a jubileá žijúcich i nežijúcich divadelných umelcov, ako aj výročia významných divadelných udalostí. Divadelný ústav distribuuje kalendár divadlám, médiám i ďalším kultúrnym inštitúciám v Slovenskej republike a v zahraničí.

b/ rozpracované projekty v roku 2005:

Visegrad Drama 3

Visegrádska dráma 3 je tretím zväzkom edície štyroch partnerských divadelných inštitúcií z krajín V4. V rámci projektu každá inštitúcia postupne vyberá a v angličtine vydáva štyri časovo aj tematicky príbuzné divadelné hry z obdobia od prelomu 19. a 20. storočia do súčasnosti. Garantom tretieho zväzku je Divadelný ústav Praha a budú v ňom publikované hry z obdobia 60. rokov 20. storočia. Slovenská strana do publikácie prispieva výberom a prekladom slovenskej hry do angličtiny (Škvrny na slnku od Leopolda Laholu), odbornou štúdiou a sprievodnými materiálmi (fotografie, súpisy a pod.)

Das gegenwärtige slowakische Drama (Súčasná slovenská dráma v nemčine)

Pokračovanie edície určenej na propagáciu súčasnej slovenskej drámy v zahraničí. Divadelný ústav predstavuje diela osobností, ktoré určujú vývin súčasnej slovenskej drámy. Po dobrých skúsenostiach a zahraničných ohlasoch s predchádzajúcimi piatimi zväzkami Contemporary Slovak Drama v anglickom jazyku, ďalšia zbierka vyjde v nemeckom jazyku a bude obsahovať 8 súčasných slovenských hier. V súčasnej dobe prebieha práca na prekladoch hier a organizovanie prezentácie publikácie v Nemecku. Vydanie projektu plánované v roku 2006.

Kol.: Dráma

Publikácia prináša najlepšie texty rovnomennej súťaže, každoročne vyhlasovanej Divadelným ústavom. Ocenené divadelné hry z roku 2004 (nižšia kvalita) budú publikované s ocenenými textami z roku 2005. Projekt pokračuje ďalej v roku 2006.

Peter Scherhauser: Čítanka z dejín divadelnej réžie IV.

Štvrtý diel Čítanky, ktorý napísal významný režisér a pedagóg Peter Scherhauser, dopĺňa už vydané tri časti systematického súboru teoretických statí a spisov o divadelnej réžii, estetike a režisérskych osobnostiach svetového divadla. Prináša prehľad o réžii v 20. storočí až po súčasnosť európskeho a amerického divadla – o práci francúzskeho Kartelu, o happeningovom divadle J. Cagea, o diele osobností A. Boala, E. Barbu, J. Grotowského, T. Kantora, P. Brooka i R. Wilsona. Vzhľadom na náročnosť redakčného spracovania a najmä získania autorských práv k jednotlivým odborným štúdiám vydanie publikácie plánujeme v roku 2006.

Ida Hledíková: Kočovné a ľudové bábkové divadlo

Obsahom pôvodnej teatrologickej publikácie je komplexný pohľad na kočovné a ľudové bábkové divadlo na území Slovenska. Autorka obsiahla viac než storočnú prítomnosť kočovných slovenských bábkarov, obohatila naše vedomosti o maďarských kočovných bábkaroch, verifikovala doterajšie poznatky, sprehľadnila veľa faktov a udalostí a publikuje po prvýkrát doposiaľ neznáme dokumenty. Rukopis vychádza v spolupráci s VŠMU. Vydanie je naplánované na rok 2006.

Ed: Nadežda Lindovská: Režisérka Magda Husáková-Lokvencová

V spolupráci s VŠMU sa v Divadelnom ústave pripravuje vydanie monografie venovanej významnej osobnosti slovenského divadla Magde Husákovskej-Lokvencovej. Publikácia zahŕňa odborné štúdie o osobnosti a diele režisérky od slovenských teatrologov, rozhovory a spomienky pamätníkov. Súčasťou publikácie bude tiež rozsiahla monografická štúdia zostavovateľky knihy, výber z archívnej pozostalosti autorky a bohatý obrazový materiál. Vzhľadom na náročnosť redakčného spracovania a najmä získania autorských práv k jednotlivým odborným štúdiám vydanie publikácie plánujeme v roku 2006.

Patrick Marber: Hry

V edícii Nová dráma/New Drama, zameranej na vydávanie súčasných divadelných hier pripravujeme na vydanie divadelné hry súčasného britského dramatika Patricka Marbera. Marber je jedným z najznámejších a najhrávanejších súčasných britských dramatikov, premiéry jeho hier sa uvádzajú v Royal National Theatre. V knihe vyjdú zatiaľ všetky autorove hry Dealer's Choice, Howard Katz a Closer. Kniha obsahuje aj obsiahly doslov britského teatrologa Johna Ginmana. Vydanie je pripravené na rok 2006. Vychádza v spolupráci s British Council.

David Mamet: Hry

David Mamet patrí k najvýznamnejším súčasným americkým dramatikom. Napísal niekoľko desiatok celovečerných hier a jednoaktoviek. Výber sa sústreďuje na profilové diela, pričom sleduje aj vývojové hľadisko a zastúpenie titulov z rôznych období: The Duck Variations, Sexual Perversity in Chicago, American Buffalo, Edmond, Speed-the-Plow, Oleanna, Cryptogram.

Paul Claudel: Hry

Prvé obsiahle vydanie hier významného francúzskeho dramatika zostavila prekladateľka Michaela Jurovská. Publikácia bude obsahovať hry Saténová črievica v preklade Karola Strmeňa, Poludnie životov, Kniha o Krištofovi Kolumbovi a Zvestovanie v preklade zostavovateľky. Kniha bude obsahovať štúdiu o Paulovi Claudelovi, ktorej autorkou je prof. Soňa Šimková.

Marvin Carlson: Dejiny divadelných teórií

Kritický prehľad dejín divadelných teórií z pera popredného svetového teatrologa, profesora na City University of New York, preložený do viacerých svetových jazykov. Ide o významnú divadelno-vednú publikáciu zameranú na interpretáciu divadelných teórií od antiky až po deväťdesiate roky 20. storočia.

Distribúcia a predaj kníh DÚ za rok 2005

Distribučná činnosť Divadelného ústavu zahŕňa udržiavanie a rozširovanie distribučnej siete, zasielanie povinných výtlačkov nových edičných titulov, zasielanie ponukových listov školám a knižniciam v SR a ČR, vzájomnú spoluprácu s DÚ Praha pri odbere a predaji kníh. Divadelný ústav prezentuje svoje knižné tituly na divadelných festivaloch, na medzinárodných knižných veľtrhoch a organizuje knižné prezentácie.

Najdôležitejšími odberateľmi knižnej produkcie Divadelného ústavu sú: knižná distribúcia Artforum a Knižný klub Index Slovakia. Distribútor kníh Gutenberg je zameraný najmä na školy a knižnice a dodáva knihy do siete predajní Panta Rhei v Bratislave, Žiline a Košiciach. Predaj publikácií sa aj naďalej realizuje v kníhkupectvách: Duma Banská Bystrica, Tatra-Staré divadlo Nitra; v Bratislave La Reduta, Luxor, Academia, Ex libris, Hummel Music, Modul/Polus, Music forum, Slovenský Tatran, Slovenský spisovateľ, Veda.

Distribúcia publikácií Divadelného ústavu sa realizuje v Českej republike prostredníctvom kníhkupectiev Prospero a Slovenská kniha v Prahe.

Informačné centrum PROSPERO

V roku 2005 ponúkal Divadelný ústav služby aj v rámci Informačného centra PROSPERO. IC Prospero podstatne zvýšilo príjem z predaja kníh DÚ. Cieľom Informačného centra je zlepšiť poskytovanie služieb verejnosti, efektívnejšie prezentovať činnosť Divadelného ústavu a informovať o divadelnom dianí v širšom zábere ako doposiaľ. Informačné centrum umožnilo zviditeľnenie inštitúcie a prepojenie ďalších služieb Divadelného ústavu. V rámci Informačného centra PROSPERO Divadelný ústav poskytuje nasledovné služby:

- informačné služby (sprístupnenie systému Win/ISIS s možnosťou vyhľadávania v katalógoch: knižnica, videotéka a bibliografia),
- internet (prístup na internet, poskytovanie zoznamu webstránok divadiel a divadelných inštitúcií na Slovensku a v zahraničí),
- služby videotéky - prezentácia videozáznamov z videotéky DÚ,
- predaj kníh (predaj odbornej literatúry, publikácií, divadelných hier, divadelných a kultúrnych časopisov, publikácií o umení, CD-romov a videokaziet o divadle a umení z produkcie Divadelného ústavu Bratislava, slovenských a zahraničných partnerských inštitúcií, slovenských a českých malých a nezávislých vydavateľov,
- mesačné programy, informačné materiály, vybrané tlačené informačné materiály o dianí v divadle na Slovensku a vo svete (informácie o workshopoch, festivaloch, inscenáciách).

Prezentácie knižnej produkcie

- prezentácia publikácie Dejiny drámy a prednáška autorky - poprednej nemeckej teatrologičky Prof. Eriky Fischer-Lichte v rámci festivalu Nová dráma / New Drama v priestoroch Slovenského národného múzea uskutočnila.
- prezentácia publikácie Mileny Cesnakovej-Michalcovej Z divadelnej minulosti Slovenska v rámci výstavy Dejiny slovenského divadla v 20. storočí Vášeň-telo-hlas,
- prezentácia knižných publikácií na knižných veľtrhoch Prahe, Varšave, Frankfurt, Budapešti,
- prezentácie v relácii Slovenského rozhlasu Zrkadlenie, recenzie v periodikách Divadlo v medzicase, Týždeň, Knižná revue, Sme, Pravda.



4.3. Oddelenie vonkajších vzťahov

OVV vedie agendu vonkajších vzťahov DÚ, vrátane kontaktov s domácimi a zahraničnými partnerskými inštitúciami a so štátnymi a neštátnymi divadlami, so slovenskými centrami mimovládnych organizácií v oblasti divadla, so zahraničnými kultúrnymi inštitútmi na Slovensku a slovenskými inštitútmi v zahraničí. Organizuje výstavy a iné formy prezentácie činnosti DÚ a divadelnej kultúry Slovenska. Zabezpečuje PR organizácie, aktualizuje a naplňa internetovú stránky DÚ a poskytuje podklady pre internetovú stránku MK SR. Plní úlohy v oblasti štatistiky a následnej analýzy ich výsledkov.

OVV priebežne spolupracuje na príprave podkladov a materiálov pre MK SR.

Prezentácia slovenského divadelného umenia v zahraničí

Jednou z úloh oddelenia je aj propagácia slovenského divadelného umenia v zahraničí. Divadelný ústav systematicky propaguje slovenské divadelné umenie v zahraničí formou výstav, publikácií určených pre zahraničie, ako aj nadväzovaním kontaktov a sprostredkovaním informácií. Divadelný ústav reaguje na aktuálne zahraničné ponuky, sprostredkúva informácie divadlám a iným inštitúciám, získava propagačné materiály divadelných súborov a propaguje slovenské divadelné dianie v zahraničí prostredníctvom zasielania údajov o divadelnom dianí rôznym medzinárodným divadelným inštitúciám, slovenským kultúrnym inštitútom v zahraničí, kontaktných adres na slovenské divadlá a divadelné organizácie, zasielaním propagačných materiálov ako podkladov pre medzinárodne vydávané publikácie o európskom či svetovom dianí, zasielaním podkladov pre adresáre a zborníky ITI, zasielaním propagačných materiálov na divadelné festivaly, ktoré majú záujem o vystúpenia slovenských divadelných súborov.

V roku 2005 sa v rámci prezentácie slovenského divadelného umenia v zahraničí realizovali nasledovné projekty:

- účasť na divadelnom festivale Zlatá maska v Moskve, Rusko
- účasť na festivale Theatertreffen v Berlíne, Nemecko,
- rokovanie so zástupcami SI Berlín a Volksbuehne Berlín, Nemecko,
- rokovanie a prezentácia v rámci mítingu IETM v Belehrade, Srbsko,
- prezentácia a účasť na Maastricht Summer University, Amsterdam, Holandsko,
- prezentácia dramatikov v rámci edičnej rady projektu Európska dielňa prekladu, Miláno, Taliansko,
- prezentácia na medzinárodnej konferencii Cultural Industry vo Vilňuse, Litva,
- prezentácia na medzinárodnom festivale Ex Ponto v Ľubľane, Slovinsko,
- prezentácia na festivale Divadlo bez hraníc, Magnitogorsk, Rusko,
- prezentácia a účasť na festivale Sterijino Pozorje, Novi Sad, Srbsko a Čierna hora,
- účasť na konferencii Česká a slovenská slavistika, Brno, Česko;
- sprostredkovanie informácií a podkladov v rámci propagácie slovenského dramatického umenia v zahraničí na Medzinárodnom festivale divadelných a výtvarných činností Tczew, Mapa XXL - Mobilita v umeleckom procese pre mladých umelcov v Poľsku,
- sprostredkovanie informácií pre Rok vzájomných výmen medzi EÚ a Japonskom, pre Festival európskeho folkového tanca vo Francúzsku, 15. medzinárodný festival moderného tanca v litovskom Kaunase, 15. ročník Medzinárodného divadelného festivalu KONTAKT v poľskej Toruni, spolupráca kultúrnych inštitúcií s Národným kultúrnym centrom v Káhire a Káhirskou operou, Káhirský festival experimentálneho divadla v Egypte a i.)
- vyslanie divadelných súborov na zahraničnú reprezentáciu na základe poverenia MK SR (Umeleckého zoskupenia DAJV na podujatí Stretnutie s európskou kultúrou v Toskánsku v spolupráci so SI Rím; Divadlo Astorka Korzo 90, Štúdio tanca Banská Bystrica a DAD Prešov na Dňoch slovenskej kultúry v Maďarsku),

- príprava projektu Stredoeurópsky divadelný kolotoč 2006/2007 s rakúskym Theater Brett v rámci programu Kultúra 2000 a programu Visegrádskeho fondu,
- príprava a realizácia aktivít v rámci projektu Európska dielňa prekladu (spolupráca DÚ s Centrami pre preklad drámy vo Francúzsku, Taliansku, Španielsku, Portugalsku, Grécku a Rumunsku; realizácia prezentácií projektu a scénických čítaní na festivaloch Nová dráma a Divadelná Nitra; účasť zástupcov DÚ na zasadnutí edičnej rady projektu v Miláne, Taliansko)

Analytická činnosť

Ďalšou úlohou oddelenia je analytická činnosť. Pripravuje stanoviská k návrhom medzinárodných zmlúv, podklady na rokovanie ministra, pripomienkuje návrhy legislatívnych zmien a spracováva aj informácie o repertoári divadiel, o pripravovaných premiérach a iných divadelných podujatiach.

Na podnet Ministerstva kultúry SR (a čiastočne MZV SR) boli v roku 2005 vypracované viaceré podklady a stanoviská:

- námety pre rokovanie podpredsedu vlády SR a ministra hospodárstva SR s poľským rezortným kolegom
- námety na rozhovory prezidenta SR Ivana Gašparoviča v súvislosti so spoluprácou SR s Litvou a Lotyšskom v oblasti kultúry
- námety na spoluprácu s kultúrnymi a umeleckými inštitúciami v Indii
- podklady pre realizáciu akcie Magická noc v Opátstve Neumunster – Luxembursko – pri príležitosti osláv výročia vstupu nových členských krajín do EÚ
- návrhy k rozhovorom predsedu vlády SR v súvislosti s rozvojom medzinárodnej spolupráce s Japonskom, Kóreou, Thajskom a Singapurom v oblasti kultúry
- podklady k rokovaniam o Novostavbe SND
- námety na rozhovor v súvislosti s oficiálnou návštevou predsedu vlády Slovenskej republiky Mikuláša Dzurindu v Holandskom kráľovstve
- podklady k projektom nenávratnej finančnej pomoci, o ktorú DÚ požiadal za roky 2004-2005
- odborné námety na rozhovory prezidenta SR Ivana Gašparoviča a predsedu parlamentu Ivana Hrušovského v USA
- návrh Divadelného ústavu pre Európsky týždeň vedy na Slovensku“
- podklady k rokovaniam ministra kultúry SR s ministrom kultúrneho dedičstva MR
- podklady k rokovaniam prezidenta SR Ivana Gašparoviča v Estónsku
- plnenie programových bodov z V. zasadnutia zmiešanej slovensko-maďarskej komisie pre otázky kultúry a tlače za roky 2003-2005
- podklady k rokovaniam predsedu vlády SR s predsedom vlády Čínskej ľudovej republiky
- podklady k rokovaniam k projektu Around the World – India
- podklady k stretnutiu ministra kultúry SR s veľvyslancom Írskej republiky
- podklady k rokovaniam prezidenta SR Ivana Gašparoviča v Portugalskej republike
- pripomienkové konanie k Vykonávaciemu programu spolupráce v oblasti kultúry medzi MK SR a MK EAR na roky 2005-2008
- námety na rokovanie ministra kultúry SR s veľvyslancom Srbska a Čiernej hory p. Vojislavom Milenkovičom
- námety na rokovanie predsedu vlády SR s predsedami vlád krajín Stredoeurópskej iniciatívy
- námety na rokovanie ministra kultúry SR v Česku
- podklady k plneniu medzinárodných zmluvných dokumentov uzavretých MK SR za rok 2005

- podklady k vyhodnoteniu koncepcie štátnej politiky v SR vo vzťahu k deťom a mládeži za rok 2005 a návrhy pre rok 2006 v rámci Koncepcie štátnej politiky v SR vo vzťahu k deťom a mládeži v SR do roku 2007
- podkladové materiály k programu činnosti V4 počas predsedníctva SR
- podklady pre Akčný plán predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie na obdobie rokov 2004-2005 – aktualizácia aktivít za rok 2005 – vyhodnotenie
- podklady k návšteve ministra zahraničných vecí Holandského kráľovstva pána Bota v Bratislave
- Návrh na určenie zodpovednosti ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy za aplikáciu a prijatie opatrení na vnútroštátnej úrovni k nariadeniam a rozhodnutiam európskych spoločenských
- návrhy na účasť na Konferenciu žien - dramatických do Indonézie

Spolupráca s divadlami, mimovládnyimi organizáciami a inými neziskovými inštitúciami.

DÚ spolupracuje s divadelnými organizáciami na Slovensku vrátane mimovládnych združení v oblasti divadla.

Spolupráca DÚ s divadlami na Slovensku vychádza zo znenia paragrafu 8 Zákona o divadelnej činnosti č. 384/1997 Z. z. v znení jeho neskorších predpisov. Konkrétne napĺňanie obsahu ustanovenia je zakotvené v bilaterálnych zmluvách medzi DÚ a jednotlivými profesionálnymi divadlami na Slovensku.

Odborní pracovníci organizácie systematicky sledujú prácu divadiel, zúčastňujú sa na premiérach inscenácií, odborných i hodnotiacich seminároch, festivaloch a interných prehliadkach divadiel na Slovensku.

Divadelný ústav je priamo členom viacerých medzinárodných združení a sietí ako napríklad SIBMAS - Združenie divadelných múzeí či ENICPA – Európska sieť divadelných informačných centier, vykonáva správu Medzinárodného divadelného inštitútu ITI na Slovensku, okrem toho je vytvára podmienky pre činnosť ďalších mimovládnych organizácií (Medzinárodná asociácia divadelných kritikov AICT, Asociácia divadla pre deti a mládež ASSITEJ, Medzinárodná organizácia scénografov, divadelných architektov a technikov OISTAT).

Spolupráca s divadelnými inštitúciami európskych krajín

Spolupráca s partnerskými divadelnými ústavmi a múzeami v krajinách V4 patrí k najvýznamnejším zahraničným aktivitám Divadelného ústavu. DÚ je s českým Divadelným ústavom, maďarskými Divadelným múzeom a inštitútom, poľským Divadelným múzeom a najnovšie aj s novozaloženým Divadelným ústavom Zbigniewa Raziowskeho vo Varšave v pravidelnom kontakte, dochádza k výmene informácií, databáz, dokumentácie a expertov.

Divadelný ústav pokračuje v nadviazanej spolupráci s Rakúskym divadelným múzeom, spoluprácu plánuje rozšíriť predovšetkým o výmenu poznatkov a štúdium archívnych materiálov.

Z ďalších inštitúcií európskych krajín s ktorými Divadelný ústav spolupracuje sú slovenské inštitúty v Prahe, Budapešti, vo Varšave, Ríme, Paríži, Moskve, kde sa realizujú výstavy, scénické čítanie, či prezentácie publikácií.

Divadelný ústav spolupracuje s odbornými časopismi Svět a divadlo, Taneční zóna, Dialóg, Didaskalia, Színház, Világszínház, či asociáciami ako ZASP v Poľsku, národnými centrami mimovládnych organizácií európskych krajín.

Ďalším projektom inštitúcie je spolupráca na Európskej dielni prekladu/Atelier Européen de la Traduction so sídlom vo Francúzsku - Národné divadlo v Orleáns. Projekt zahŕňa spoluprácu s talianskymi, gréckymi, francúzskymi, španielskymi, portugalskými, írskymi, rumunskými slovenskými divadlami, kultúrными a divadelnými inštitúciami. AET pracuje na vytvorení širokého prekladateľského fóra na európskej úrovni, ktoré spolupracuje s univerzitami, odbornými periodikami, divadlami, vydavateľstvami. Projekt získal v roku 2005 trojročný grant z Culture 2000.

Divadelný ústav v roku 2005 realizoval nasledovné projekty:

- stretnutie zástupcov divadelných ústavov a múzeí počas prehliadky Nová dráma/New Drama (Slovensko, Česko, Maďarsko, Poľsko, Slovinsko) v rámci prípravy projektu Divadelná architektúra Strednej Európy a ďalších spoločných aktivít,
- spolupráca na projekte Európska dielňa prekladu a spolupráca v oblasti prekladu - účasť na edičnej rade Labeuropa EDP v Miláne, Taliansko,
- prijatie delegácií a zástupcov zahraničných partnerských inštitúcií na Slovensku (Fundazione Ducci z Toskánska; Erika Fischer-Lichte Freie Universitat, Berlín; reprezentanti Divadelného múzea a Divadelného ústavu Varšava; reprezentanti Divadelného ústavu a múzea, Budapešť, Maďarsko a i.),
- rokovania s partnerskými inštitúciami, organizátormi festivalov a divadelnými inštitúciami v zahraničí pri príprave spoločných projektov (Theater Brett Viedeň; Centar za kulturu, Stari Grad, Chorvátsko; Divadelný ústav Praha; Salzburger Festspiele, Salzburg, Rakúsko; Palác umení, Budapešť, Maďarsko; Slovenský inštitút Praha, Čechy; Divadelný ústav a múzeum, Budapešť, Maďarsko; Dejvické divadlo, Praha, Čechy; Činoherné studio, Ústí nad Labem, Čechy a i.)
- účasť slovenských zástupcov a reprezentantov DÚ na mítingoch, konferenciách a seminároch mimovládnych organizácií (účasť zástupcov DÚ na výročnom stretnutí ENICPA v španielskej Seville; účasť na výročnom stretnutí Európskych centier ITI v Monte Carlo, Monako, účasť na Stretnutí divadelných inštitútov a kultúrnych organizácií 21. storočia v Theatre Shop v írskom Dubline, účasť na plenárnom zasadnutí mimovládnej organizácie IETM v holandskom Utrechte; účasť na stretnutí pracovníkov KKB v britskom Liverpoole, na konferencii v Budapešti; na konferencii Cultural Industry v litovskom Viľňuse a na konferencii Europa nostra v belgickom Bruseli.

Štúdio 12

Súčasťou aktivít organizácie sú projekty Štúdia 12, ktoré vznikajú v spolupráci s kultúrnymi inštitúciami, divadelnými inštitúciami, nezávislými subjektami, či už ide o rôzne vedecké konferencie, kolokviá, semináre, knižné prezentácie, tvorivé dielne, prezentácie súčasnej slovenskej a svetovej dramatickej tvorby v rámci projektu Nová dráma/New Drama.

V Štúdiu 12 sa v roku 2005 realizovali nasledovné projekty:

- prezentácie súčasnej svetovej a slovenskej drámy (Katka Krátka tu už nepracuje – v spolupráci s OZ Divadelné oddelenie; Krvavý kľúč – v spolupráci s OZ Proti prúdu; Godot bol stále tu alebo odpusťte, pán Beckett – v spolupráci s EmArt Production; Otvorená sved' – v spolupráci s OZ Maják a Komunitnou nadáciou Bratislava),
- hosťujúce projekty a podujatia (divadelný súbor 6Pé Partizánske, Bábkové divadlo na Rázcestí Banská Bystrica, Divadlo v 7 a pól Brno, Divadelné združenie Nevyliečiteľní, Studio Teatralne AA Viedeň, Divadlo z Pasáže Banská Bystrica, Divadlo Jána Palárika Trnava, Svojpomocné umelecké družstvo, Divadlo Jonáša Záborského Prešov, Divadlo Alexandra Duchnoviča; Divadlo SOWETO a SOS z Juhoafrickej republiky v rámci festivalu Arteterapia; Festival Večery novej hudby; projekt Listovani v spolupráci s Českým centrom; Radosťdajné divadlo Kláštor pod Znievom; Phenomenontheatre Žilina; Milka Zimková; Poviedka 2006; 100 kníh Tatrabanky a i.),
- projekty v spolupráci so združením Aspekt, v spolupráci s HTF VŠMU, OZ Ars Poetica, Českým centrom Bratislava, Festivalom Divadelná Nitra, organizáciou Ľudia proti rasizmu, vydavateľstvom L.C.A., OZ Proti prúdu a Divadlom Nota bene.
- vzdelávacie aktivity – prednáška o súčasnej českej dráme v rámci projektu Nová dráma

Počet jednorázových akcií v roku 2005: 40

z toho hostovania mimobratislavských a nezávislých divadiel: 11

iné (koncerty, prednášky, projekcie, workshopy, prezentácie kníh, scénické čítania): 29

Divadelné projekty v rámci Novej drámy:

počet repríz spolu: 44

V rámci projektu Nová dráma / New Drama sa konal 1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy NOVÁ DRÁMA / NEW DRAMA

1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy NOVÁ DRÁMA / NEW DRAMA

1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma / New Drama sa uskutočnil 9. – 17. mája 2005 v Bratislave a Nitre. Prehliadku pripravil Divadelný ústav Bratislava v spolupráci s Činohrou Slovenského národného divadla, Divadlom Astorka – Korzo '90 a Asociáciou súčasného divadla.

Prehliadka bola určená pre širokú verejnosť. Zámerom prehliadky je prezentovať a podporovať súčasnú drámu, dramatikov a ich tvorbu. Nadväzuje na projekty Dráma a Divadelný Trojboj, ktoré každoročne v súťaži, scénických čítaniach a inscenáciách predstavujú slovenských autorov a ich hry. Prehliadka bola výsledkom spolupráce dramaturgií bratislavských divadiel, ktoré v prehliadkovom týždni uviedli inscenácie súčasnej slovenskej a svetovej drámy a zároveň poskytli priestory na hostovanie mimobratislavských divadiel.

Počas prehliadky sa odohralo v Bratislave 28 predstavení na desiatich bratislavských scénach. Inscenácie súčasných hier odohralo 11 bratislavských súborov (Činohra SND, Divadlo Astorka – Korzo '90, Štúdio 12, Štúdio L+S, Radošinské naivné divadlo, Divadlo GUnaGU, Divadlo a.ha, Divadlo Stoka, Divadlo SkRAT (ZPSO), Združenie MED a Svojpomocné umelecké družstvo). Predstavilo sa 8 mimobratislavských divadiel (Štátne divadlo Košice, Divadlo Jonáša Záborského Prešov, Divadlo Alexandra Duchnoviča Prešov, Divadlo z Pasáže Banská Bystrica, Slovenské komorné divadlo Martin, Mestské divadlo Žilina a Divadlo Jána Palárika Trnava a Divadlo Andreja Bagara Nitra). V rámci projektu „SND a jeho priatelia“ vystúpili na prehliadke ako hostia Národné divadlo Varšava a Národné divadlo Praha. V programe boli predstavené inscenácie hier 19 slovenských a 8 zahraničných súčasných autorov.

Na prehliadke sa zúčastnilo 28 hostí a pozorovateľov z 9 krajín (Slovensko, Česko, Poľsko, Maďarsko, Slovinsko, Nemecko, Francúzsko, Portugalsko a Taliansko).

Predstavenia a sprievodné podujatia prehliadky navštívilo takmer 5000 divákov.

Prehliadku Nová dráma / New Drama doplnilo šesť sprievodných a jedno špeciálne podujatie:

- večer s Divadlom z Pasáže - stretnutie s tvorcami a hercami jediného komunitného divadla na Slovensku, spojené s aukciou obrazov popredných slovenských výtvarníkov;
- stretnutie zástupcov divadelných ústavov a múzeí stredoeurópskych krajín;
- Európska dielňa prekladu – stretnutie dramatikov, teatrologov, vydavateľov a odborníkov na súčasnú drámu zo Slovenska, Francúzska, Portugalska a Talianska.
- prezentácia knihy Dejiny drámy a prednáška prof. Eriky Fischer-Lichte – prednáška Divadlo a identita a prezentácia slovenského prekladu knihy prof. Eriky Fischer-Lichte za účasti autorky.
- diskusia o novej dráme a jej inscenovaní v slovenských divadlách – okrúhly stôl teatrologov, dramaturgov a kritikov.
- Kultúra 2000 – seminár o možnostiach čerpania finančných prostriedkov programu, spojený s vernisážou výstavy súčasného srbského video-artu.

- Maratón inscenovaného čítania 50:50, v ktorom herci bratislavských divadiel a poslucháči VŠMU prečítali 50 úryvkov z hier súčasných slovenských a svetových dramatikov.

Výstavná činnosť

Výstavná činnosť na Slovensku a v zahraničí je jednou z dôležitých činností Divadelného ústavu. Časť z nich bola venovaná jubilujúcim hereckým osobnostiam, časť sa zameriavala na rozličné aspekty scénografie a kostýmového výtvarníctva. Samostatné výstavy sú venované aj divadelnej fotografii a architektúre. Odborná príprava výstav je realizovaná najmä odbornými zamestnancami ODDI.

Výstavná činnosť na Slovensku:

Výstavná činnosť Divadelného ústavu sa na Slovensku realizuje predovšetkým v spolupráci s divadlami, ale i v priestoroch múzeí, galérií či iných kultúrnych inštitúcií.

V roku 2005 bola najvýznamnejším výstavným projektom Divadelného ústavu výstava Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas.

Výstava Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku:

Divadlo – Vášeň, telo, hlas (Bratislava, 21. 1. 2005 – 29. 5. 2005, Košice, 16. 9. 2005 – 15. 1. 2006)

Divadelný ústav predstavil slovenskej verejnosti rozsiahlu historickú výstavu venovanú dejinám divadla 20. storočia na Slovensku, po prvýkrát sa dejiny divadla prezentovali formou výstavy v takomto veľkom rozsahu. Výskumné práce prebiehali priebežne od roku 2003 a 2004, výstava bola sprístupnená verejnosti prvýkrát v Slovenskom národnom múzeu v Bratislave od 21. januára do 29. mája 2005 a reinštalovaná v Košiciach od 16. septembra 2005 do 15. januára 2006.

Výstava v Bratislave bola pripravená v spolupráci so Slovenským národným divadlom a Slovenským národným múzeom a v Košiciach so Štátnym divadlom Košice a Východoslovenským múzeom. Na spolupráci sa však podieľali aj ďalšie divadlá a odborné inštitúcie na Slovensku.

Výskumné práce boli pre Divadelný ústav mimoriadne prínosné, skvalitnili a rozšírili archív inštitúcie. Urobil sa prieskum stavu historických dokumentov vo viacerých múzeách, galériách, archívoch a divadlách, prebehol prieskum stavu historických kostýmov vo všetkých slovenských divadlách (štátnych i neštátnych), prebehlo reštaurovanie trojrozmerných exponátov, opravy historických kostýmov, prebehla rozsiahla digitalizácia fotodokumentácia, spracovanie audio a videozáznamov, reštaurovanie listinných dokumentov, vyrobili sa viaceré jedinečné trojrozmerné exponáty ako napríklad makety historickej budovy Slovenského národného divadla v pôvodnom prevedení z roku 1886 a pod. Na výstave boli po prvýkrát vystavené v takom veľkom rozsahu časti zbierok a fondov Divadelného ústavu, sprístupnené po prvýkrát viaceré jedinečné historické dokumenty napríklad z pozostalosti J. Jamnického, J. Borodáča...

Výstava bola významným vkladom k systematického výskumu dejín slovenského profesionálneho divadla na Slovensku. Hlavným odborným garantom výstavy bol Divadelný ústav, ktorý sa ako jediná inštitúcia so statusom archív osobitého významu pre divadelnú kultúru na Slovensku venuje základnému historickému výskumu dejín divadla na území Slovenska, má jedinečnú historickú zbierku, ktorá je najvýznamnejším zdrojom výskumu dejín divadla na Slovensku, má odborné personálne zázemie, ktoré dokáže kvalifikovane posúdiť kvalitu a hodnotu historických exponátov a dokumentov, dešifrovať viaceré historické odkazy, rozširovať akvizície.

Reinštalácia výstavy v Košiciach bola osobitou z obsahového i priestorového hľadiska. Odborní pracovníci Divadelného ústavu doplnili a rozšírili časti expozície o reálie

a podrobnosti divadelnej histórie východoslovenského regiónu. Hlavná časť výstavy sa nachádzala v priestoroch Východoslovenského múzea na Nám. Maratónu mieru, dopĺňali ju expozície v Historickej budove Štátneho divadla, Bábkového divadla a Divadla Thália. Tieto časti výstavy boli viac špecifické, prihliadajúce na charakter priestoru a prostredia, v ktorom boli inštalované. Ponúkali návštevníkom divadelných predstavení rozptýlenie a zároveň sa promovali navzájom.

Výstavu vo Východoslovenskom múzeu dopĺňali aj sprievodné podujatia pre verejnosť, ale aj pre organizované školské skupiny, ktoré mali zabezpečený odborný teatrologický výklad na tému dejín slovenského divadla s dôrazom na tie časti histórie slovenskej kultúry, ktoré nemajú školy obsiahnuté v učebných osnovách. Z týchto dôvodov školy oceňovali vzdelávaciu a informatívnu hodnotu výstavy. Pri komunikácii s pedagógmi spolupracovalo s Divadelným ústavom aj Metodicko-pedagogické centrum v Prešove. Výstava výrazne oslovila aj tvorcov a pamätníkov divadla i širšiu verejnosť.

O vystavenie časti expozícií majú v roku 2006 záujem v Čechách, Poľsku a Maďarsku, o konkrétnych ponukách a termínoch sa priebežne rokuje.

Návštevnosť výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku:

Divadlo – Vášeň, telo, hlas

Počet návštevníkov v Bratislave v Slovenskom národnom múzeu: 15 580

Počet návštevníkov v Košiciach (Východoslovenské múzeum, Štátne divadlo Košice, Bábkové divadlo Košice, Thália Košice): 29 000

Štruktúra návštevníkov podľa krajín: USA, Taliansko, Francúzsko, Rakúsko, Kanada, Nemecko, Švajčiarsko, Austrália, Maďarsko, Rusko, Španielsko, Rumunsko, Mexico, Dominikánska rep., Bulharsko, Írsko, Čína, Švédsko, Poľsko, Anglicko, Fínsko

štruktúra návštevníkov podľa krajín: Maďarsko, Poľsko, Francúzsko

Sprievodné podujatia výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku:

Divadlo – Vášeň, telo, hlas v Bratislave

Súčasťou výstavy bolo množstvo sprievodných podujatí – koncerty, autogramiády, diskusie, projekcie, scénické čítania, a divadelný a tvorivý program pre deti a študentov.

Pre základné a stredné školy bola výstava možnosťou prihlásiť sa na niektorú z Utorkových divadelných hodín (prehliadka výstavy so sprievodcom, prehliadka výstavy spojená so stretnutím s divadelníkmi). Podujatia sa uskutočňovali s veľkým úspechom a mnohí pedagógovia, ktorí ich navštívili, prišli neskôr s ďalšími triedami.

Pravidelný program bol určený pre žiakov II. stupňa základných škôl a stredoškolákov. Prebiehal ako: prehliadka výstavy spojená s odborným výkladom kurátora; alebo prehliadka výstavy bez odborného výkladu kurátora ukončená stretnutím/diskusiou s divadelnými odborníkmi, dramatikmi, scénografmi, hercami a pod alebo tematickou prednáškou či tvorivou dielňou.

Tematické hodinové prednášky (workshopy, scénické čítania, diskusie, prezentácie a pod.) a stretnutia s divadelníkmi boli koncipované v súlade s učebnými osnovami predmetov slovenský jazyk a literatúra a estetika. Program Divadelných hodín sa konal každý utorok, stredu a piatok (na základe veľkého záujmu sa od 9. marca program rozšíril o stredu a piatky) počas trvania výstavy vždy od 10.00 hod. (alebo v čase otváracích hodín podľa dohody organizátora so školou).

Odborné sprievody a prednášky zabezpečovali zamestnanci Divadelného ústavu teatrologovia a divadelní historici) a pedagógovia VŠMU. Diskusie s členmi hereckého súboru činohry Slovenského národného divadla viedli teatrologovia a divadelní kritici – zamestnanci Divadelného ústavu.

Podujatia pre školské skupiny

| Termín | Škola |
|------------|---------------------------------|
| 25.01.2005 | Gymnázium J. Hronca |
| 01.02.2005 | Gymnázium Pankúchova |
| 08.02.2005 | Gymnázium Pankúchova |
| 15.02.2005 | Gymnázium J. Hronca |
| 11.03.2005 | ZŠ Žitavská |
| 15.03.2005 | Stredná združená odevná škola |
| 18.03.2005 | SSPŠ animovanej tvorby |
| 22.03.2005 | Chemická stredná škola |
| 01.04.2005 | Súkr. obchodná akadémia a gymn. |
| 05.04.2005 | Bilingválne gymnázium Beňadická |
| 05.04.2005 | Tanečné konzervatórium |
| 06.04.2005 | ZŠ Žitavská |
| 08.04.2005 | ZUŠ – dramatický odbor |
| 12.04.2005 | Gymnázium Metodova |
| 13.04.2005 | ZŠ Žitavská |
| 15.04.2005 | ZŠ Žitavská |
| 22.04.2005 | Súkr. obchodná akadémia a gymn. |
| 27.04.2005 | Súkr. obchodná akadémia a gymn. |
| 29.04.2005 | ZŠ Slovenský grob |
| 03.05.2005 | Sredná elektrotechnická škola |
| 11.05.2005 | ZŠ Lachova |
| 17.05.2005 | ZŠ Medzilaborecká |
| 18.05.2005 | ZŠ Lachova |
| 25.05.2005 | Gymnázium Vráble |
| 26.05.2005 | ZŠ Hlboká ZŠ Malacky |
| 27.05.2005 | ZŠ Hlboká |

Podujatia pre predškolkov

| Termín | Program | MŠ/ZŠ |
|---------|--------------------------------|----------------------------|
| 03. 02. | Divadelná dielňa, Fašiangy | MŠ Myjavská |
| 08. 02. | BBD - Muzikanti | MŠ Medená+Srdiečko |
| 10. 02. | Divadelná dielňa | MŠ Špitálska |
| 17. 02. | A-B-C, Modrý buldozér | MŠ Ferienčíková |
| 03. 03. | Divadelná dielňa | MŠ Radlinského |
| 10. 03. | BBD - Muzikanti | MŠ Timravina |
| 17. 03. | Divadelná dielňa - Koza rohatá | MŠ 29. augusta |
| 18. 03. | Divadelná dielňa - Koza rohatá | MŠ Beskydská |
| 31. 03. | BBD - Muzikanti | MŠ Myjavská |
| 01. 04. | Noc s Andersenom | |
| 07. 04. | Divadelná rozprávka - dielňa | MŠ Kuzmányho |
| 14. 04. | BBD - Červená čiapočka | MŠ Teplická |
| 15. 04. | Divadelná rozprávka - dielňa | MŠ Kuzmányho |
| 20. 04. | BBD - Červená čiapočka | ZŠ Nedbalova |
| 21. 04. | BBD - Červená čiapočka | MŠ Karadžičova |
| 22. 04. | Divadelná dielňa | ZŠ Pankúchová |
| 28. 04. | A-B-C, Modrý budlozér | ZŠ Matky Alexie |
| 29. 04. | Divadelná dielňa | Anglická MŠ |
| 05. 05. | J. Benčík, Kapitán Pant... | Internát. škola Hrdličková |
| 11. 05. | Divadelná dielňa | MŠ Myjavská |
| | Divadelná dielňa | ZŠ Evanjelická |
| 12. 05. | PIKI - Čin, Čin | MŠ Rongtonova |
| | PIKI - Čin, Čin | MŠ Reča |
| 13. 05. | Divadlo BB, Zemiakové dielne | Praktická škola |
| | Divadlo BB, Zemiakové dielne | MŠ Podjavorinskej |
| 18. 05. | Divadelná rozprávka - dielňa | MŠ Beňadická |
| 19. 05. | Divadelná dielňa | MŠ Kuzmányho |
| 20. 05. | Divadelná dielňa | MŠ Rongtonova |
| 26. 05. | PIKI - Čin, Čin | MŠ Nevádzová |



Sprievodné podujatia pre deti - Detská nedeľa, špeciálne podujatia

| Termín | Predstavenie |
|------------|---|
| 23.01.2005 | J. Šebová: Dať a v láske uchovať, Divadlo Maškrta Košice |
| 30.01.2005 | G. Urban: MODRÝ PETER, poslucháči KBT Divadelnej fakulty VŠMU |
| 06.02.2005 | Kúzlenie s kúzelníkom Talostanom |
| 13.02.2005 | Janko Polienko, Štúdio Bibiana |
| 20.02.2005 | Oldřich Augusta: Muzikanti, Bratislavské bábkové divadlo |
| 27.02.2005 | G. Urban: MODRÝ PETER, poslucháči KBT Divadelnej fakulty VŠMU |
| 06.03.2005 | Divadlo Dunajka: Hry jari alebo Morena do vody hodená |
| 13.03.2005 | Mama, tata, hrajte sa s nami! – v spolupráci s www.mamatata.sk |
| 20.03.2005 | I. Adamec, M. Vanek: Škola kúziel |
| 27.03.2005 | K.Bendová/E.Čárska: O dvojhlavej dračici Predstavenie Štúdia Bibiana. |
| 03.04.2005 | I. Adamec a M. Vanek: Škola kúziel Detský divadelný kabaret známych kakaovníkov |
| 10.04.2005 | P. Polák: O Červenej čiapočke Predstavenie Bratislavského bábkového divadla |
| 17.04.2005 | J. Benčík: Kapitán Pantho a papagáj Mimo Kontaktná pantomíma Juraja Benčíka |
| 24.04.2005 | J. Segešová a kol.: Šašoloď Kontaktné predstavenie divadielka Dunajka (pri Dunaji). |
| 01.05.2005 | J. Malík: Lopta Hopta Predstavenie Bratislavského bábkového divadla |
| 08.05.2005 | Mama, tata, hrajte sa s nami! Tvorivé hry ku Dňu matiek s internetovým portálom mamatata.sk |
| 15.05.2005 | I. Adamec a M. Vanek: Modrý buldozér Detský divadelný kabaret známych kakaovníkov |
| 22.05.2005 | D. Taragel - K. Aulitisová: Paskudárium Predstavenie divadla PIKI |
| 29.05.2005 | J. Šebová: Skrinka s dušičkami Predstavenie divadla Maškrta z Košíc |

Sobotná divadelná káva, špeciálne podujatia, sprievodné podujatia v rámci prehliadky Nová dráma/New Drama

| Termín | Podujatie |
|------------|---|
| 29.01.2005 | 8 žien Projekcia s SPI International |
| 05.02.2005 | Koncert skupiny Karpatský pastieri |
| 12.02.2005 | Káva s divadlom GUnaGU Stretnutie s hercami divadla GUnaGU a dramatikom Viliamom Klimáčkom |
| 19.02.2005 | Šansónový večer herečky Anity Szvrcsekovej |
| 26.02.2005 | Noc ako na dlani Kabaret Jakuba Nvota a Kamila Žiška |
| 05.03.2005 | Večer plný recesie alebo večer plný pesničiek s Viktorom Horjanom a Csongorom Kassaiom |
| 12.03.2005 | Esther Kahn Projekcia s SPI International |
| 19.03.2005 | Káva s dramatičkami Stretnutie s dramatičkami Janou Bodnárovou, Zuzanou Križkovou a Vandou |

| | |
|-------------|--|
| | Feriancovou a režisérom Jánom Šimkom. |
| 24.03.2005 | Noc s Andersenom Rozprávkový večer čítania rozprávok pri príležitosti celosvetového podujatia |
| 02.04. 2005 | Od 2. 4. každú sobotu o 16.00 Projekcia filmov s témou divadla (v spolupráci s SPI International) |
| 27.04.2005 | Prezentácia činností, výsledkov výskumu a knižných publikácie Kabinetu divadla filmu SAV |
| 10.05.2005 | Večer s Divadlo z Pasáže – aukcia Umelci a umelcom a prezentácia Divadla z Pasáže** |
| 12.05.2005 | Divadlo a identita – prednáška prof. Eriky Fischer-Lichte a prezentácia knihy Dejiny dráma (vyd. Divadelný ústav) <i>(podujatie sa uskutočnilo v rámci prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma / New Drama)</i> |
| 13.05.2005 | Pracovné stretnutie zástupcov Divadelných ústavov a múzeí Strednej Európy <i>(podujatie sa uskutočnilo v rámci prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma / New Drama)</i> |
| 14.05.2005 | Európska spolupráca v oblasti prekladu – stretnutie dramatikov, odborníkov, prekladateľov zo Slovenska, Francúzska, Portugalska, Talianska a i.** |
| 19.05.2005 | Prezentácia knihy Mileny Cesnakovej-Michalcovej Z divadelnej minulosti Slovenska (vyd. Divadelný ústav) |
| 21.05.2005 | Špeciálny program divadelných prekvapení v rámci Noci galérií a múzeí (v spolupráci so SNM a ďalšími múzeami a galériami v Bratislave) – rozprávka, projekcie, koncert |
| 28.05.2005 | Prezentácia publikácie prednášok pedagógov VŠMU Prednášky o divadle (vyd. Divadelný ústav a VŠMU) |
| 28.05.2005 | Stretnutie divadelníkov-seniorov – odborný výklad kurátora a šansónový podvečer |
| 29.05.2005 | Derniéra výstavy – špeciálny program (rozprávka, projekcie, prehliadka s odborným výkladom pre verejnosť, šansónový večer) |

Špeciálne podujatia

| | |
|------------|---|
| 01.04.2005 | Noc s Andersenom Veľvyslanectvo ČR v spolupráci s Asociáciou CORPUS pripravilo rozprávkový večer čítania klasických Andersenových rozprávok a moderných magických uspávaniek českej spisovateľky Lenky Procházkovej. |
| 06.04.2005 | Ústav slovenskej literatúry SAV a Divadelný ústav Bratislava pripravilo prezentáciu monografie Jelena Paštéková a kolektív: POETIKA A POLITIKA Umenie a päťdesiate roky. |
| 21.05.2005 | Kabinet divadla a filmu Slovenskej akadémie vied – Divadlo, výskum, knihy. Prezentácia činností. |
| 28.05.2005 | Noc divadelných prekvapení v múzeu v rámci akcie Noc múzeí a galérií. |
| 29.05.2005 | Slávnostná derniéra výstavy - rozlúčkový podvečer na výstave |

Spríevodné podujatia výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Väšeň, telo, hlas v Košiciach

| | |
|------------|---|
| 16.09.2005 | – Vernisáž výstavy s programom Vernisáž bola súčasťou osláv 60. výročia zalo |
| 23.11.2005 | – Študentské divadlo pri FF PU v Prešove: Živý nábytok Predstavenie. |
| 08.12.2005 | – Divadlo Maškrtá: Dať a v láske uchovať Detské predstavenie. |

Podujatia pre školské skupiny

Základným a stredným školám východoslovenského regiónu ponúkala výstava možnosť prihlásiť sa ako organizovaná skupina na prehliadku výstavy s odborným výkladom kurátora alebo prehliadku výstavy, spojenú so stretnutím s divadelníkmi - dramatikmi, scénografmi, hercami.

Tematické hodinové prednášky a stretnutia s divadelníkmi boli koncipované v súlade s učebnými osnovami predmetov slovenský jazyk a literatúra a estetika. Divadelný ústav pri propagácii tohto podujatia medzi pedagógmi regiónu spolupracoval s Metodicko-pedagogickým centrom v Prešove. Odborné sprievody a prednášky zabezpečovali zamestnanci Divadelného ústavu. Diskusie s divadelníkmi viedol asistent vedecko-pedagogického pracoviska Inštitútu estetiky, vied o umení a kulturológie Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity Mgr. Miron Pukan. Kurátorské a odborné sprievody výstavou sa konali pre 10 školských skupín spolu, diskusie s divadelníkmi regiónu pre 3 školské skupiny.

Divadelný ústav realizoval v roku 2005 ďalších 18 výstav:

| Výstavy na Slovensku v roku 2005 | Miesto | Autori |
|---|----------------------------|---|
| Helena Bartošová - 100. rokov od narodenia | Dom žien Bratislava | M.Mojžišová V.Burešová |
| Helena Bartošová - 100. rokov od narodenia | Opera SND | M.Mojžišová V.Burešová |
| Ján Ladvenica-Ludovít Hradský | Hist. budova DJZ Prešov | O. Dlouhý V. Burešová |
| Mária Rázusová-Martáková 100. rokov od narodenia | SKD Martin | K. Kunová V. Burešová |
| Srvátka, Rakšány, Balogh, Kubiš jubileá k nedožitým narodeninám | Hist. budova DJZ Prešov | O. Dlouhý V. Burešová |
| Ivan Lichard - herec a režisér 100. rokov od narodenia | DPOH Bratislava | Z. Nemcová V. Burešová |
| Pavol Dobšinský – trinásť komnata 120. rokov od narodenia | Staré divadlo Nitra | Z. Nemcová V. Burešová |
| Jules Verne - Čo bolo, keď bude 100. rokov od úmrtia | Staré divadlo Nitra | Z. Nemcová V. Burešová |
| Balet SND 85. rokov | Balet SND | E. Bartko V. Burešová |
| Edita Grúberová a Lucia Popp operná časť ZHZ 05 | Zámok Zvolen | J. Blaho V. Burešová |
| 10. rokov ocenenia Dosky | Štúdio DAB Nitra | S. Hroncová R. Maliti V. Burešová |
| Ján Šilan – komorný portrét herca | Hist. budova DJZ Prešov | O. Dlouhý |
| Scénografia očami Matúša Ol'ha | Hist. budova DJZ Prešov | M. Ol'ha |
| DAD očami Matúša Ol'ha | Spišská galéria Prešov | M. Ol'ha |
| Bábkový plagát – bábkové divadlo Žilina | Art fórum Žilina | V. Predmerský V. Burešová |
| Pavol Dobšinský – trinásť komnata 120.rokov od narodenia – seminár BBD | BBD Bratislava | Z. Nemcová |
| 10. rokov ocenenia Dosky | Štúdio 12 | S. Hroncová R. Maliti V. Burešová |
| Jozef Ciller scénografia | DÚ | L. Lajcha V. Burešová |

| | | |
|--|-------------------------------------|--|
| Spolupráca na ďalších výstavách na Slovensku | miesto | Spolupráca DÚ |
| Ľudia z ulice | Štúdio 12 | Časopis Nota Bene a občianske združenie Proti prúdu |
| Jaro Filip na Hrade | SNM-Hudobné múzeum | SNM-Hudobné múzeum DÚ-Z. Nemcová |
| Tragédia človeka na javiskách slovenských divadiel | Kaštieľ Imre Madácha Dolná Strehová | Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku DÚ-B. Tarageľová |
| výstava plagátov – Mozartov rok | Rakúske kultúrne fórum Bratislava | Rakúske kultúrne fórum Bratislava DÚ-B. Tarageľová |
| Divadelný plagát | Krajské múzeum Prešov | Krajské múzeum Prešov DÚ-B. Tarageľová |

Výstavná činnosť v zahraničí

V roku 2005 realizoval Divadelný ústav sedem zahraničných výstav, ich prehľad je uvedený v tabuľke.

Zahraničné výstavy v roku 2005:

| Výstavy v zahraničí | miesto | Autori |
|--|---|--|
| Ladislav Vychodil a jeho žiaci absolventi scénografie VSMU | SI Praha Česká republika | L. Lajcha V. Burešová |
| Jozef Ciller - scénograf | SI Moskva Rusko | L. Lajcha, V. Burešová D. Podmaková |
| Účasť na World Stage Design 2005 | Toronto Kanada | Vlado Čáp |
| Scénograf Ján Zavarský | Stari Grad Galéria mesta Hvar, Chorv. | V. Burešová M. Babjak |
| Profesor Ladislav Vychodil | Městské divadlo Zlín Česká rep. | L. Lajcha V. Burešová |
| Edita Grúberová | Palác Umenia Budapešť Maďarsko | J. Blaho V. Burešová |
| Rudolf Sloboda a Astorka | SI Praha Česko | A. Domeová V. Burešová |

Spracovávanie ročných štatistických výkazov pre ŠÚ SR.

Divadelný ústav je na základe poverenia Ministerstva kultúry SR zodpovedný za zber a spracovanie štatistických formulárov o profesionálnom divadle pre Štatistický úrad SR. Divadelný ústav sa zúčastňuje aj na aktualizácii štruktúry sledovaných dát a práci na ďalších projektoch, spojených so zjednocovaním zberu a štatistických dát pre potreby analýz kultúrnej politiky v jednotlivých európskych krajinách. Získané údaje Divadelný ústav prehľadne spracúva a poskytuje pre potreby MK SR. Divadelný ústav získava informácie o repertoári divadiel, o pripravovaných premiérach a iných divadelných podujatiach.

Divadelný ústav vykonal v roku 2005 štatistické zisťovanie o činnosti štátnych divadiel, divadiel zriadených VÚC a mestami a divadiel zriadených inými právnickými osobami

prostredníctvom Ročného výkazu o profesionálnych divadlách KULT - 12 - 01 a štatistické zisťovanie o prehliadkach, festivaloch a tvorivých dielňach v Ročnom výkaze o profesionálnom divadelnom podujatí KULT 17 - 01.

Účelom štatistických zisťovaní bolo získať informácie o činnosti a financovaní profesionálnych divadiel a zmapovať festivalové dianie so sprievodnými podujatiami na Slovensku.

Zo základných súborov poskytnutých jednotlivými spravodajskými jednotkami - divadlami, umeleckými agentúrami, občianskymi združeniami a ďalšími subjektami spracoval Divadelný ústav kompletný materiál za Slovenskú republiku a jednotlivé kraje v členení na štátne divadlá, divadlá zriadené samosprávou, divadlá zriadené mestami a divadlá zriadené inými právnickými osobami pre potreby Štatistického úradu SR, Ministerstva kultúry SR a pre internú potrebu DÚ.

K programu štátnych štatistických zisťovaní na roky 2006 – 2008 pripravil Divadelný ústav návrh na úpravu formulára KULT (MK SR) 12 - 01 a KULT (MK SR) 17 – 01, zdôvodnenie úprav, charakteristiky oboch štatistických formulárov, metodické pokyny a nákresy upravených modulov a finančný rozpočet na vykonanie štatistického zisťovania.

Zo základných súborov boli v roku 2005 spracované ďalšie podsúbory a analýzy slúžiace na orientáciu i na riešenie vecných problémov v danej oblasti pre potreby MK SR, DÚ a ďalších inštitúcií:

- materiál o profesionálnych divadlách za rok 2004 s členením na výkony, štruktúru repertoáru a hospodárenie, s údajmi o dotáciách zo štátnych zdrojov na 1 obyvateľa a 1 diváka podľa počtu obyvateľov jednotlivých miest, návštevnosti a sebestačnosti divadiel v tabuľkovom a grafickom spracovaní,
- číselný a grafický materiál pre rokovanie komisie o riešení problému novostavby budovy SND (Divadelná sieť na Slovensku – štátne, VÚC, mestské a nezávislé divadlá podľa krajov; Prehľad divadiel na Slovensku v rokoch 1991 – 2004 – počty divadelných sál, a sedadiel – SR – Bratislava – SND; Ponuka divadiel v rokoch 1991 – 2004 – počet odohraných predstavení a premiér; Zamestnanci divadiel na Slovensku 1991 – 2004 – SR – Bratislava – SND; Návštevnosť divadiel na Slovensku 1999 – 2004 vo vzťahu k počtu obyvateľov SR; Návštevnosť divadiel na Slovensku 1999 – 2004 vo vzťahu k ponúknutým miestam a divákovi; Dotácie, príjmy a náklady slovenských divadiel 2000 – 2004 – SR – Bratislava – SND;
- materiál o profesionálnych divadlách pre Krajskú správu Štatistického úradu Bratislava do databázy mestskej a obecnej štatistiky a mestského informačného systému;
- tabuľkové podklady s komentárom pre prezentovanie v Ročenke DÚ;
- tlačové správy pre potreby médií o divadelnej sieti, výkonoch a hospodárení divadiel v SR v roku 2004 a ďalšie prehľady vybraných štatistických údajov a porovnaní podľa požiadaviek;
- monitorovanie návštevnosti organizácie v systéme IS VISIT.

Internetová stránka

Internetová stránka Divadelného ústavu www.theatre.sk slúži širokej verejnosti. Jej obsahom nie sú len informácie dotýkajúce sa činnosti Divadelného ústavu, ale aj všetkých najdôležitejších oblastí divadelných aktivít na Slovensku. Ide predovšetkým o kontakty a funkčné internetové prepojenia na divadlá, organizátorov festivalov, časopisy, slovenské centrá mimovládnych organizácií a iné divadelné inštitúcie. Obsahom stránky sú aktuálne informácie o divadelných podujatiach doma i v zahraničí, prepojenia na partnerov Divadelného ústavu z krajín V4, na medzinárodnú databázu ITI, sieť informačných centier Enicpa, či východoeurópsku sieť Scenis.

Súčasťou informačnej činnosti DÚ v tejto oblasti je aj získavanie informácií o medzinárodných grantoch v oblasti kultúry a divadla, či už prostredníctvom internetu, zahraničných

periodických a neperiodických publikácií alebo prostredníctvom vybudovaných kontaktov DÚ, ako aj ich následné sprostredkovanie jednotlivým organizáciám. Na stránke sa nachádzajú aj informácie, ktoré organizácia zverejňuje v zmysle Zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Divadelný ústav pravidelne aktualizuje kompletne údaje; premiéry, adresáre divadiel, festivalov a divadelných inštitúcií, ponuku publikácií a aktuálne novinky – stránka je aktualizovaná priemerne raz týždenne. V roku 2005 boli pripravené podklady pre anglickú mutáciu stránky.

V roku 2005 bola na stránka www.divadelnavystava.sk propagovaná výstava Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas. Stránka obsahovala dôležité informácie o výstave, o jej sprievodných podujatiach, servis pre médiá, fotogalériu a pod.

V roku 2005 bola aktualizovaná a doplnená www stránka Štúdia 12 a jej sprístupnenie prostredníctvom linku www.studio12.sk.



4.4. Kultúrny kontaktný bod Slovensko

Od 1. januára 2005 bol Kultúrny kontaktný bod vyňatý z organizačnej štruktúry Ministerstva kultúry SR. V súčasnosti pôsobí v rámci Divadelného ústavu v Bratislave. Medzi hlavné činnosti KKB patria: propagácia programu Kultúra 2000, poskytovanie informácií o programe Kultúra 2000, realizácia informačných seminárov.

Propagácia programu Kultúra 2000

Hlavnými nástrojmi propagácie programu Kultúra 2000 boli v roku 2005 web stránka www.ccp.sk a propagačné materiály

www stránka Kultúrneho kontaktného bodu - www.ccp.sk

Stránka má od roku 2005 nový dizajn, zodpovedajúci aktuálnym trendom a prehľadnú štruktúru, ktorá umožňuje potenciálnym záujemcom získať rýchlo a prehľadne všetky informácie súvisiace s programom Kultúra 2000. Stránka je pravidelne aktualizovaná, dopĺňajú sa do nej nové výzvy, kontakty a jej súčasťou je aj anglická verzia.

Stránka obsahuje údaje o:

- funkciu, aktivitách a úlohách Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko, vrátane všetkých potrebných kontaktných adries
- postavení kultúry v rámci Európskeho spoločenstva
- programe Kultúra 2000 – jeho ciele, kritériá a kategórie, všetky oficiálne dokumenty, novinky, informácie o seminároch a workshopoch, linky na databázy pre vyhľadávanie partnerov, všetky potrebné formuláre, manuály a odpovede na často kladené otázky
- adresáre Kultúrnych kontaktných bodov vo všetkých krajinách Európy a linky na iné – národné aj medzinárodné - grantové zdroje a fondy
- informácie o úspešných slovenských projektoch
- informácie o iných výzvach DG EAC
- aktuálny z európskeho kultúrneho sektora

V roku 2005 bol na stránku doplnený modul na aktuálne informácie (Aktuality), ktorý sa priebežne aktualizuje. Rozšírili sa texty týkajúce sa špeciálnych udalostí, kde boli doplnené podrobné a prehľadné informácie o cene Europa Nostra a jej slovenských laureátoch, o Európskych mestách kultúry, Európskych dňoch kultúrneho dedičstva a možnosti čerpania prostriedkov zo štrukturálnych fondov na kultúrne projekty.

Na stránku bol doplnený aj modul, prostredníctvom ktorého návštevníci môžu pridať svoje kontaktné údaje do databázy KKB a tak dostávať všetky informácie emailovou poštou. Zároveň je rozpracovaná interaktívna databáza na vyhľadávanie slovenských kultúrnych operátorov podľa zadaných kritérií, ktorá bude fungovať v slovenskom a anglickom jazyku.

Propagačné materiály

KKB Slovensko vydalo v roku 2005 publikáciu s názvom „Kultúra 2000 – podporené projekty so slovenskou účasťou“. Jedná sa o informačnú brožúru, poskytujúcou základné informácie o programe Kultúra 2000, jeho cieľoch, kritériách, kategóriách a partnerských krajinách, sumarizáciu projektov zo slovenskou účasťou, ktoré boli podporené z programu Kultúra 2000 v rokoch 2000-2004. Prináša podrobné opisy jednotlivých projektov spolu s kontaktnými údajmi slovenských subjektov. Publikácia je priebežne distribuovaná selektovaným záujemcom prostredníctvom informačných podujatí a osobných konzultácií a pracovných stretnutí.

V decembri 2005 vyšla anglická verzia tejto publikácie, ktorá zároveň obsahuje databázu vybraných slovenských kultúrnych inštitúcií a operátorov.

Tlačené materiály sú zasielané na požiadanie, takisto sú k dispozícii v Informačnom centre Prospero Divadelného ústavu, kde pracovníci KKB poskytujú aj konzultácie po dohode so záujemcami.

KKB Slovensko priebežne distribuuje informácie o programe Kultúra 2000 aj e-mailovou poštou, na základe databáz, zahŕňajúcich čo najširšie spektrum potenciálnych záujemcov – inštitúcií a fyzických osôb. Od júla 2005 pravidelne vychádza newsletter - elektronický leták, ktorý informuje o aktuálnom vývoji programu Kultúra 2000 a ďalšom dianí v európskom kultúrnom sektore, ktorý je distribuovaný širokému spektru záujemcov emailovou formou.

Poskytovanie informácií o programe Kultúra 2000

Priame poskytovanie informácií sa realizuje prostredníctvom jednorazových informačných podujatí a na dennej báze prostredníctvom priamych telefonických, e-mailových a osobných konzultácií.

Informačné semináre a prezentácie

Konferencia « Európska integrácia, kultúra a národná identita »

Divadelný ústav - Kancelária KKB v spolupráci s Liberálnou spoločnosťou zorganizovala v marci 2005 v priestoroch Miestodržiteľského paláca v Bratislave konferenciu « Európska integrácia, kultúra a národná identita ». Konferencia bola rozdelená na dva diskusné panely. V prvej časti sa zúčastnení vyjadrovali k téme „Kultúra tvorí zjednotenú Európu“ a druhá časť sa týkala témy Divadlo a spoločnosť. Konferencie sa zúčastnili odborníci z umeleckej a spoločenskej oblasti.

Informačné semináre

V roku 2005 pripravila kancelária KKB dva informačné semináre o Kultúre 2000 so zahraničnou účasťou.

Prvý seminár sa uskutočnil v rámci festivalu Nová dráma v Bratislave v priestoroch A4. Témou seminára bola problematika medzinárodných umeleckých projektov, kultúrnej politiky Európskej únie a otázky, súvisiace s účasťou kultúrnych operátorov v programe Kultúra 2000. Hlavným zámerom bolo prezentovať zrealizované projekty, predovšetkým v oblasti výtvarného umenia. Svoje projekty a skúsenosti s programom Kultúra 2000 prezentovali Susa Pop z Public Art Lab, Berlín (projekt Mobile Museums), Miroslav Karić z Belehradu (súčasná srbská výtvarná scéna a aktivity občianskeho združenia Remont). Zástupcovia domáceho združenia Burundi predstavili realizovaný projekt New Media Nation.

Podobný seminár sa uskutočnil v spolupráci s českou kanceláriou KKB v máji 2005 v Prahe.

V septembri 2005 sa uskutočnila séria seminárov (Východoslovenské múzeum Košice, kultúrne centrum Stanica Žilina - Záriečie, Synagóga – Centrum súčasného umenia Trnava, Hudobná sieň Bratislavského hradu, DAB Nitra v rámci Medzinárodného festivalu Divadelná Nitra) zameraných na potenciálnych žiadateľov v programe Kultúra 2000 v rámci výzvy na rok 2006. Semináre boli zamerané na informácie o aktuálnej výzve a o základných princípoch a možnostiach čerpania finančných prostriedkov z programu Kultúra 2000 a na pomoc konkrétnym žiadateľom pri vypracúvaní projektov. Každý seminár bol zároveň spojený s prezentáciou konkrétneho projektu so slovenskou účasťou, podporeného z programu Kultúra 2000 v minulosti a iných projektov európskej kultúrnej spolupráce, realizovaných v jednotlivých regiónoch.

Priame konzultácie (osobné, telefonické, e-mailom)

KKB Slovensko denne poskytovalo konzultácie rôznym subjektom a kultúrnym operátorom, najmä však tým, ktorí uvažovali o podaní projektu alebo sa už rozhodli projekt podať, ďalej tým, ktorí mali záujem stať sa spoluorganizátormi ponúkaných projektov.

Osobné konzultácie sa týkali najmä cieľov a zameraní jednotlivých projektov, časového plánu projektov, rozpočtov projektu, odpočítateľnosti výdavkov a spolupráce so zahraničnými partnermi. Kancelária poskytla cca 2-5 takýchto konzultácií týždenne.

Kancelária poskytovala denne telefonické konzultácie (cca 20-25 týždenne). Išlo najmä o základné informácie o programe Kultúra 2000, alebo o konkrétne informácie z oblasti vyhľadávania partnerov, rozpočtu projektov, či vyplňovania žiadostí.

Informácie prostredníctvom e-mailových konzultácií (cca 10-15 týždenne) poskytovali pracovníci KKB najmä informácie o programe, alebo sa riešili konkrétne otázky jednotlivých záujemcov o podporu z Kultúry 2000.

Zároveň kancelária KKB poskytovala denne informácie širokému spektru zahraničných kultúrnych operátorov, najmä čo sa týka kontaktov na partnerské organizácie na Slovensku a iné relevantné informácie.

Spolupráca s SMV MK SR

V roku 2004 vypracovala Európska komisia návrh nového programu, ktorý bude od roku 2007 nasledovať po Kultúre 2000, v roku 2005 prebiehalo medzi jednotlivými KKB pripomienkovanie nového návrhu a diskusia o jeho variantoch. KKB vypracovalo niekoľko pripomienkových materiálov pre Sekciu medzinárodných vzťahov MK SR.

Na podnet MK SR vypracovalo slovenské KKB návrh (pozíciu) SR k novému programu, ktorý sa týka vytvorenia osobitného programu mobility zameraného na prípravné činnosti k projektom medzinárodnej spolupráce v rámci programu Kultúra 2007. Tento návrh vychádza z deklarovaneho zámeru posilniť postavenie Kultúrnych kontaktných bodov a ich úlohu v novom programe. Navrhovaný program mobility by bol súčasťou programu Kultúra 2007, spravovaný na národných úrovniach jednotlivými KKB a poskytoval by cestovné granty rôznym kultúrnym operátorom s cieľom umožniť im prípravu medzinárodných kultúrnych projektov pre program Kultúra 2007.

Spolupráca s partnerskými kancelármi a inými inštitúciami v zahraničí, účasť na stretnutiach, seminároch a konferenciách

KKB Slovensko využíva interný mailingový systém na dennú komunikáciu s ostatnými kancelármi v Európe a na šírenie správa o vyhľadávaní partnerov na projekty. Systém sa výborne osvedčil a umožňuje okamžitú výmenu skúseností a názorov pri poskytovaní konzultácií.

KKB Slovensko udržiaval intenzívny kontakt a výmenu informácií s viacerými medzinárodnými organizáciami, aktívnymi na európskej úrovni (EFAH, IETM, ECF ai.), čo mu poskytovalo prehľad o dianí v európskom kultúrnom prostredí a zároveň prezentovalo informácie o Slovensku na medzinárodnom fóre. Od roku 2005 je Divadelný ústav/KKB členom EFAHu ako prvý slovenský subjekt vôbec, pričom jeho zástupca bol zvolený do medzinárodného výkonného výboru tejto organizácie.

Významnou súčasťou pracovnej náplne zamestnancov KKB sú účasti na medzinárodných podujatiach a konferenciách, ktoré im poskytujú kontakty a informácie o dianí v európskom kultúrnom sektore a o jednotlivých kultúrnych subjektoch v zahraničí. Tieto sú nevyhnutným zdrojom informácií pri účinnom poskytovaní konzultácií potenciálnym záujemcom o program, najmä pri vyhľadávaní partnerov.

Pracovníci KKB sa zúčastňovali medzinárodných konferencií s témami kultúry, medzinárodnej kultúrnej spolupráce a európskych záležitostí, ďalej stretnutí medzinárodných kultúrnych networkov a podujatí organizovaných Európskou komisiou. Zároveň absolvovali pravidelné konzultácie v Európskej komisii a pravidelné stretnutia národných kancelárií v predsedníckych krajinách EÚ (Belgicko, Veľká Británia, Luxembursko, Turecko, Holandsko, Srbsko...).

Porovnanie činnosti KKB 2004 a 2005

| 2004 (KKB v rámci štruktúry MK SR) | 2005 (KKB v rámci štruktúry DÚ – podľa modelu z Českej republiky) |
|---|--|
| Propagácia – web | |
| <ul style="list-style-type: none"> • vytvorenie novej webstránky externým štúdiom (proces podpisu zmluvy s MK SR trval vyše roka) | <ul style="list-style-type: none"> • kompletná revízia všetkých textov • niekoľkonásobne rozšírenie údajov na webstránke • vytvorenie newsletteru, ktorý sa pravidelne zasiela širokému spektru kultúrnych operátorov • vytvorenie modulu na denné updatovanie webstránky • vytvorenie modulu na pridávanie adries do kontaktnej databázy • vytvorenie anglickej verzie |
| Konferencie, semináre, školenia | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Divadelná Nitra '04 (moderovanie medzinárodnej konferencie, prezentácia programu Kultúra 2000) • 6. Festivalový Míting európskeho divadla a kultúry, Košice (workshop s témou programu Kultúra 2000, grantový systém MK SR a kultúrna politika) • „Kultúra a EÚ“, Vozokany (v spolupráci s maďarským KKB) | <ul style="list-style-type: none"> • marec 2005 - « Európska integrácia, kultúra a národná identita » - profilová konferencia v Miestodržiteľskom paláci v Bratislave • máj 2005 – informačný seminár o Kultúre 2000 a úspešných projektoch v oblasti výtvarného umenia s účasťou dvoch zahraničných hostí, A4, Bratislava • máj 2005 – podobný seminár v Prahe (v spolupráci s českou kanceláriou KKB) • september 2005 – séria informačných seminárov, spojených s prezentáciou úspešných projektov Košice, Východoslovenské múzeum Žilina, Stanica Trnava, Centrum súčasného umenia Bratislava, SNM – Hudobná sieň Nitra, Divadelná Nitra '05 |
| Publikácie, propagačné materiály | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • marec 2005 – profilová publikácia „Kultúra 2000 – podporené projekty so slovenskou účasťou 2000-2004“ • september 2005 – leták „Kultúra 2000 – výzva na predkladanie žiadostí 2006 – zhrnutie kritérií“ • november 2005 – anglická verzia publikácie „Culture 2000 – supported projects with Slovak participation“, obsahujúca aj adresár slovenských kultúrnych inštitúcií |
| Konzultácie (osobné, telefonické, e-mailom) | |
| <ul style="list-style-type: none"> • cca 2-5 osobných konzultácií týždenne • cca 15-20 telefonických konzultácií týždenne • cca 10-15 e-mailových konzultácií týždenne • povaha konzultácií prevažne informačná, orientovaná prevažne na program Kultúra 2000 | <ul style="list-style-type: none"> • cca 5-10 osobných konzultácií týždenne (aj zahraniční záujemcovia) • cca 20 telefonických konzultácií týždenne • cca 30 e-mailových konzultácií týždenne • okrem informácií poskytovaná aj projektová podpora, sprostredkovanie |

| | |
|---|--|
| | partnerstiev, iniciovanie projektov; konzultácie sa vzťahujú na celú oblasť medzinárodnej kultúrnej spolupráce a európsky kultúrny sektor |
| Projekty programu Kultúra 2000 so slovenskou účasťou | |
| (žiadosti na rok 2004 – zaslané v 2003) | (žiadosti na rok 2005– zaslané v 2004) údaje na rok 2006 – zaslané v 2005 ešte nie sú k dispozícii |
| <ul style="list-style-type: none"> • počet zaslaných projektov – 38 • počet podporených projektov – 13 (z toho 0 ako hlavný organizátor) | <ul style="list-style-type: none"> • počet zaslaných projektov – 44 • počet podporených projektov – 16 (z toho 1 ako hlavný organizátor) |
| Ďalšie aktivity | |
| <ul style="list-style-type: none"> • účasť na medzinárodných konferenciách • stáže v zahraničí • spolupráca s medzinárodnými organizáciami a kultúrnymi inštitúciami v zahraničí | <ul style="list-style-type: none"> • <u>aktívna</u> účasť na medzinárodných konferenciách (prednášky, vedenie workshopov, spolupráca pri organizácii) • stáže v zahraničí • <u>aktívna</u> spolupráca s medzinárodnými organizáciami a kultúrnymi inštitúciami v zahraničí – vytváranie partnerstiev so slovenskými organizáciami, odborná expertíza, vypracovávanie štúdií • iniciovanie výskumných projektov |
| Spolupráca s MK SR | |
| <ul style="list-style-type: none"> • príprava prvej verzie slovenskej pozície k návrhu EK na zriadenie nového kultúrneho programu EÚ „Kultúra 2007“ | <ul style="list-style-type: none"> • kompletná príprava zásadného slovenského návrhu prezentovaného v rámci vyjednávania o návrhu EK na zriadenie nového kultúrneho programu EÚ „Kultúra 2007“ • účasť na zasadaniach Výboru pre kultúrne záležitosti v Bruseli, vedenie vyjednávacích rokovaní za slovenskú delegáciu • intenzívna spolupráca so Stálou misiou EÚ v Bruseli, kompletné zastrešenie vyjednávania |

4.5. Centrum pre komunitné divadlo

Centrum pre komunitné divadlo – Divadlo z Pasáže je súčasťou Divadelného ústavu od 15. 11. 2005.

Centrum pre komunitné divadlo vykonáva komunitnú divadelnú činnosť a s ňou súvisiace umelecké a kultúrne aktivity smerujúce k znevýhodneným skupinám obyvateľstva a zabezpečuje prezentáciu tejto činnosti aj smerom k zahraničiu. Okrem toho zabezpečuje a koordinuje budovanie centrálnej databázy informácií o komunitnom umení na Slovensku s dôrazom na divadelné umenie.

Centrum pre komunitné umenie systematicky zhromažďuje, spracováva, uchováva a sprístupňuje dokumentačné, audiovizuálne materiály o komunitnom umení na území Slovenska a najmä o Divadle z Pasáže (texty divadelných hier, scenáre, režijné knihy, fotografické a propagačné materiály, scénografiká, audiovizuálne nahrávky divadelných inscenácií, nahrávky dokumentárnych filmov z oblasti divadla a ďalšie materiály).

Centrum pre komunitné divadlo zabezpečuje vzdelávacie a konzultačné aktivity pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva a v tejto súvislosti organizuje a podieľa sa na realizácii seminárov, kolokvií, konferencií, prednášok, tvorivých dielní a spolupracuje pri festivaloch v Slovenskej republike a v zahraničí.

V roku 2005 boli v rámci Centra pre komunitné divadlo realizované nasledovné činnosti:

Divadelné aktivity

- v spolupráci s Divadlom z Pasáže - reprízy predstavení Tarzan (Komorná sála Domu kultúry SKC Banská Bystrica),
- v spolupráci s Divadlom z Pasáže - reprízy inscenácie Diagnóza: Túžba (Komorná sála Domu kultúry SKC Banská Bystrica, Štúdio 12 Bratislava)

Vzdelávacie aktivity

- Deň otvorených dverí Divadla z Pasáže – Centrum pre komunitné divadlo predstavilo svoje vzdelávacie a aktivity a dramaturgický plán na rok 2006 počas dňa otvorených dverí
- Človek a my (prednáška Kaja Zbořila z občianskeho združenia Človek v ohrození, témou prednášky bude problémy imigrantov a azylová politika Slovenskej republiky)

Medzinárodné aktivity

- účasť na Workshope Prhl'ava - v spolupráci Divadla z Pasáže s Centrom pre kultúru a umenie Begegnungszentrum v Dreiecku (november 2005)
- nadviazanie medzinárodnej spolupráce s divadlom Strathcona Theatre v Londýne (december 2005) – s divadelnou skupinou, ktorú tvoria ľudia s vzdelávacími ťažkosťami. Divadlo pracuje na báze divadelného vzdelávania ľudí s mentálnym postihom.
- Príprava projektu Príbeh v komunite: tvorba databázy komunitných skupín na celom Slovensku, nadviazovanie kontaktu medzi študentmi relevantných odborov VŠ a komunitných skupín v SR, príprava workshopov pod vedením Mii Grijp a Barbary Kastner, ktorý sa bude konať v roku 2006 v Bratislave

Konzultačné aktivity

- Hľadáme nás - Konzultácie so záujemcami o aktivity komunitného centra

Dokumentácia

- prípravné práce na vytvorení prvej komplexnej databázy komunitných skupín v Slovenskej republike,
- prípravné práce – spracovávanie dokumentácie Divadla z Pasáže
- dopracovanie a priebežná aktualizácia webovej stránky www.divadlozpasaze.sk

5. ROZPOČET ORGANIZÁCIE

Divadelný ústav je príspevková organizácia, ktorá podľa zákona o účtovníctve vedie účtovníctvo v sústave podvojného účtovníctva. Základné normy účtovníctva upravuje zákon o účtovníctve a naň nadväzujúce postupy účtovania. Účtovná osnova a postupy účtovania pre rozpočtové a príspevkové organizácie a obce sú stanovené opatrením MF č. j. 23 340/2002-92.

Divadelnému ústavu bol v zmysle zákona č. 740/2004 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2005 schválený rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu

(list č. MK – 1264/2005-700/209):

na bežný transfer vo výške19 226 tis. Sk

Program: 08S Tvorba a šírenie umenia
Podprogram: 08S0101 Divadlá a divadelná činnosť

Úprava rozpisu k 31. 12. 2005

(v tis. Sk)

| Ukazovateľ | Rozpočet schválený | Rozpočet upravený po RO č.13 | Rozpočtové opatrenie č.14 | Upravený rozpočet |
|---|--------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Bežné výdavky celkom (600) | 19 226 | 24 553 | 72,6 | 24 625,6 |
| Z toho: | | | | |
| <u>A. Podprogram 08S0101</u> | 19 226 | 21 594 | 72,6 | 21 666,6 |
| 1. Bežné výdavky celkom z toho: | 18 436 | 20 994 | 72,6 | 21 066,6 |
| - mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania (610) | 6 800 | 7 599 | 72,6 | 7 671,6 |
| - reprezentačné (633016) | 40 | 40 | | 40 |
| 2. Príspevok na krytie odpisov | 790 | 600 | | 600 |
| <u>B. Podprogram 08T0103</u> | | 1 790 | | 1 790 |
| Podpora kultúrnych aktivít RO a PO účelovo určené na kultúrne aktivity v tom: tovary a služby (630) | | 1 790 | | 1 790 |
| <u>C. Podprogram 08T0104</u> | | 1 169 | | 1 169 |
| Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí V tom: tovary a služby (630) | | 1 169 | | 1 169 |

Opatrenie č. 1

MK – 4287/2005-700/8668

Účelovo určené prostriedky na podprogram 08T0103 podpora kultúrnych aktivít RO a PO nasledovne:

| | |
|--|-------------|
| Nová dráma/ New drama – prezentácia súčasnej svetovej a slovenskej drámy | 300 tis. Sk |
| Publikácia I. Stodola: Súborné dielo | 470 tis. Sk |
| Expozícia: Sprievodné podujatia výstavy Divadlo – Vášeň, telo, hlas | 620 tis. Sk |
| Spolupráca s divadelnými inštitúciami európskych krajín | 400 tis. Sk |

Podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | |
|---|-------------|
| Prezentácia súčasnej slovenskej drámy (Veľká Británia, Nemecko, Holandsko, Rusko) | 310 tis. Sk |
|---|-------------|

Celkom 630- tovary a služby

2 100 tis. Sk

Opatrenie č. 2

MK - 4523/2005-700/9645

Úprava záväzných ukazovateľov program 08S – Tvorba, šírenie, ochrana a prezentácia kultúrnych hodnôt – Kultúra 2000

| | |
|--|---------------|
| Bežné výdavky celkom (600) | 1 096 tis. Sk |
| Z toho: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania | 300 tis. Sk |

Opatrenie č. 3

MK - 5361/2005-700/12566

Úprava záväzných ukazovateľov – podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | |
|---|-------------|
| Nová Európa – prezentácia nových členských krajín EÚ – Španielsko | 236 tis. Sk |
|---|-------------|

Opatrenie č.4

MK - 6757/2005-700/15821

Úprava záväzných ukazovateľov v podprograme 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | |
|--------------------------------------|-------------|
| Týždeň slovenského divadla v Čechách | 500 tis. Sk |
|--------------------------------------|-------------|

Opatrenie č.5

MK-6758/2005-700/15823

Úprava na kapitálové výdavky určených na Projekt THEISA v podprograme 08T0105 – projekt informatizácie kultúry

200 tis. Sk

Opatrenie č.6

MK – 8286/2005-700/17054

Úprava záväzných ukazovateľov na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Dni slovenskej kultúry v Maďarsku | 200 tis. Sk |
|-----------------------------------|-------------|

Opatrenie č.7

MK – 8538/2005 -700/17573

Úprava záväzných ukazovateľov na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | |
|---|-------------|
| Prezentácia slovenskej kultúry v rámci festivalu MittelFest 2005 (Taliansko) | 100 tis. Sk |
|---|-------------|

Opatrenie č.8

MK – 9102/2005 -700/19072

Úprava záväzných ukazovateľov - Bežné výdavky 297 tis. Sk
Z toho: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania 220 tis. Sk

Opatrenie č.9

MK – 1124/2005 -700/25288

Úprava záväzných ukazovateľov - Bežné výdavky + 190 tis. Sk
Príspevok na krytie odpisov - 190 tis. Sk

Opatrenie č.10

MK – 11542/2005 -700/26677

Úprava záväzných ukazovateľov na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí
Mesiac českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti 20 tis. Sk

Opatrenie č.11

MK – 12538/2005 -700/29649

Úprava záväzných ukazovateľov - Bežné výdavky 85 tis. Sk
Z toho: tovary a služby 85 tis. Sk

Opatrenie č.12

MK – 6757/2005 -700/17635

Úprava záväzných ukazovateľov na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí
Týždeň slovenského divadla v Čechách - 197 tis. Sk

Opatrenie č.13- Centrum pre komunitné divadlo

MK – 12897/2005 -700/30245

Úprava záväzných ukazovateľov - Bežné výdavky 890 tis. Sk
Z toho: 610 mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania
279 tis. Sk

Opatrenie č.14

MK – 13301/2005 -700/31867

Úprava záväzných ukazovateľov - Bežné výdavky 72,6 tis. Sk
Z toho: 610 mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania
72,6 tis. Sk

K 31. 12. 2005 bol príspevok v celkovej výške 24 625,6 tis. Sk, čo predstavovalo 100% z upraveného rozpočtu na rok 2005.

K úpravám rozpočtu DÚ v roku 2005 došlo na základe poverení na zabezpečenie realizácie kultúrnych aktivít z kapitoly zahraničných stykov Ministerstva kultúry SR, ďalej na základe dofinancovania – podprogramu 08T0104 a na financovanie kultúrnych aktivít pre RO a PO – podprogram 08T0103
Rozpísaný bežný transfer na rok 2005 na činnosť organizácie bol vo výške 19 226 tis. Sk. Plánované výnosy z hlavnej činnosti a získaných grantov boli vo výške 720 tis. Sk. Celkové finančné prostriedky na bežnú činnosť predstavovali 19 946 tis. Sk.

Na základe štrnástich rozpočtových opatrení Ministerstva kultúry SR k 31.12.2005 došlo k zvýšeniu bežného transferu na činnosť a zároveň nákladov na 24 626 tis. Sk. Na základe interných úprav rozpočtu bol upravený rozpočet o vlastné výnosy vo výške 1 955 tis. Sk.

Celkový rozpočet po jednotlivých úpravách bol v roku 2005 vo výške 26 581 tis. Sk.

Príloha k položke 641 - Bežné transfery na rovnakej vládnej úrovni k podpoložke 641001

| Ukazovateľ | R i a d o k | schválený rozpočet 2005 | | Upravený rozpočet 2005 | | Skutočnosť k 31.12.2005 | |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| | | Celkom | z toho | Celkom | z toho | Celkom | z toho |
| | | | financované zo ŠR | | financované zo ŠR | | financované zo ŠR |
| a | b | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Výnosy z hlavnej činnosti príspevkovej organizácie celkom | 1 | 19 946 | 19 226 | 26 540 | 24 626 | 26 581 | 24 626 |
| Z toho: prevádzkové dotácie | 2 | 19 226 | 19 226 | 26 540 | 24 626 | 24 626 | 24 626 |
| -- transfery na činnosť (691) | 3 | 520 | | 632 | | 673 | |
| – tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb | 4 | | | | | | |
| z toho: tržby z prenájmu | 5 | 200 | | 1 282 | | 1 282 | |
| – iné ostatné výnosy (649) | 6 | | | | | | |
| z toho: použitie prostriedkov fondu reprodukcie a rezervného fondu na úhradu nákladov zo štátnych fondov | 7 | | | | | | |
| od iných organizácií z prostriedkov štátneho rozpočtu | 8 | | | | | | |
| – tržby z predaja nehmotného a hmotného investičného majetku (651) | 9 | | | | | | |
| Náklady na hlavnú činnosť príspevkovej organizácie | 10 | 19 946 | 19 226 | 26 540 | 24 626 | 26 538 | 24 486 |
| v tom: spotrebované nákupy (50) | 11 | 1 411 | 1 411 | 1 950 | 1 950 | 1 959 | 1 959 |
| z toho: spotreba materiálu | 12 | 950 | 950 | 1 398 | 1 398 | 1 398 | 1 398 |
| z toho: kancelársky potreby | 13 | 650 | 650 | 700 | 700 | 700 | 700 |
| pohonné hmoty | 14 | 170 | 170 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| drobný hmotný majetok | 15 | 300 | 300 | 756 | 756 | 756 | 756 |
| spotreba energie | 16 | 10 | 10 | 10 | 10 | 17 | 17 |
| predaný tovar | 17 | | | | | | |
| – služby (51) | 18 | 6 588 | 6 588 | 11 751 | 10 568 | 11 774 | 10 510 |
| z toho: opravy a údržba (511) | 19 | 280 | 280 | 680 | 680 | 695 | 695 |
| cestovné (512) | 20 | 300 | 300 | 1 282 | 1 282 | 1 328 | 1 328 |
| náklady na reprezentáciu (513) | 21 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| ostatné služby (518) | 22 | 5 968 | 5 968 | 9 118 | 9 118 | 9 709 | 8 447 |
| z toho: výkony spojov | 23 | 590 | 590 | 690 | 690 | 600 | 600 |
| nájomné | 24 | 1 020 | 1 020 | 1 235 | 1 235 | 1 209 | 1 209 |
| drobný NIM | 25 | 80 | 80 | 50 | 50 | 16 | 16 |
| – osobné náklady (52) | 26 | 10 777 | 10 057 | 11 834 | 11 103 | 11 834 | 11 103 |
| z toho mzdové (521) | 27 | 7 680 | 7 480 | 8 712 | 8 356 | 8 712 | 8 356 |
| z toho: na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru | 28 | 680 | 680 | 684 | 684 | 684 | 684 |
| náklady na sociálne poistenie (524+525) | 29 | 2 666 | 2 146 | 2 791 | 2 416 | 2 791 | 2 416 |
| sociálne náklady (527+528) | 30 | 431 | 431 | 331 | 331 | 331 | 331 |
| z toho: príspevok na stravovanie | 31 | 300 | 300 | 296 | 296 | 296 | 296 |
| – dane a poplatky (53) | 32 | 60 | 60 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – ostatné náklady (54) | 33 | 320 | 320 | 404 | 404 | 405 | 405 |
| – odpisy, predaný majetok a rezervy (55) | 34 | 790 | 790 | 600 | 600 | 567 | 567 |
| z toho: odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku (551) | 35 | 790 | 790 | 600 | 600 | 567 | 567 |
| zostatková cena predaného nehmotného a hmotného investičného majetku (552) | 36 | | | | | | |
| Hospodársky výsledok (r.1 - r.10) | 37 | | | | | | 43 |

| | | | | | | | |
|---|----|--|--|--|--|--|--|
| Odvody spolu | 38 | | | | | | |
| z toho: odvod z činnosti (z r.37) | 39 | | | | | | |
| Odpisy (neuplatnené v nákladoch z dôvodu pozastavenia a odpisovania) | 40 | | | | | | |

Prehľad čerpania bežných transferov za rok 2005 podľa jednotlivých programov

| Kód | | Položka | Schválený rozpočet 2005 | Upravený rozpočet k 31.12. 2005 | Čerpanie * k 31.12. 2005 |
|--------------|-----------|---------|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| programu | podprogr. | | | | |
| a | b | c | 1 | 2 | 3 |
| 08S | 08S0101 | 600 | 19 226 000,00 | 21 666 600,00 | 21 633 527,00 |
| 08T | 08T0103 | 630 | | 1 790 000,00 | 1 790 000,00 |
| | 08T0104 | 630 | | 1 169 000,00 | 1 062 408,43 |
| | 08T0105 | 700 | | 200 000,00 | 199 710,00 |
| SPOLU | | | 19 226 000,00 | 24 825 600,00 | 24 685 645,43 |

Náklady na hlavnú činnosť organizácie dosiahli k 31.12.2005 výšku 26 537 931,89 Sk. V porovnaní s rokom 2004, kedy náklady činili 22 412 589,51 Sk, ide o nárast o 15,15%.

Čerpanie rozpočtu závisí od charakteru aktivít organizácie za jednotlivé roky. Zvýšenie nákladov súvisí najmä s aktivitami, vykonanými na základe poverenia MK SR (prostriedky z kapitoly zahraničných aktivít), na základe rozšírenia činnosti o agendu Kancelárie Kultúrneho kontaktného bodu a o komunitnú divadelnú činnosť.

5.1. K položke 50 – spotrebované nákupy

K 31.12.2005 bolo čerpanie 1959 tis. Sk, čo predstavuje z 7,4% z celkového upraveného rozpočtu.

Najvyššie percentuálne čerpanie v roku 2005 je v položke 501 100 – kancelárske potreby vo výške 432 tis. Sk a v položke 501 15 – vybavenie priestorov vo výške 487 tis. Sk.

Čerpanie v položke 501 15 je najmä z dôvodu rekonštrukcie archívnych priestorov a ich vybavenia novými archívnymi policami a lístkovicami, ďalej z dôvodu nákupov na realizáciu výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas. Vyššie čerpanie v tejto položke súvisí aj s vybavením priestorov pre Kanceláriu kultúrneho bodu a pre Centrum pre komunitné divadlo – Divadlo z Pasáže, ktoré bolo pričlenené k Divadelnému ústavu k 15. 11. 2005 na základe Rozhodnutia MK SR zo dňa 28. októbra 2005 s účinnosťou od 1. 11. 2005 k zriaďovacej listine Divadelného ústavu.

5.1. 2. K položke 51 – služby

V roku 2004 bolo čerpanie 9 777 tis. Sk, čo predstavovalo 44,36% z rozpočtu organizácie. V roku 2005 bolo čerpanie 11 774 tis. Sk pri ukazovateli 10 510 tis. Sk, čo predstavuje 44,36% z celkových nákladov organizácie.

Čerpanie v položke 51 – služby ovplyvnili najmä tieto aktivity:

- realizácia výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas v Bratislave, reinštalácia výstavy v Košiciach a sprievodné podujatia s ňou spojené,
- realizácia medzinárodných výstav v Prahe, Budapešti, Záhrebe,
- rozsiahla rekonštrukcia archívnych priestorov knižničných fondov, dokumentačných fondov a študijných priestorov pre verejnosť,
- edičné projekty (napr.: I. Stodola: Súborné dramatické dielo I., II., Divadlá na Slovensku (ročnica) 2004/2005, publikácie Kultúrneho kontaktného bodu),
- zahraničné aktivity Kultúrneho kontaktného bodu,
- realizácia medzinárodných seminárov v rámci Kultúry 2000 v Bruseli, Novom Sade, Budapešti, Istanbule, Luxemburgu,

- kultúrne aktivity v zahraničí z poverenia Ministerstva kultúry SR (Týždeň slovenského divadla v Čechách, projekt Nová Európa v Španielsku, Mesiac českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti v Čechách, Dni slovenskej kultúry v Maďarsku, Prezentácia slovenskej kultúry v rámci festivalu MittelFest 2005 v Taliansku),
- projekt Prezentácie Slovenskej drámy v zahraničí
- agenda Kultúrneho kontaktného bodu

Ďalšie čerpanie v položke 51 – reprezentačné (na rok 2005 schválené prostriedky vo výške 40 tis. Sk), k 31. 12. 2005 čerpané 40 tis. Sk. Čerpanie sa zvýšilo z dôvodov usporiadania vernisáže k výstave Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas a seminárov so zahraničnou účasťou.

Ostatné čerpania sú v súlade s plánovaným rozpočtom na rok 2005 a kontraktom na jednotlivé činnosti organizácie.

Najväčšie čerpanie je v položke **511 - opravy a udržiavanie**, z dôvodu nutných opráv bolo vyčerpané i 695 tis. Sk z pôvodne plánovaných 450 tis. Sk.

Časť nákladov súvisí s opravou a údržbou výpočtovej techniky, telekomunikačnej techniky, autodopravy, kancelárskych priestorov.

Najvyššie čerpanie v roku 2005 v tejto položke súvisí s rozšírením a zabezpečením archívnych priestorov Divadelného ústavu. Organizácia vykonala rozsiahlu rekonštrukciu študovne dokumentačných fondov a archívnych a depozitných priestorov na uloženie knižničných fondov vrátane vzduchtechniky. Rekonštrukcia umožnila rozšírenie skladových priestorov (realizácia mobilného regálového systému) a najmä podstatné zlepšenie podmienok pre poskytovanie služieb verejnosti a pracovných podmienok zamestnancov. Rekonštrukcia prebiehala počas letných prázdnin (knižnica a dokumentačné fondy boli uzavreté v čase od 4.7.2005 do 30.9.2005) a bola mimoriadne náročná aj z personálneho a priestorového hľadiska (vypratanie priestorov - celý knižničný fond a fond inscenácií).

Cestovné náklady – v rámci schváleného rozpočtu organizácia vyčerpala na tuzemské cesty prostriedky vo výške 110 tis. Sk z plánovaných 100 tis. Sk. Tuzemské služobné cesty súviseli najmä s návštevami divadiel na území Slovenska a zberom dokumentačných materiálov a informácií o aktuálnych inscenáciách v divadlách. Zamestnanci organizácie sa tiež zúčastňovali na odborných i hodnotiacich seminároch a interných prehliadkach divadiel na Slovensku a vykonávali lektorskú činnosť v rámci výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas v Košiciach.

Na zahraničné služobné cesty sa vyčerpalo 1 044 tis. Sk. Najvyššie čerpanie bolo z dôvodu realizácie schválených aktivít a poverení financovaných z kapitoly zahraničných stykov MK SR - podprogram 08T0104 a kapitoly schválených aktivít RO a PO – podprogram 08T0103. Ostatné zahraničné služobné cesty sa uskutočnili najmä z dôvodu realizácie výstav, divadelných festivalov, prezentácii slovenskej drámy v zahraničí ako aj iných edičných činností:

- Týždeň slovenského divadla v Čechách (poverenie MK SR)
- prezentácia slovenskej kultúry v rámci festivalu MittelFest 2005 – Taliansko (poverenie MK SR)
- projekt Nová Európa – Španielsko (poverenie MK SR),
- Mesiac českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti – Česká republika (poverenie MK SR),
- Dni slovenskej kultúry v Maďarskej republike (poverenie MK SR)
- výstavy v Českej republike (Praha, Zlín), Maďarskej republiky (Budapešť)
- projekt Spolupráca s partnerskými divadelnými inštitúciami európskych krajín,
- medzinárodné semináre v Bruseli, Novom Šade, Budapešti, Berlíne, Moskve, Seville, Holandsku, Luxembursku,
- účasť na 31. svetovom kongrese Medzinárodného divadelného inštitútu

ITI – Monaku, účasť na Valnom zhromaždení a stretnutí ENICPA Španielsko, zasadnutie IETM v Belehrade,

- účasť na festivale Wiener Festwochen v Rakúsku, účasť na Salzburgskom festivale
- Európsky ateliér prekladu Orleans, Taliansko (Miláno)
- účasť na konferencii Creative Industries Fora v Litve

Tlač, grafické spracovanie – čerpanie vo výške 1 636 tis. Sk súvisí s vydávaním odborných publikácií z oblasti divadla a divadelnej vedy, v roku 2005 sme vydali: Ivan Stodola: Súborné dramatické dielo I.II., katalóg k výročiu Štátneho divadla v Košiciach Divadelný kalendár na rok 2006, ročenka Divadlá v sezóne 2004/2005, 2 publikácie Kultúrny kontaktný bod a to v slovenskej a anglickej mutácii.

Školenia, kurzy, semináre – aktuálne preškolenia zamestnancov v zmysle noviel zákonov (zákon o archívniectve, zákon o štátnej pokladnici, zákon o rozpočtových pravidlách, jazykové školenia pre oddelenie Kultúrny kontaktný bod) v celkovej výške 69 tis. Sk.

Právne služby - čerpanie vo výške 124 tis. Sk. Ide o služby pri vyhlasovaní verejného obstarávania v zmysle zákona (výberové konanie na výstavu Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku, verejné obstarávanie na dodanie výpočtovej techniky, obstaranie regálového systému, dodanie kancelárskych potrieb), právne služby pre oblasť autorských práv a vypracovanie zmlúv pre Centrum pre komunitné divadlo.

Autorské honoráre – čerpanie vo výške 964 tis. Sk. Ide najmä o autorské honoráre súvisiace s edičnými projektmi v zmysle uzatvoreného kontraktu organizácie, ako aj aktivitami schválenými rozpočtovými opatreniami na kultúrne aktivity RO a PO, a spojené s realizáciou výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku a jej sprievodnými podujatiami.

Propagácia reklama - čerpanie vo výške 915 tis. Sk. Ide najmä o propagáciu výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas a jej sprievodných podujatí (výlepová služba, spoty do TV a rozhlasu), propagáciu projektu Nová Dráma/ New Drama, projektov Štúdia 12, knižných projektov organizácie a projektov KKB.

Nájomné – čerpanie v celkovej výške 1 386 tis. Sk. Ide o nájomné kancelárii, skladových priestorov, archívnych priestorov, garáže. DÚ sídli v prenajatých priestoroch Správy kultúrnych zariadení MK SR, nemá v správe žiadnu nehnuteľnosť.

Audiovizuálne služby a fotoslužby – čerpanie vo výške 127 tis. Sk. Čerpanie súvisí s realizáciou záznamov divadelných predstavení a projektov a vyhotovením fotografií z divadelných inscenácií na dokumentačné účely organizácie.

Spojovacie a počítačové siete - čerpanie vo výške 391 tis. Sk v zmysle schváleného projektu informatizácie Divadelného ústavu (zákon č. 261/1995 Z.z. o štátnom informačnom systéme). Ide o náklady na údržbu a servis výpočtovej techniky a počítačovej siete, prevádzku internetového pripojenia a internetovej stránky DÚ (rozšírenie - Kultúrny kontaktný bod).

Ostatné služby - čerpanie vo výške 1 710 tis. Sk, v tom náklady na telefóny, prepravné služby, remeselnícke služby, upratovanie, sťahovacie služby, renovácia tonerov a ostatné služby (najmä výroba a inštaláciu výstavných prvkov).

5.1.3 K položke 52 – osobné náklady

K 31.12. 2005 na položke 52 čerpané 11 834 tis. Sk z celového upraveného rozpočtu 11 103 tis. Sk. Z toho 658 tis. Sk sa vyčerpalo na ostatné osobné náklady pracovníkov pracujúcich na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce a dohôd o brigádnickej práci študentov (napĺňanie informačných systémov v programe WIN/SIS, dopĺňanie dokumentačných a archívnych fondov, jazykové korektúry, lektorovanie, odborné konzultačné činnosti, predaj publikácií), ktoré boli spojené najmä s realizáciou schválených aktivít podprogramov 08T0103 a 08T0104.

Zvýšenie mzdových prostriedkov nastalo najmä pričlenením Kultúrneho kontaktného bodu k 1. 1. 2005 a Centra pre komunitné divadlo k Divadelnému ústavu k 15. 11. 2005.

Závazný ukazovateľ na mzdy k 31.12.2005 bol vo výške 7 671,6 tis. Sk. Skutočné náklady vo výške 8 028 tis. Sk sú vyššie o 356 tis. Sk.

Ostatné náklady sú najmä náklady na sociálne poistenie a zdravotné poistenie zamestnancov vo výške 2 791 tis. Sk a náklady na stravné vo výške 296 tis. Sk.

Rozdiel medzi skutočnými nákladmi a čerpaním z bežného transferu je 375 tis. Sk, ktoré organizácia z časti uplatňuje z prostriedkov získaných z grantu Európskej únie a z časti z vlastných výnosov.

5.1.4 K položke 54 – ostatné náklady

V roku 2005 bolo čerpanie 405 tis. Sk. Prostriedky boli čerpané na poistenie motorových vozidiel, členských poplatkov do zahraničia, komisionálny predaj publikácií a vyrovnanie kurzových rozdielov.

5.1.5 K položke 551 – odpisy, predaný majetok a rezervy

V roku 2005 bol v tejto položke schválený rozpočet vo výške 790 tis. Sk.

V priebehu roka sme požiadali o zníženie záväzného ukazovateľa zo 790 tis. na 600 tis. Sk.

Rozdiel vo výške 190 tis. sme presunuli na položku 630 – tovary a služby.

K 31.12.2005 bolo čerpanie 567 tis. Sk.

Znížené čerpanie nastalo najmä z dôvodu nákupov výpočtovej techniky v 2. polovici roka 2005 (dôvodom bola realizácia verejného obstarávania na nákup výpočtovej techniky, ktorá sa realizovala v súvislosti s pričlenením Centrum pre komunitné divadlo).

Celkové náklady na činnosť DÚ v roku 2005 v porovnaní s rokom 2004.

| ÚČET | NÁZOV ÚČTU | SKUTOČNOSŤ ROK 2004 | SKUTOČNOSŤ ROK 2005 | INDEX 2/1 |
|---------|-----------------------|------------------------|---------------------------|-------------|
| 501 | Spotreba materiálu | 1 384 | 1 742 | 1,25 |
| 501 | Spotreba PHM | 166 | 218 | 1,31 |
| 511 | Opravy a udržiavanie | 493 | 695 | 1,40 |
| 512 | Cestovné náklady | 380 | 1 328 | 3,49 |
| 513 | Reprezentačné | 38 | 40 | 1,05 |
| 518 | Ostatné služby | 8 871 | 9 709 | 1,09 |
| 521 | Mzdové náklady | 7 256 | 8 712 | 1,20 |
| 524 | Zák. soc. poistenie | 2 286 | 2 791 | 1,22 |
| 527+528 | Zák. soc. náklady | 363 | 331 | 0,91 |
| 538 | Ost. dane a popl. | 5 | 1 | 0,2 |
| 545 | Kurzové straty | 6 | 59 | 9,83 |
| 549 | Ostatné náklady | 677 | 345 | 0,50 |
| 551 | Odpisy N a HIM | 494 | 567 | 1,14 |
| | Náklady spolu: | 22413 | 26538 | 1,18 |

5.1.6 Analýza nákladov na prevádzku budov.

Výška a štruktúra nákladov na prevádzku budov zahŕňa prenájom priestorov v budove na Jakubovom nám.12, skladových priestorov na Pionierskej ul. a garáže na Haburskej ul. V nákladoch budovy na Jakubovom nám.12 okrem nájmu v celkovej výške 1 396 tis. Sk ročne sú aj služby spojené s udržiavaním priestorov (umývanie okien, tepovania kobercov, sťahovanie nábytku....).

V rámci budovy odpisujeme počítačovú a telefónnu kabeláž.

5.1.7 Hodnotenie dosiahnutých výdavkov v zmysle rozpočtovej klasifikácie**Program 08S0101 – Bežný transfer organizácie zdroj 111 - štátne**

Schválený rozpočet k 1.1.2005 – 19 226 tis. Sk

Upravené k 31.12.2005 – 21 666,6 tis. Sk

Čerpané k 31.12. 2005 – 21 666,6 tis. Sk

Program 08S0101 – Bežný transfer organizácie zdroj 45 - vlastné

Schválený rozpočet k 1.1.2005 – 720 tis. Sk

Upravený rozpočet k 31.12.2005 – 2 668 tis. Sk

Čerpané k 31.12.2005 – 2 668 tis. Sk

Program 08S0101 – Bežný transfer organizácie zdroj 35 – prostriedky EÚ

Schválený rozpočet k 1.1.2005 – 1069 tis. Sk

Upravený rozpočet k 31.12.2005 – 887 tis. Sk

Čerpanie k 31.12.2005 – 887 tis. Sk

Kategória 610 – mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Čerpanie zdroj 111 – 7 671,6 tis. Sk

Čerpanie zdroj 35 – 150 tis. Sk

Čerpanie zdroj 45 – 524 tis. Sk

Celkom čerpanie 8 345,6 tis. Sk

V porovnaní s nákladovou položkou v účtovnej skupine 52 je plnenie v zmysle záväzného ukazovateľa. Rozdiel vo výške 318 tis. Sk je úhrada miezd za 12/04 v januári roku 2005 zo zdroja 45 – vlastné.

Kategória 620 – poistné a príspevok

Čerpanie zdroj 111 - 2 327 tis. Sk.

Čerpanie zdroj 35 - 50 tis. Sk

Čerpanie zdroj 45 - 426 tis. Sk.

Celkom 2 804 tis. Sk

Rozdiel vo výške 12 tis. Sk medzi nákladovou položkou je z dôvodu úhrady časti odvodov za rok 2004 v januári roku 2005.

Kategória 630 – tovary a služby

Čerpanie v zmysle rozpočtovej klasifikácie zdroj 111 vo výške 11 066 tis. Sk.

Čerpanie zdroj 35 - 687 tis. Sk

Čerpanie zdroj 45 - 1 713 tis. Sk.

Celkom čerpanie 13 466 tis. Sk

Čerpanie v roku 2005 je v zmysle uzatvoreného kontraktu na rok 2005.

Kategória 640 – bežné transfery

Čerpanie zdroj 111 - 35 tis. Sk.

Čerpanie zdroj 35 - 0 tis. Sk

Čerpanie zdroj 45 - 35 tis. Sk.

Celkom 70 tis. Sk

Úhrada v zmysle schválených členských poplatkov neziskovým právnickým osobám, ktorých je Divadelný ústav členom.

Kapitálový transfer 700 - zdroj 41

Čerpanie k 31.12.2005 vo výške 1 228 tis. Sk

V priebehu roka sa v zmysle schválených žiadostí o možnosť čerpania z fondu reprodukcie čerpali prostriedky na nákupy (nákup výpočtovej techniky, softvéru a akvizície), na rekonštrukciu archívnych priestorov knižničných fondov Divadelného ústavu a realizáciu posuvného regálového systému v celkovej výške 1 228 tis. Sk.

5.2. Kapitálový transfer podprogram 08T0105

V roku 2005 mal Divadelný ústav schválený kapitálový transfer v podprograme 08T0105 na realizáciu informačného projektu THEISA vo výške 200 tis. Sk. Nákup bol realizovaný v druhom polroku 2005. K 31.12.2005 sa vyčerpal vo výške 199 710,- Sk rozdiel vo výške 290,- Sk bude zaslaný na účet Ministerstva kultúry SR.

Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov v roku 2005.

| DRUH PRÍJMOV | ROZPOČET PŮVODNÝ | ROZPOČET UPRAVENÝ | SKUTOČNOSŤ K 31.12.2005 | SKUTOČNOSŤ K 31.12.2004 |
|-----------------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|
| Tržby za vlastné výrobky a služby | 520 | 632 | 632 | 504 |
| V tom: Tržby za služby | 114 | 114 | 114 | 118 |
| Ostatné výnosy: | 200 | 1 282 | 1 323 | 189 |
| V tom: úroky | 0 | 0 | 0 | 7 |
| iné ostatné výnosy | 200 | 1 282 | 1 282 | 182 |
| Iné - zmena stavu | 0 | 0 | 41 | |
| Tržby a výnosy celkom | 720 | 1 914 | 1 955 | 693 |

Činnosť organizácie je financovaná najmä zo štátneho rozpočtu.

Celkové príjmy v zmysle rozpočtovej klasifikácie boli vo výške 28 313 tis. Sk a výnosy vo výške 26 581 tis. Sk. Rozdiel medzi výnosmi a príjmami je 1732 tis. Sk.

Tržby za vlastné výrobky predstavujú tržby za vyfakturované, resp. zaplatené publikácie.

Tržby za služby predstavujú tržby za služby poskytované Oddelením divadelnej dokumentácie a informatiky (výstrižková služba, služby knižnice, služby dokumentácie) a tržby Štúdia 12.

V porovnaní s rokom 2004 stúpili v roku 2005 výnosy za vlastné výrobky a služby o 25,4%. Dôvodom vyšších tržieb je skvalitnenie služieb poskytovaných verejnosti – zvýšenie tržieb za poskytované služby a najmä vyššie tržby z predaja úspešných edičných titulov z oblasti histórie a teórie divadla, ktoré vydal Divadelný ústav v poslednom období.

Iné ostatné výnosy sú z grantov uzatvorených na základe zmlúv s nadáciami a zahraničnými inštitúciami, s ktorými spolupracuje Divadelný ústav na niektorých edičných a výstavných projektoch (Francúzsky inštitút 21 tis. Sk, Veľvyslanectvo USA 7 tis. Sk, Goethe Institut 144 tis. Sk, Prvá stavebná spoločnosť 100 tis. Sk, Mestská časť Staré mesto, Bratislava 5 tis. Sk, VŠMU 100 tis. Sk, Kultúrny kontaktný bod 887 tis. Sk) a 25 tis. Sk je z dobropisov za rok 2004.

Rozdiel medzi výnosmi a príjmami v zmysle rozpočtovej klasifikácie v roku 2005 vznikol najmä:

- na základe uzatvorených zmlúv s nadáciami, Štátnym divadlo Košice a zahraničnými inštitúciami, s ktorými spolupracujeme na niektorých edičných, výstavných a vzdelávacích projektoch. Príjmy od inštitúcií činili v roku 2005 443 tis. Sk,
- z príjmov za stravné 152 tis. Sk,
- z náhrad poistného plnenia 11 tis. Sk,
- iné ako zostatok na bežnom účte k 1.1.2005 vo výške 843 tis. Sk.,
- z dobropisov vo výške 25 tis. Sk
- z vrátených platieb 258 tis. Sk

Rozdiel vznikol najmä z dôvodu spôsobu zaúčtovania napr. za stravné, mylné platby, dobropisy.

5.3. Prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené kultúrne aktivity v roku 2005.

Program 08T 0103 – podpora kultúrnych aktivít RO a PO zdroj 111 - štátne

| | |
|--|-------------|
| Nová dráma/ New drama – prezentácia súčasnej svetovej a slovenskej drámy | 300 tis. Sk |
| Publikácia I. Stodola: Súborné dielo | 470 tis. Sk |
| Expozícia: Sprievodné podujatia výstavy Divadlo – Vášeň, telo, hlas | 620 tis. Sk |
| Spolupráca s divadelnými inštitúciami európskych krajín | 400 tis. Sk |

Celkom schválené 630 – tovary a služby 1 790 tis. Sk
Celkom vyčerpané 630 – tovary a služby 1 790 tis. Sk

Podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí zdroj 111

| | |
|--|---------------|
| Prezentácia súčasnej slovenskej drámy (Veľká Británia, Nemecko, Holandsko, Rusko) | 310 tis. Sk |
| Nová Európa – prezentácia nových členských krajín EÚ – Španielsko (z poverenia MK SR) | 236 tis. Sk |
| Týždeň slovenského divadla v Čechách (z poverenia MK SR) | 500 tis. Sk |
| Dni slovenskej kultúry v Maďarsku (z poverenia MK SR) | 200 tis. Sk |
| Prezentácia slovenskej kultúry v rámci festivalu MittelFest 2005 - Taliansko (z poverenia MK SR) | 100 tis. Sk |
| Mesiac českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti (z poverenia MK SR) | 20 tis. Sk |
| Týždeň slovenského divadla v Čechách (z poverenia MK SR) | - 197 tis. Sk |

Celkom schválené 630- tovary a služby 1 169 tis. Sk
Celkom vyčerpané 630 – tovary a služby 1 056 tis. Sk

Nedočerpané projekty - Týždeň slovenského divadla v Čechách vo výške 58 tis. Sk a projekt Prezentácia súčasnej drámy vo výške 55 tis. Sk

PROJEKT „NOVÁ DRÁMA/NEW DRAMA

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 300 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 300 000,- Sk |
| Rozdiel | 0,- Sk |

V rámci projektu Nová dráma/New Drama sa v máji 2005 konal I. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama vrátane sprievodných podujatí. Počas festivalu Divadelná Nitra 2005 v rámci projektu Nová dráma sa konalo otvorené festivalové fórum scénických čítaní súčasných hier a prednášok, v októbri 2005 sa v Štúdiu 12 konala prednáška o súčasnej českej dráme.

PUBLIKÁCIA I. STODOLA: SÚBORNÉ DRAMATICKÉ DIELO

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 470 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 470 000,- Sk |
| Rozdiel | 0,- Sk |

Súborné dramatické dielo Ivana Stodolu I. a II. na 2500 stranách mapuje po prvýkrát kompletnú tvorbu slovenského dramatika, ktorého hry sú najčastejšie uvádzané na javiskách slovenských divadiel. Súborné dielo je jedinečným vydavateľským počínom, viaceré zo Stodolových hier neboli doteraz publikované.

**EXPOZÍCIA: SPRIEVODNÉ PODUJATIA VÝSTAVY
DEJINY DIVADLA 20. STOROČIA NA SLOVENSKU:
DIVADLO – VÁŠEŇ, TELO, HLAS**

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 620 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 620 000,- Sk |
| Rozdiel | 0,- Sk |

Počas trvania výstavy Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas sa pravidelne konali sprievodné podujatia (4 krát do týždňa) k výstave: Utorkové divadelné hodiny (prednášky divadelných odborníkov a umelcov), Tvorivý štvrtok (program pre deti materských škôl a deti 1. stupňa ZŠ), Sobotná divadelná káva (stretnutia s divadelníkmi), Detská nedeľa (podujatie pre deti a rodičov).

SPOLUPRÁCA S DIVADELNÝMI INŠTITÚCIAMI EURÓPSKÝCH KRAJÍN

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 400 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 400 000,- Sk |
| Rozdiel | 0,- Sk |

V rámci projektu Divadelný ústav organizoval najmä stretnutia a rokovania so zástupcami stredoeurópskych divadelných ústavov a múzeí, organizátormi festivalov a divadelnými inštitúciami pri príprave spoločných projektov (napr. Európska dielňa prekladu), prijatie delegácií Fondazione Ducci z Toskánska, Eriky Fischer-Lichte z Freie Universität – Berlín, účasť na edičnej rade Labeuropa EDP v Miláne a pod.

PREZENTÁCIA SÚČASNEJ SLOVENSKEJ DRÁMY V ZAHRANIČÍ

| | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 310 000,00- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 263 389,33 Sk |
| Rozdiel | 46 610,67 Sk |

V rámci projektu Divadelný ústav zabezpečoval účasť na medzinárodných festivaloch a iných podujatiach v zahraničí, súvisiacich s prezentáciou súčasnej slovenskej drámy a dramatikov (divadelný festival Zlatá maska v Moskve, festival Theatertreffen v Berlíne, rokovanie so zástupcami SI Berlín a Volksbuehne Berlín; účasť na mítingu IETM v Belehrade, prezentácia na Maastricht Summer University, Amsterdam, prezentácia dramatikov v rámci edičnej rady projektu Európska dielňa prekladu v Miláne, prezentácia na medzinárodnej konferencii Cultural Industry v Litve, prezentácia na medzinárodnom festivale Ex Ponto v Ľubľane, prezentácia na festivale Divadlo bez hraníc, Magnitogorsk, Festival Sterijino Pozorje, Novi Sad, Konferencia Česká a slovenská slavistika, Brno, Česko;)

**NOVÁ EURÓPA – PREZENTÁCIA NOVÝCH ČLENSKÝCH KRAJÍN EÚ – ŠPANIELSKO
(Z POVERENIA MK SR)**

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 236 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 234 929,- Sk |
| Rozdiel | 1 071,- Sk |

Divadelný ústav v zmysle poverenia MK SR, číslo MK- 4996/2005-800/11815 a následnou úpravou rozpočtu v podprograme 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí na základe zmluvy o spolupráci so Slovenským divadlom tanca spolupracovali na predmetnom projekte.

V súvislosti s predstavovaním kultúry nových členských štátov EÚ v rámci projektu „Budujeme Európu – budujeme krajinu“ zastupovalo Slovenskú republiku v máji 2005 v Madride Slovenské Divadlo Tanca s predstavením Bolero – príbeh matky v réžii a choreografii Jána Ďurovčíka. V rámci projektu (výber realizovala pozývajúca strana) sa predstavili Španielskemu publiku súbory z Cypru, Estónska, Poľska, Českej republiky.

TÝŽDEŇ SLOVENSKEHO DIVADLA V ČECHÁCH (Z POVERENIA MK SR)

| | |
|---------------------------------------|------------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 500 000,00.- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Úprava rozpočtu | 197 000,00.- Sk |
| Skutočné čerpanie | 244 426,10.- Sk |
| Rozdiel | 58 573,90.- Sk |

V zmysle poverenia MK SR, číslo MK – 4480/2005-800/14474 MK SR a následnou úpravou rozpočtu v rámci podprogramu 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí, sme na základe uzatvorených zmlúv o spolupráci s jednotlivými divadlami hradili náklady s projektom prezentácie slovenského divadla v Českej republike: Týždeň slovenského divadla v Čechách. Projektu sa zúčastnili: Divadlo Astorka Korzo 90, Slovenské komorné divadlo Martin, Divadlo Andreja Bagara Nitra, Divadlo Aréna, Radošinské naivné divadlo Bratislava, Štúdio L+S.

Podujatie sa uskutočnilo vo februári 2005, poverenie z MK SR organizácia dostala v máji 2005.

PROJEKT THEISA

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 200 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 700 | |
| Skutočné čerpanie | 199 710,- Sk |
| Rozdiel | 290,- Sk |

Na základe súhlasu Ministerstva kultúry SR s úpravou rozpočtu č. 5/KV bol upravený rozpočet v rámci podprogramu 08T0105 – projekt informatizácie kultúry na Projekt THEISA. Nákup servera a softvéru v celkovej výške 199 710,- Sk sa uskutočnil v 2. polovici 2005. Zabezpečenie výpočtovej techniky a softvéru skvalitní podmienky na realizáciu informatizácie fondov a zbierok a napĺňanie databáz Divadelného ústavu.

DNI SLOVENSKEJ KULTÚRY V MAĎARSKU (Z POVERENIA MK SR)

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 200 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 200 000,- Sk |
| Rozdiel | 0,- Sk |

Na základe poverenia MK SR, číslo MK – 6583/2005-800/15565 bol úpravou rozpočtu č. 6 navýšený rozpočet na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí. Na základe uzatvorených zmlúv o spolupráci s účastníkmi projektu Divadelný ústav spolupracoval na prezentácii slovenskej divadelnej kultúry v Maďarsku. Projektu sa zúčastnili Štúdio tanca Banská Bystrica, Divadlo Alexandra Duchnoviča Prešov a Divadlo Astorka Korzo 90.

PREZENTÁCIA SLOVENSKEJ KULTÚRY V RÁMCI FESTIVALU MITTELFEST 2005 - TALIANSKO (Z POVERENIA MK SR)

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Schválené finančné prostriedky | 100 000,- Sk |
| - rozpočtová klasifikácia 630 | |
| Skutočné čerpanie | 99 664,- Sk |
| Rozdiel | 336,- Sk |

Na základe poverenia MK SR, číslo MK – 4480/05-800-17470 bol úpravou rozpočtu č. 7 navýšený rozpočet na podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí. Na základe výberu pozývajúcej strany bol na taliansky divadelný festival Mittelfest vybraný súbor DAJV občianskeho združenia Byť v pohybe /B in Motion/. Vystúpenie sa uskutočnilo v dňoch vo Florencii. Súbor vystúpil s tanečným predstavením „Stroke“.

MESIAC ČESKEJ A SLOVENSKEJ KULTÚRNEJ VZÁJOMNOSTI (Z POVERENIA MK SR)

Schválené finančné prostriedky 20 000,- Sk

- rozpočtová klasifikácia 630

Skutočné čerpanie 20 000,- Sk

Rozdiel 0,- Sk

Na základe rozpočtového opatrenia č.10 sa v spolupráci s divadlom Astorka Korzo, Slovenským inštitútom v Prahe uskutočnil spomienkový večer na Rudolfa Svobodu. Spomienkový večer bol spojený s vernisážou výstavy venovanej jeho tvorbe. Výstava sa konala v priestoroch Slovenského inštitútu v Prahe.

Prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené kultúrne aktivity za rok 2005

| | Projekt na kultúrnu aktivitu (názov) | Druh skratky podľa x/ | Objem poskytnutých finančných prostriedkov (v tis. Sk) | Objem vyúčtovaných finančných prostriedkov (v Sk) | Rozdiel (+/-) (1-2) (v Sk) |
|----------|---|--------------------------------|--|---|---|
| <u>a</u> | <u>b</u> | <u>c</u> | <u>1</u> | <u>2</u> | <u>3</u> |
| 1 | Publikácia I. Stodola: "Súborné dramatické dielo" | BT | 470 000,00 | 470 000,00 | 0,00 |
| 2 | Nová Dráma | BT | 300 000,00 | 300 000,00 | 0,00 |
| 3 | "Spolupráca s divadelnými inštitúciami európskych krajín" | BT | 400 000,00 | 400 000,00 | 0,00 |
| 4 | "Sprievodné podujatia výstavy Divadlo-Vášeň, telo, hlas" | BT | 620 000,00 | 620 000,00 | 0,00 |
| 5 | "Prezentácia súčasnej slovenskej drámy" | ZS | 310 000,00 | 263 389,33 | 46 610,67 |
| 6 | "Nová Európa" | ZS | 236 000,00 | 234 929,00 | 1 071,00 |
| 7 | Týždeň slovenského divadla v Čechách | ZS | 303 000,00 | 244 426,10 | 58 573,90 |
| 8 | Projekt Theisa | KT | 200 000,00 | 199 710,00 | 290,00 |
| 9 | Dni slovenskej kultúry v Maďarsku | ZS | 200 000,00 | 200 000,00 | 0,00 |
| 10 | Stretnutie s európskou kultúrou v Toskánsku | ZS | 100 000,00 | 99 664,00 | 336,00 |
| 11 | Mesiac českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti | ZS | 20 000,00 | 20 000,00 | 0,00 |
| | Spolu: | | 3 159 000,00 | 3 052 118,43 | 106 881,57 |

- x/ BT - Projekty na kultúrne aktivity - uznesenie vlády SR (bežný transfer)
- KT - Projekty na kultúrne aktivity - uznesenie vlády SR (kapitálový transfer)
- ZS - zahraničné styky
- EÚ - prostriedky prijaté z EÚ (uviest' vo vysvetlivke z akého predvstupového fondu)
- PP - prostriedky získané z privatizácie
- PR - prostriedky v rámci programového rozpočtovania

5.4. Vyhodnotenie programov

V zmysle metodického pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na usmernenie programového rozpočtovania, je organizácia na rok 2005 zaradená v cieľoch programu 08S Tvorba, šírenie, ochrana a prezentácia kultúrnych hodnôt podprogramov a prvkov v časti 08S 0101 Divadlá a divadelná činnosť.

V priebehu roka bol program doplnený o podprogramy 08T 0103 kultúrne aktivity RO a PO, 08T0104 kultúrne aktivity v zahraničí.

V programe 08S 0101 k 31.12.2005 schválený rozpočet v celkovej výške 21 666,6 tis. Sk. Čerpanie k 31.12.2005 je 21 633 tis. Sk.

V podprograme 08T0103 kultúrne aktivity RO a PO upravený o naplánované aktivity v celkovej výške 1 790 tis. Sk, čerpanie k 31.12.2005 bolo vo výške 1 790 tis. Sk. V podprograme 08T0104 kultúrne aktivity v zahraničí úpravou rozpočtu o 1 139 tis. Sk - čerpanie k 31.12.2005 je 1 056 tis. Sk.

5.6. Hospodársky výsledok

Hospodárenie organizácie bolo v roku 2005 tak ako v predchádzajúcich rokoch pozitívne. Organizácia vykazovala vyrovnané čerpanie rozpočtu v súlade s plánom činností, kontraktami a účelovými dotáciami. Hospodársky výsledok k 31.12.2005 je 43 tis. Sk.

5.7. Podnikateľskú činnosť nevykonávame.

6. PERSONÁLNE OTÁZKY

V roku 2005 Divadelný ústav v zmysle zriaďovacej listiny zo dňa 28. decembra 2004 s účinnosťou od 1. 1. 2005 rozšíril svoju činnosť o agendu Kultúrneho kontaktného bodu (delimitácia Kancelárie KKB z Ministerstva kultúry SR na Divadelný ústav od 1. 1. 2005) a od 15. 11. 2005 (Rozhodnutie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o doplnení zriaďovacej listiny Divadelného ústavu zo dňa 28. októbra 2005 a s účinnosťou od 1. novembra 2005) o činnosť centra pre komunitné divadlo. Nové činnosti organizácia zabezpečila navýšením stavu zamestnancov.

Priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov k 1. 1. 2005 bol 34,85 zamestnancov) a k 31. 12. 2005 bol 46,55 (nárast súvisel najmä s rozšírením organizácie o činnosť Kancelárie kultúrneho kontaktného a Centra pre komunitné divadlo).

K 31. 12. 2005 bol evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách 50 zamestnancov, z toho 10 so skráteným pracovným časom.

V organizácií k 31. 12. 2005 bolo 32 zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním, 3 zamestnanci s bakalárskym vzdelaním, 13 zamestnancov s ÚSO a 2 zamestnanci so základným vzdelaním. Najnižší podiel zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním druhého stupňa je v oddelení Centrum pre komunitné divadlo, 4 zamestnanci z 10 zamestnancov.

Divadelný ústav uplatňuje 2-stupňový systém riadenia. Činnosť DÚ zabezpečujú oddelenia v súlade s organizačnou štruktúrou. Prepočítaný evidenčný stav zamestnancov k 31. 12. 2005 bol na jednotlivých oddeleniach nasledovný:

| | |
|---|-------|
| Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky | 14,15 |
| Oddelenie výskumu a edičnej činnosti | 6,8 |
| Oddelenie vonkajších vzťahov | 4,0 |
| Kultúrny kontaktný bod | 3,0 |
| Centrum pre komunitné divadlo | 9,6 |
| Oddelenie riaditeľky | 4,0 |
| Ekonomické oddelenie | 5,0 |

Divadelný ústav spolupracuje s Vysokou školou múzických umení v Bratislave a v rámci spolupráce organizácia vytvorila podmienky pre vykonávanie odbornej praxe pre študentov. V roku 2005 bolo v DÚ na praxi 5 študentov Katedry divadelnej vedy ČaBF VŠMU. V rámci podpory rozvoja ľudských zdrojov sa 8 pracovníkov organizácie zúčastnilo školení v oblasti riadenia, daňovej a sociálnej oblasti, personálnej práce a noviel zákonov. Priemerná mesačná mzda bola v roku 2005 18 486 Sk.

7. CIELE A PREHĽAD ICH PLNENIA

Hlavné ciele organizácie sú stanovené v súlade s poslaním Divadelného ústavu ako jedinej špecializovanej inštitúcie divadelnej kultúry v Slovenskej republike. Cieľové úlohy sú konkretizované v jednotlivých oblastiach činnosti. Výsledky a plnenie úloh za rok 2005 sú zosumarizované v časti 4.4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady.

Zásadná úprava činnosti organizácie v roku 2005 nastala rozšírením organizácie o Kanceláriu Kultúrneho kontaktného bodu k 1. 1. 2005 (prechod kancelárie KKB z MK SR) a rozšírením o činnosť komunitného divadla pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva od 15. 11. 2005.

Oddelenie divadelnej dokumentácie a informatiky v roku 2005

- priebežné počítačové spracovanie knižničných fondov systéme Win/ISIS,
- inventarizácia časti fondov a zbierok
- ukončenie digitalizácie fondu fonotéky a pokračovanie v digitalizácii fondu videotéky,
- priebežné spracovanie bibliografie v systéme WIN/ISIS, a jej užívanie,
- priebežné dopĺňanie informačného systému THEISA,
- dopĺňanie dokumentačných fondov, archívnych fondov a zbierok, knižničných, audiovizuálnych a multimediálnych fondov a zbierok galerijnej a muzeálnej hodnoty (dopĺňanie z divadiel, akvizičné nákupy, dary),
- skvalitnenie služieb verejnosti (knižničné služby, služby videotéky a fonotéky, služby bibliografie, výstrižková služba, sprístupňovanie dokumentačných a archívnych fondov, konzultačné činnosti),
- priebežné spracovanie tematických hesiel na základe vypracovanej metodiky
- realizácia jedinečnej výstavy venovanej dejinám divadla 20. storočia na Slovensku – Divadlo – Vášeň, telo, hlas (odborné spracovanie dejín divadla 20. storočia v rámci východného Slovenska, doplnenie historických exponátov z východoslovenského divadla, priebežné odborné sprievody, lektorovanie, prednášky v rámci expozícií v Bratislave a v Košiciach)

Oddelenie výskumu a edičnej činnosti v roku 2005

- vydávanie odbornej teatrologickej literatúry v rámci edícií Slovenské divadlo, Slovenská dráma, Svetové divadlo, Svetová dráma, Nová dráma/New Drama
- edičná spolupráca pri príprave a realizácii výstavy Divadlo – vášeň, telo, hlas
- priebežná distribúcia knižných publikácií,
- priebežná prezentácia knižných projektov,
- odborná príprava a prezentácia odborných seminárov, workshopov,
- priebežné budovanie programovej štruktúry Štúdia 12 (knižné prezentácie, odborné semináre, kolokviá, scénické čítania a prezentácie súčasnej svetovej a slovenskej drámy),
- podpora slovenskej drámy prostredníctvom súťaže Dráma a Artúr
- prezentácia súčasnej svetovej drámy formou projektu Nová dráma/New drama.
- priebežné informácie o divadle doma a v zahraničí - www.theatre.sk

Oddelenie vonkajších vzťahov v roku 2005

- odborná príprava a realizácia sprievodných podujatí v rámci výstavy Divadlo – Vášeň, telo, hlas
- odborná príprava a realizácia podujatí v rámci projektu Nová dráma /New drama najmä v súvislosti s programom 1. ročníkom prehliadky Nová dráma/New drama
- spolupráca s divadlami a divadelnými inštitúciami na Slovensku,
- spolupráca na európskom projekte Európska dielňa prekladu (Divadelný ústav je spoluorganizátorom projektu, ktorý získal viacročnú podporu z európskeho kultúrneho fondu Culture 2000)

- propagácia slovenského divadelného umenia v zahraničí, (zabezpečenie prezentácií slovenského divadla a kultúry v Čechách, Maďarsku, Španielsku, Taliansku...)
- spolupráca s partnerskými nevládnymi organizáciami ENICPA, ITI, SIBMAS
- spracovanie štatistických výkazov za rok 2004,
- priebežné práce na internetovej stránke inštitúcie a príprava podkladov pre internetovú stránku MK SR,
- organizačné zabezpečenie výstav doma a v zahraničí,
- spracovanie podkladov pre akreditáciu,
- priebežná spolupráca s partnerskými inštitúciami v zahraničí, najmä inštitúciami krajín V4,
- spolupráca s MK SR a ďalšími orgánmi verejnej správy,
- spolupráca s médiami, najmä v súvislosti s výstavou Dejiny divadla 20. stor. na Slovensku
- analytická činnosť vykonáva pre MK SR a ďalšie orgány štátnej a verejnej správy
- pravidelné monitorovanie návštevnosti podujatí organizovaných Divadelným ústavom

Centrum pre komunitné divadlo v roku 2005

(súčasť Divadelného ústavu od 15. 11. 2005)

- divadelné aktivity - v spolupráci s Divadlo v Pasáži reprízy divadelných predstavení
- vzdelávacie aktivity smerom k znevýhodneným skupinám obyvateľstva
- medzinárodné aktivity - nadviazanie spolupráce s viacerými zahraničnými organizáciami, ktorých aktivity úzko súvisia s komunitným divadlom a prácou so znevýhodnenými skupinami obyvateľstva
- konzultačné aktivity – konzultácie so záujemcami o aktivity komunitného centra
- dokumentačná činnosť - prípravné práce na vytvorení prvej komplexnej databázy komunitných skupín v Slovenskej republike, tvorba databázy komunitných skupín na celom Slovensku, nadväzovanie kontaktu medzi študentmi relevantných odborov VŠ a komunitných skupín v SR, dopracovanie a priebežná aktualizácia webovej stránky www.divadlozpasaze.sk

Kancelária Kultúrny kontaktný bod v roku 2005

- propagácia programu Kultúra 2000, www.ccp.sk
- poskytovanie informácií o programe Kultúra 2000,
- realizácia informačných seminárov, kolokvií, konzultácií (realizované so slovenskými, ale najmä zahraničnými partnermi)
- vytvorenie a šírenie propagačných materiálov,
- konzultačná a poradenská činnosť smerom ku kultúrnym fondom EÚ
- spolupráca s MK SR, najmä pre Sekciu stratégie a medzinárodných vzťahov
- spolupráca s partnerskými inštitúciami v zahraničí

Prioritné odborné činnosti v roku 2005 vychádzali zo zriaďovacej listiny DÚ.

Divadelný ústav aj v roku 2005 realizoval viacero významných činností a projektov. Vykonával viacero rôznorodých odborných činností, ktoré zahŕňajú oblasť dejín slovenského divadla a zároveň oblasť súčasného divadla. Ide najmä o činnosti súvisiace so zbierkovou, dokumentačnou a archívnou činnosťou t.j. s výskumom dejín slovenského divadla od vzniku slovenského profesionálneho divadla v roku 1920 a aktivity súvisiace s výskumom súčasného divadla a prezentáciou slovenského divadla v zahraničí. Medzi najnáročnejšie projekty roka 2005 patrila výstava Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku – Divadlo – vášeň, telo, hlas. Po prvýkrát v histórii divadla sa prezentovala výstava o dejinách divadla v takom veľkom rozsahu a po prvýkrát prezentoval Divadelný ústav časť zo svojich zbierkových fondov. Prípravné práce prebiehali počas rokov 2003 a 2004. Po prvýkrát sa sprístupnili viaceré unikátne historické dokumenty, zbierky, zozbierali historické kostýmy z jednotlivých divadiel, prebehol výskum nielen v divadlách, ale aj vo viacerých slovenských múzeách a archívoch, zdigitalizovali sa viaceré historické dokumenty najmä fotografického materiálu. Výstava bola prezentovaná v Bratislave v priestoroch Slovenského národného múzea a v Košiciach v priestoroch Východoslovenského múzea, Bábkového divadla, Štátneho divadla a Divadla Thália.

Zásadnou činnosťou Archívu Divadelného ústavu je práca v oblasti spracovávania archívneho, dokumentačného fondu, ktoré majú charakter dlhodobého projektu. Práve tieto druhy činnosti vyžadujú celoročnú systematickú a priebežnú prácu na všetkých úrovniach spracovávania jednotlivých (z hľadiska spracovávania rôznorodých) druhov dokumentov (medzi nimi - fotografie, plagáty, bulletin, dobová tlač, historické dokumenty, osobné archívy divadelníkov, audio a videozáznamy, makety, modely scén, scénické a kostýmové návrhy, kostýmy, bábky a pod...). Spracovávanie predstavuje od získania a prvostupňového spracovania dobových materiálov cez ich ošetrovanie a uloženie v súlade so zákonom až po ich digitalizáciu a počítačové spracovanie. Tieto činnosti sa vykonávali aj v roku 2005, materiály sa spracúvali viacerými spôsobmi, ich konečnou podobou bude digitalizácia a počítačové spracovanie všetkých údajov z oblasti divadelnej kultúry v 20. storočí, ukončenie sa predpokladá v roku 2007. Archív organizácie sa rozšíril o viaceré pozoruhodné exponáty najmä v súvislosti s realizáciou výstavy Divadlo – vášeň, telo, hlas.

V roku 2005 prebehla rozsiahla rekonštrukcia archívnych a knižničných depozitov, vybudovala sa študovňa historických fondov.

Divadelný ústav sa systematicky venuje aj vydávaniu odbornej teatrologickej literatúry. Z edičných projektov roka 2005 bol jedným z najnáročnejších a z teatrologického hľadiska jedinečným vydanie Súborného dramatického diela Ivana Stodolu v dvoch zväzkoch. Toto vydanie je považované za významný edičný počin, viaceré hry Ivana Stodolu vydané v súbornom diele neboli totiž doteraz nikdy publikované.

Medzi významné projekty roka 2005 patrí projekt Nová dráma / New Drama, ktorý realizuje organizácia od roku 2001. Projekt pozostáva z vydavateľských aktivít, seminárov, scénických čítaní a v roku 2005 projekt vyvrcholil usporiadaním 1. ročníka prehliadky súčasnej slovenskej a svetovej drámy. S projektom Nová dráma / New Drama sa Divadelný ústav stal súčasťou významného európskeho projektu Európska dielňa prekladu, s hlavným koordinátorom vo Francúzsku (Národné divadlo Orleáns). Projekt získal v roku 2005 podporu aj s európskeho kultúrneho fondu Culture 2000.

8. HODNOTENIE A ANALÝZA VÝVOJA ORGANIZÁCIE V ROKU 2005

Hodnotenie činnosti a výstupov organizácie ukazujú, že jej poslanie a význam sú celospoločenské. Podobne ako v predchádzajúcich rokoch, aj v roku 2005 bola činnosť DÚ financovaná z prostriedkov štátneho rozpočtu. V roku 2005 získala organizácia aj prostriedky z iných zdrojov ako boli VŠMU, Goetheho inštitút, Francúzsky inštitút, niektoré projekty vznikli v koprodukcii s divadlami, vydavateľstvami alebo občianskymi združeniami.

V rámci odborných činností DÚ realizoval všetky plánované činnosti dlhodobého i krátkodobého charakteru, ktoré mu vyplývajú zo zriaďovacej listiny.

Divadelný ústav v rokoch 2006 – 2007 plánuje pokračovať v smerovaní vyplývajúcom zo zriaďovacej listiny a stanovil si nasledovné odborné priority:

1. v spolupráci s MK SR vypracovanie jednotného postupu na spracovanie a sprístupňovanie kultúrneho dedičstva v oblasti divadelnej kultúry na Slovensku,
2. rozširovanie zbierkového fondu formou akvizícií a následné rozširovanie depozitných a skladových priestorov,
3. v súčinnosti s MK SR novelizácia Zákona o divadelnej činnosti s presnou špecifikáciou úloh Divadelného ústavu vo vzťahu k divadlám,
4. registrácia Divadelného ústavu ako múzea do Registra múzeí a galérií,
5. vybudovanie dlhodobej expozície venovanej histórii profesionálneho divadla na Slovensku,
6. prechod na komplexné počítačové spracovanie Archívu DÚ,
7. kompletná digitalizácia zvukových pásov – prechod na CD nosiče,
8. spracovanie fondov a zbierok v systéme Win/ISIS a následná digitalizácia
9. spracovanie databázy o divadlách spätne k roku 1920 v IS THEISA a sprístupnenie na Internete,
10. dobudovanie systematického katalógu tematických hesiel a následné spracovanie dokumentačných materiálov viažúcich sa k heslám,
11. priebežné budovanie bibliografickej databázy a jej sprístupňovanie na Internete,
12. dobudovanie informačného centra PROSPERO v súčinnosti s DÚ Praha a ďalšími partnerskými inštitúciami,
13. skvalitnenie služieb verejnosti zabezpečením technického vybavenia pracovísk DÚ,
14. edičná činnosť - vydávanie základných publikácií o divadle - divadelná ročenka so súpisom premiér a kompletnej bibliografie vrátane menného registra, Slovak Theatre, Contemporary Slovak Drama, (pri vydávaní teatrologických publikáciách hľadať ďalšie zdroje financovania) a ďalšej pôvodnej a prekladovej teatrologickej literatúry,
15. vytvorenie európskej siete súčasnej európskej drámy prostredníctvom projektu Nová dráma/New drama,
16. vytvorenie podmienok na partnerskú spoluprácu s Európskou dielňou prekladu a ďalšími európskymi partnermi v networku,
17. systematická podpora pôvodných dramatických textov formou súťaže Dráma,
18. systematická podpora pôvodných dramatických textov pre deti a mládež formou súťaže Artúr,
19. skvalitnenie a rozšírenie informácií o divadle na Slovensku a v zahraničí (www.theatre.sk),

20. prezentácie slovenského divadelného umenia v zahraničí,
21. spolupráca so slovenskými centrami nevládných organizácií – AICT, OISTAT, ASSITEJ, UNIMA,
22. spolupráca s partnerskými MVO ITI, SIBMAS, ENICPA
23. participácia na novelizácii zákonov, viažúcich sa k činnostiam DÚ,
24. spolupráca s divadlami, občianskymi združeniami a nezávislými subjektami a ich prezentácia smerom do zahraničia, spolupráca pri spracovávaní archívov divadiel,
25. spolupráca s domácimi i zahraničnými divadelnými festivalmi,
26. spolupráca s Kultúrnym kontaktným bodom a európskym kultúrnym fondom Kultúra 2000,
27. hľadanie nových zdrojov financovania organizácie s väčším podielom nadácií, fondov, zvýšenie podielu sponzorov na vybraných činnostiach ako sú knihy, konferencie a pod.,
28. skvalitnenie a systematická spolupráca s médiami,
29. rozšírenie poradných orgánov organizácie,
30. v spolupráci s MK SR vytváranie nových podmienok fungovania organizácie.

9. HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE

Aktivity Divadelného ústavu sú určené a využívané širokým okruhom užívateľov: z radov slovenských i zahraničných divadiel, zastupiteľských úradov SR v zahraničí, slovenských inštitútov, stredných a vysokých škôl, profesných organizácií, MK SR, medzinárodných nevládných organizácií, zahraničných inštitútov na Slovensku, domácich i zahraničných vedeckých inštitúcií, médií, medzinárodných divadelných festivalov na Slovensku i v zahraničí, vyšších územných celkov.

Služby verejnosti (knížničné služby, služby videotéky a fonotéky, služby bibliografie, výstrižková služba, sprístupňovanie dokumentačných a archívnych fondov, konzultačné činnosti) využívajú najmä teatrológovia, dramaturgovia, divadelní režiséri, scénickí a kostýmoví výtvarníci, študenti vysokých škôl umeleckého zamerania, študenti konzervatórií a stredných umeleckých škôl, kultúrni publicisti, akademickí pracovníci a široká verejnosť. Záujemcovia si môžu prezrieť videozáznamy divadelných predstavení vo videoštudovni, prezenčné a tiež absenčné služby poskytuje čitateľom špecializovaná knižnica. Poradenské služby a konzultácie v oblasti dokumentačných, archívnych a zbierkových fondov poskytujú odborní zamestnanci – teatrológovia organizácie. Výstavná činnosť Divadelného ústavu je určená divadelným profesionálom a širokej verejnosti. Výstavy sa realizujú v priestoroch galérií, divadiel, v zahraničí najmä v priestoroch slovenských inštitútov.

Edičné projekty sú určené divadelným teoretikom a praktikom, študentom stredných a vysokých škôl umeleckého zamerania, ako aj širokej verejnosti. Pravidelne aktualizovaným výstupom Divadelného ústavu je webová stránka www.theatre.sk, ktorá obsahuje informácie o divadelných premiérach, divadelných aktivitách doma a v zahraničí, seminároch, festivaloch a pod. Informácie na www.theatre.sk sú určené odbornej i širšej verejnosti.

Štatistické ukazovatele, ktoré spracúva Divadelný ústav za jednotlivé divadlá, využíva najmä Štatistický úrad SR, divadlá a Ministerstvo kultúry SR.

Informácie o činnosti organizácie sú prezentované v tlačenej a elektronických médiách. Divadelný ústav je v oblasti divadelnej kultúry na Slovensku jedinou inštitúciou, ktorá odborným periodikám a verejnoprávnym i komerčným médiám poskytuje informácie i dobové materiály v tlačenej i obrazovej podobe. Užívateľmi v zahraničí sú najmä divadelní teoretici a praktici, spolupracovníci inštitúcií obdobného zamerania (Országos színháztörténeti múzeum és intézet Budapešť, Muzeum teatralne Varšava a Divadelní ústav Praha).

Záujem o výstupy a služby inštitúcie vyplýva aj zo skutočnosti, že Divadelný ústav **plní niekoľko nezastupiteľných úloh v oblasti mapovania a výskumu profesionálnej divadelnej kultúry na Slovensku.**

Domáci používatelia služieb Divadelného ústavu tvoria cca 80% a zahraniční (partnerské inštitúcie a jednotlivci) cca 20% všetkých užívateľov.

Informácie o činnostiach a službách poskytovaných Divadelným ústavom je možné získať na stránkach Divadelného ústavu: www.theatre.sk a www.ccp.sk

Bratislava, dňa 14. 02. 2006

Mgr. Silvia Hroncová
riaditeľka Divadelného ústavu

Bibliografia

DÚ všeobecne

- SITA; TASR; (zu). Spor o SND podniktel konferenciu o kultúre. In *Sme*, 12.03.2005, roč. 13, č. 59, s. 2
- HORVÁTH, Karol. Novostavba Národného divadla má zostať štátna : Výsledkom pracovnej skupiny ministra kultúry je vyše 1 800 strán textu. In *Národná obroda*, 18.03.2005, roč. 16, č. 64, s. 8
- (zu). Novostavbu SND ocenili na 5,3 miliardy. In *Sme*, 17.03.2005, roč. 13, č. 63, s. 4
- KADLECOVÁ, Jana. Polárka, svieť!. In *Domino fórum*, 2005, roč. 14, č. 3, s. 12-13
- KADLECOVÁ, Jana. Národný klenot bez génia loci. In *Domino fórum*, 2005, roč. 14, č. 3, s. 14
- Úschova dokumentov je ľahšia aj pre malé firmy. In *Pravda*, 19.05.2005, roč. 15, č. 115, s. 17
- (zu). O aké budovy SND príde. In *Sme*, 12.08.2005, roč. 14, č. 187, s. 3
- DORIČOVÁ, Denisa. Čudné mlčanie za slovenskou oponou. In *Hospodárske noviny*, 30.09.2005, roč. 13, č. 188, s. 25, príloha Civilizácia
- (mb). Festival bábkohercov. In *Večerník*, 31.10.2005, roč. 50, č. 209, s. 10
- (ok). Divadlo z Pasáže zastrešil Divadelný ústav. In *Pravda*, 04.11.2005, roč. 15, č. 255, s. 22
- (wm). Divadlo z Pasáže bude Divadelným ústavom. In *Sme*, 04.11.2005, roč. 14, č. 255, s. 8
- FELLEGI, Juraj. Dušana Jamricha nemajú nasledovať ďalší : Riaditeľa divadla bude voliť nová Rada Slovenského národného divadla, meno dočasného šéfa zatiaľ nie je známe. In *Pravda*, 13.12.2005, roč. 15, č. 287, s. 24

Edičná činnosť

- PAVLOVIČ, Jozef. Deviatou položkou je divadlo v slovníku. In *Sme*, 14.01.2005, roč. 13, č. 10, s. 26
- Marguerite Durasová: Hry. In *Sme*, 17.01.2005, roč. 13, č. 12, s. 12
- KOPCSAY, Mária. Divadlo je nielen betón, ale napríklad aj výborný slovník. In *Národná obroda*, 20.01.2005, roč. 16, č. 15, s. 16
- GRUSKOVÁ, Anna. Dramatické dejiny identity. In *Knihy spoločnosti*, 01.2005, roč. 2, č. 2, s. 1
- PORUBJAK, Martin. Dráma nielen ako súčasť divadla. In *Pravda*, 26.03.2005, roč. 15, č. 70, príloha Sobota, s. 11
- ŠIMKOVÁ, Soňa. Európska dielňa prekladu s našou účasťou. In *Sme*, 03.05.2005, roč. 13, č. 101, s. 26
- BŽOCH, Jozef. Ako sa menila poetika umenia na politiku umenia. In *Sme*, 12.05.2005, roč. 13, č. 109, s. 26
- (ba). Nemecká dráma. In *Sme*, 11.07.2005, roč. 14, č. 159, s. 14
- Čo číta Viliam Klimáček. In *Pravda*, 28.05.2005, roč. 15, č. 123, príloha Bratislava, s. 7
- Putovanie za drámou. In *Večerník*, 13.06.2005, roč. 50, č. 113, s. 10
- Putovanie za novou nemeckou drámou. In *Sme*, 14.06.2005, roč. 14, č. 137, s. 26
- Nemecká dráma. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 3, s. 51
- Marguerite Durasová: Hry. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 3, s. 51
- Milena Cesnaková-Michalcová: Z divadelnej minulosti na Slovensku. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 3, s. 51
- (kh). Publikácia prospešná pre odborníkov aj laikov. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 2, s. 45
- Pavis, Patrice: Divadelný slovník. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 1, s. 44
- Erika Fischer-Lichte: Dejiny drámy: Epocha identity v divadle od antiky po súčasnosť. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 1, s. 44
- (itu). Umelecký hrach ako hnojivo pre mandalu. In *Nový čas*, 25.10.2005, roč. 15, č. 247, s. 10

Výstavná činnosť – Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas v Bratislave

- KLIMÁČEK, Viliam. Zdravé muzikály robia iné firmy a to my nemusíme. In *Sme*, 07.01.2005, roč. 13, č. 4, príloha Bratislava, roč. 6, č. 4, s. 1
- (zk). Vášeň, telo a hlas slovenského divadla na výstave. In *Sme*, 12.01.2005, roč. 13, č. 8, s. 26
- ČECHOVÁ, Milada. Výstava o divadle, divadlo vo výstave. In *Sme*, 12.01.2005, roč. 13, č. 8, príloha Bratislava, roč. 6, č. 8, s. 3

- Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Kedy kam na Slovensku?*, 14.01.2005, roč. 2, č. 3, s. 8
- (r). Výstava o slovenskom divadle. In *Propeler*, roč. 1, 14. – 31. 1. 2005
- KOŠŤÁLOVÁ, Marcela. Naše umenie má čo ponúknuť : Začína sa najväčšia výstava o dejinách a súčasnosti slovenského divadla. In *Národná obroda*, 20.01.2005, roč. 16, č. 15, s. 15
- Divadlo - Vášeň, telo, hlas. In *Bleskovky.sk*, 20.01.2005, dostupné na internete: <<http://www.bleskovky.sk/index?cid=52128&sid=5>>
- Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Sme*, 21.01.2005, roč. 13, č. 16, príloha Bratislava, roč. 6, č. 14, s. 4 - 7
- ZAŤKOVÁ, Dominika. Výstava predstavuje divadelné umenie v širších súvislostiach. In *Sme*, 21.01.2005, roč. 13, č. 16, príloha Bratislava, roč. 6, č. 14, s. 5
- Čo považujete za najväčšie prevrpenie pri vašom vstupe do divadelného sveta? Ako ste privítali existenciu výstavy o divadle a čo od nej očakávate? Ako sa zmenilo divadlo v priebehu rokov, ktoré na divadelnej scéne pôsobíte? Ako si spomínate na svoj prvý dotyk s divadlom?. In *Sme*, 21.01.2005, roč. 13, č. 16, príloha Bratislava, roč. 6, č. 14, s. 6
- Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku. In *Kedy kam na Slovensku?*, 21.01.2005, roč. 2, č. 4, s. 8
- MOJŽIŠOVÁ, Michaela. Gizela Veclová: V divadle prevládla komercia nad umením. In *Sme*, 21.01.2005, roč. 13, č. 16, príloha Bratislava, roč. 6, č. 14, s. 7
- Výstava o slovenskom divadle. In *Nextra*, 21.01.2005, dostupné na internete: <<http://www.nextra.sk/article.php?338>>
- (jen). Divadlo - vášeň, telo, hlas zväzda nielen umelcov. In *Pravda*, 22.01.2005, roč. 15, č. 17, s. 16
- (zu). Divadelná výstava v pravý čas. In *Sme*, 22.01.2005, roč. 13, č. 17, s. 11
- HABŠUDOVÁ, Zuzana. All the world's a stage : Large exhibition offers a backstage look at the history of Slovak theatre. In *The Slovak Spectator*, 24.01.2005, roč. 11, č. 3, s. 14
- (SITA, bet). Vášeň popisuje históriu divadla. In *Pravda*, 27.01.2005, roč. 15, č. 21, príloha Bratislava, s. 3
- JENČÍKOVÁ, Mária. Divadlo odhalilo svoje poklady. In *Pravda*, 27.01.2005, roč. 15, č. 21, s. 1
- (eb). Jedinečná prechádzka divadlom. In *Večerník*, 27.01.2005, roč. 50, s. 10
- SITA. Návštevnosť výstavy majú zvýšiť sprievodné akcie. In *Sme*, 28.01.2005, roč. 13, č. 22, s. 26
- Výstava mapuje históriu divadla. In *Sme*, 28.01.2005, roč. 13, č. 22, príloha Bratislava, roč. 6, č. 19, s. 6
- VOJTÉNYIOVÁ, Denisa. Slovenské divadlo - príbeh o získavaní autority. In *Hospodárske noviny*, 28.01.2005, roč. 13, s. 27
- STREŠNÁKOVÁ, Zuzana. Divadlo: Vášeň, telo, hlas : Najväčšia výstava v histórii o slovenskom divadle otvára svoje brány v Slovenskom národnom múzeu. In *Formát*, 2005, č. 3, s. 38-41
- KOPERNICKÁ, Andrea. Nakaširovaná encyklopédia. In *Sme*, 01.02.2005, roč. 13, č. 25, s. 25
- KLOBUŠICKÝ, Vladimír. Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Mosty*, 01.02.2005, roč. 14, č. 3, s. 8
- JANOŠKOVÁ, Viki. Nemyslím si, že je to iba študovňa : O výstave Divadlo - vášeň, telo, hlas sa zhovárime s jej spoluautorom a spolukurátorom. In *Sme*, 01.02.2005, roč. 13, č. 25, s. 23
- (red). Výstava o slovenskom divadle. In *Prešporské noviny*, roč. II, číslo 2, 2. 2. 2005
- BULLA, Marián. Divadlo - vášeň - telo - hlas. In *Hudobný život*, 2005, roč. 37, č. 2, s. 2
- PUŠKÁŠOVÁ, Meška. Bolo raz jedno divadlo : Con Brio. In *Hudobný život*, 2005, roč. 37, č. 2, s. 9
- Dotknite sa divadla. In *Kedy kam za kultúrou?*, 04.02.2005, roč. 2, č. 6, s. 8
- Divadlo GUnaGU krstí katalóg svojich hier. In *Sme*, 12.02.2005, roč. 13, č. 35, s. 11
- (jen). Hry GUnaGU vychádzajú čierna na bielom. In *Sme*, 12.02.2005, roč. 13, č. 35, s. 11
- KOMÁROVÁ, Zuzana. GUnaGU krstilo svoj katalóg. In *Sme*, 14.02.2005, roč. 13, č. 36, s. 13
- (jako). Divadlo – vášeň, telo, hlas... ale i zaujímavé podujatia. In *Prešporské noviny*, roč. II, číslo 3, 16. 2. 2005
- POLÁK, Milan. Divadlo. Aké bolo?. In *Literárny týždenník*, 23.02.2005, roč. 18, č. 7-8, s. 15
- Víkend s divadlom. In *Kedy kam za kultúrou?*, roč. II, číslo 9, 25. 2. 2005
- (bet). V národnom múzeu bude kabaret. In *Pravda*, 04.03.2005, roč. 15, č. 52, príloha Bratislava, s. 2

Morena na výstave Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Sme*, 05.03.2005, roč. 13, č. 53, s. 10

(vik). Divadlo na obrazovke. In *Sme*, 05.03.2005, roč. 13, č. 53, príloha Magazin vikend, roč. 7, č. 8, s. 26

STARINSKÝ, Ondrej. Malá, veľká, interaktívna, divadelná výstava. In *Domino fórum*, 2005, roč. 14, č. 11, s. 26

LASICA, Milan. Bodka Milana Lasicu. In *Týždeň*, 07.03.2005, roč. 1, č. 10, s. 70

PORUBJAK, Martin. Aké divadlo a aká doba. In *Týždeň*, 07.03.2005, č. 10, s. 60-61

GROCHÁLOVÁ, Martina. Panoptikum slovenského divadla. In *Katolícke noviny*, 13.03.2005, roč. 120, č. 11, s. 24-25

(k). Káva s dramatičkami. In *Večerník*, 16.03.2005, roč. 50, č. 52, s. 5

Jedinečná výstava. In *Kedy kam za kultúrou?*, 18.03.2005, roč. 2, č. 12, s. 8

(jen). Mladé dramatičky pozývajú na kávu. In *Pravda*, 19.03.2005, roč. 15, č. 65, s. 19

GRUSKOVÁ, Anna. Divadlo sa môže aj vystavovať. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 5

Výstavné naj. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 5, 6, 7

O názor na výstavu Divadlo - vášeň, telo, hlas sme požiadali známe osobnosti. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 6

Nová dráma. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 6

Divadlo - vášeň, telo, hlas : Sprievodné podujatia k výstave. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 7

STOJKOVIČOVÁ, Danica. Ticho výstavnej siene oživuje buchot loptičiek. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 7

Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 8

SITA. Noc s Andersenom. In *Sme*, 31.03.2005, roč. 13, č. 73, príloha Bratislava, roč. 6, č. 60, s. 3

(kul). Prvý roční festivalu Nová dráma v Bratislave. In *Národná obroda*, 06.04.2005, roč. 16, č. 78, s. 26

(jen). O divadlo je záujem. In *Pravda*, 07.04.2005, roč. 15, č. 79, s. 27

Výstava o slovenskom divadle. In *Propeler*, 14.04.2005, č. 1, s. 22

Divadelná výstava. In *Kedy kam za kultúrou?*, 15.04.2005, roč. 2, č. 16, s. 9

(nov). Divadelná história v múzeu. In *Večerník*, 04. 05. 2005, s. 3

Nová dráma nespí!. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, príloha Bratislava, roč. 6, č. 85, s. 6

KRÁKOVÁ, Dorota. Čo robí nová slovenská dráma, keď nespí?. In *Sme*, 09.05.2005, roč. 13, č. 106, príloha Bratislava, s. 3

KOVÁČ, Mišo A. Divadlo pod jednou strechou. In *Slovenské národné noviny*, 10/2005, 10.05.2005

(jen). Zachraňujú Divadlo z Pasáže. In *Pravda*, 10.05.2005, roč. 15, č. 107, s. 26

TASR. Dejiny drámy. In *Večerník*, 10.05.2005, roč. 50, č. 89, s. 5

Nová dráma. In *Kedy kam*, 13.05.2005, roč. 2, č. 20, s. 8

SITA. Aukcia obrazov na záchranu divadla bola sklamaním. In *Sme*, 15.05.2005, roč. 13, č. 111, s. 7

GRUSKOVÁ, Anna. Umenie vytvára zážitky, nie diela : S nemeckou teatrologičkou o súčasnom divadle, teatrálnosti a umení, ktoré sa stáva politickým. In *Sme*, 17.05.2005, roč. 13, č. 112, s. 25

(ka). Sobotná Noc múzeí a galérií bude plná prevkapaní. In *Pravda*, 17.05.2005, roč. 15, č. 113, príloha Bratislava, s. 2

TASR. Z divadelnej minulosti. In *Sme*, 19.05.2005, roč. 13, č. 114, príloha Bratislava, roč. 6, č. 93, s. 3

(dh). Výstava o dejinách divadla sa končí. In *Pravda*, 27.05.2005, roč. 15, č. 122, príloha Bratislava, s. 3

TASR. Končí sa výstavy Divadlo - vášeň, telo, hlas. In *Sme*, 28.05.2005, roč. 13, č. 123, s. 10

(mh). 1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma. In *Život Bratislavy*, 2005, č. 19, s. 8

Slovenské národné múzeum / Slowakische nationale Museum. In *Pressburger zeitung*, 2005, č. 3, s. 44

PODMAKOVÁ, Dagmar. Ojedinelá výstava z dejín divadla. In *Múzeum*, 2005, roč. 51, č. 2, s. 35-36

ČAJKOVÁ, Jaroslava. Divadlo - vášeň a poznanie. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 1, s. 2-8

PREDMERSKÝ, Vladimír. Zázpisník zo Slovenska. In *Loutkář*, 2005, č. 1, s. 10

MALITI, Romana. Kaleidoskop [Slovensko 2/2005]. In *Svět a divadlo*, 2005, roč. 16, č. 2., s. 176-177

Začala výstava o sto letech slovenského divadelnictví. In *Hospodářské noviny*, 26.1.2005, roč. 49, č. 18, s. 10

Web strany:

KAMENCOVÁ, Zuzana. Divadlo – vášeň, telo, hlas. In Rádio Inet, 19.01.2005, dostupné na internete: www.slovakradio.sk/inetportal/pages/printClanok.php?clanokID=13364&lang=1

KAMENCOVÁ, Zuzana. Divadlo – vášeň, telo, hlas. In Rádio Inet, 24.02.2005, dostupné na internete: www.slovakradio.sk/inetportal/pages/printClanok.php?clanokID=17777&lang=1

(SITA). Noc múzeí a galérií ponúka 50 výstav a rôzne sprievodné akcie. In *kultura.sme.sk*, 25. 05. 2005, dostupné na internete: www.kultura.sme.sk/clanok_tlac.asp?cl=2220097

(SITA). Divadelná výstava končí, navštívilo ju 14 000 ľudí. In *kultura.sme.sk*, 25. 05. 2005, dostupné na internete: www.kultura.sme.sk/clanok_tlac.asp?cl=2233598

Výstavná činnosť – Dejiny divadla 20. storočia na Slovensku: Divadlo – Vášeň, telo, hlas v Košiciach
(hra). Unikátna výstava mapuje slovenské divadlo do stredoveku. In *Korzár*, 07.09.2005, roč. 8, č. 207, s. 3

KOMÁROVÁ, Zuzana. Košické divadlo oslavuje šesťdesiat rokov. In *Sme*, 12.09.2005, roč. 14, č. 211, s. 13

(jen). Výstava o slovenskom divadle ide do Košíc. In *Pravda*, 13.09.2005, roč. 15, č. 212, s. 27

(hra). Výstava Divadlo - vášeň, telo, hlas obsiahne niekoľko priestorov. In *Korzár*, 13.09.2005, roč. 8, č. 212, s. 4

(hra). Výstava víkend. In *Korzár*, 16.09.2005, roč. 8, č. 214, príloha Pohoda, s. 21

HRIADELOVÁ, Miloslava. Chcú ukázať, akými peripetiami prešlo naše divadlo : Raritou budú predmety Borodáča či Jamnického, aj Dočolomanského kostým Jánošíka. In *Korzár*, 16.09.2005, roč. 8, č. 214, s. 4

(em). Výstava Divadlo - vášeň, telo a hlas sa končí. In *Pravda*, 12.01.2006, roč. 16, č. 9, s. 4, Kamelot

PUKAN, Miro. Zasnáovanie do divadla sa v Košiciach končí. In *Sme*, 12.01.2006, roč. 15, č. 8, s. 22

Výstavná činnosť ďalšia

Výstava Heleny Bartošovej. In *Sme*, 02.03.2005, roč. 13, č. 50, príloha Bratislava, roč. 6, č. 41, s. 3

Slovenské národné divadlo oslavuje. In *Národná obroda*, 02.03.2005, roč. 16, č. 50, s. 14

(stre). Čo sa deje? : Slovenská scénografia v Prahe. In *Formát*, 04.03.2005, č. 9

(r). Scénografická prezentácia. In *Večerník*, 12.04.2005, roč. 50, č. 69, s. 10

TASR. Scénograf Ciller vystavuje v Moskve. In *Národná obroda*, 12.04.2005, roč. 16, č. 86, s. 16

TASR. Ciller je v Moskve. In *Pravda*, 12.04.2005, roč. 15, č. 83, s. 25

Balet SND oslaví svoje 85. výročie. In *Sme*, 13.05.2005, roč. 13, č. 110, príloha Bratislava, roč. 6, č. 90, s. 10

Verne a Dobšinský v divadle. In *Kedy kam za kultúrou?*, 20.05.2005, roč. 2, č. 21, s. 9

(pek). Bratislava : Spomienka na sopranistku. In *Formát*, 27.05.2005, s. 21

(vik). Pražská spomienka na Ruda Slobodu. In *Sme*, 05.11.2005, roč. 14, č. 256, Magazín Víkend, roč. 7, č. 44, s. 26

Festival Nová dráma

Nová dráma. In *Sme*, 24.03.2005, roč. 13, č. 69, príloha Bratislava, roč. 6, č. 58, s. 6

(kul). Prvý roční festivalu Nová dráma v Bratislave. In *Národná obroda*, 06.04.2005, roč. 16, č. 78, s. 26

Nová dráma nespí!. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, príloha Bratislava, roč. 6, č. 85, s. 6

Nová dráma nespí!. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, s. 26

Abrahámová: Posvietime si na novú drámu. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, príloha Bratislava, roč. 6, č. 85, s. 6

KRÁKOVÁ, Dorota. Čo robí nová slovenská dráma, keď nespí?. In *Sme*, 09.05.2005, roč. 13, č. 106, príloha Bratislava, s. 3

JENČÍKOVÁ, Mária. Nová dráma nespí, aj keď chrápe. In *Pravda*, 09.05.2005, roč. 15, č. 106, s. 30

- LEDNICKÁ, Katarína. Nová dráma nespí! O jej bdelosti presvedčí prehliadka inscenácií. In *Národná obroda*, 09.05.2005, roč. 16, č. 106, s. 15
- (jen). Zachraňujú Divadlo z Pasáže. In *Pravda*, 10.05.2005, roč. 15, č. 107, s. 26
- (mi)(dot). Nová dráma nespí už tretí deň. In *Sme*, 11.05.2005, roč. 13, č. 108, príloha Bratislava, roč. 6, č. 88, s. 3
- JENČÍKOVÁ, Mária. Hriechy vytetované na tele. In *Pravda*, 12.05.2005, roč. 15, č. 109, s. 24
- (jen). Mozart prichádza do Astorky. In *Pravda*, 12.05.2005, roč. 15, č. 109, s. 24
- Prehliadka súčasných inscenácií : Nová dráma. In *Večerník*, 13.05.2005, roč. 50, č. 92, s. 20
- (mi). Maratón inscenovaného čítania v Spojke. In *Sme*, 12.05.2005, roč. 13, č. 109, príloha Bratislava, roč. 6, č. 89, s. 3
- INŠTITORISOVÁ, Dagmar. Merlín s kresťansko-mystickým pátosom : Divadelná prehliadka Nová dráma uviedla predstavenie varšavského Teatra Narodowego. In *Národná obroda*, 12.05.2005, roč. 16, č. 109, s. 15
- Prenasledovanie a umučenie Dr. Šaldu. In *Sme*, 13.05.2005, roč. 13, č. 110, príloha Bratislava, roč. 6, č. 90, s. 10
- Nová dráma. In *Kedy kam*, 13.05.2005, roč. 2, č. 20, s. 8
- (jen). Ako sa z herečky stala toaletárka. In *Pravda*, 14.05.2005, roč. 15, č. 111, príloha Sobota, s. 12
- KOMÁROVÁ, Zuzana. Herci sa nemusia na nič hrať : S dramaturgičkou Darinou Abrahámovou o festivale Nová dráma. In *Sme*, 14.05.2005, roč. 13, č. 110, s. 10
- SITA. Aukcia obrazov na záchranu divadla bola sklamaním. In *Sme*, 15.05.2005, roč. 13, č. 111, s. 7
- INŠTITORISOVÁ, Dagmar. Fakt, že zomrieme, sme úplne vytesnili z našich životov : Divadelná prehliadka Nová dráma uviedla na doskách Malej scény inscenáciu martinského súboru. In *Národná obroda*, 16.05.2005, roč. 16, č. 112, s. 14
- TASR. Hra od anonyma. In *Sme*, 16.05.2005, roč. 13, č. 111, príloha Bratislava, roč. 6, č. 91, s. 3
- INŠTITORISOVÁ, Dagmar. Neverný Wolfgang Amadeus Mozart očami nevernej manželky Konstanz : Hra o vzájomnom pohŕdaní, nenávisti, odpore, nevere a tvrdej realite života. In *Národná obroda*, 17.05.2005, roč. 16, č. 113, s. 16
- INŠTITORISOVÁ, Dagmar. Druhotriedne záchodové rybky splnia len nenáročné želania : Nová dráma uviedla typicky postmodernú inscenáciu Toaletárka, ktorá sa pohráva s realitou a ironizuje náš život. In *Pravda*, 18.05.2005, roč. 15, č. 114, s. 13
- INŠTITORISOVÁ, Dagmar. Je to akože len o tom, že Oni ma sledujú : Obrazy o našej nekompetentnosti, krutosti, tuposti, strachu a prázdnote. In *Národná obroda*, 19.05.2005, roč. 16, č. 115, s. 14
- (vik). Divadelné novinky. In *Sme*, 21.05.2005, roč. 13, č. 117, príloha Magazín víkend, roč. 7, č. 20, s. 26
- (vik). In *Sme*, 28.05.2005, roč. 13, č. 123, príloha Magazín víkend, roč. 7, č. 21, s. 26
- Bubnášová, Veronika. Nová dráma nespí, potrebuje však špeciálnu starostlivosť?. In *Sme*, 30.05.2005, roč. 13, č. 124, s. 14
- POLÁK, Milan. Nová dráma, staré problémy. In *Literárny týždenník*, 01.06.2005, roč. 18, č. 21-22, s. 11
- ŠIMKO, Ján. Dobrá úroda, blbá nálada. In *Javisko*, 2005, roč. 37, č. 3, s. 9-11
- DLOUHÝ, Oleg. Bludné kruhy divadelné. In *Domino fórum*, 2005, roč. 14, č. 51-52, s. 27
- (mh). 1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma. In *Život Bratislavy*, 2005, č. 19, s. 8
- Štúdio 12**
- SITA. Nemecký ženský sarkastický kolotoč v Štúdiu 12. In *Sme*, 11.01.2005, roč. 13, č. 7, s. 22
- ULIČIANSKA, Zuzana. Poďme sa vyziapať z našich problémov. In *Sme*, 17.01.2005, roč. 13, č. 12, s. 13
- HORVÁTH, Karol. Sarkastický kabaret o zúfalstve generácie X. In *Národná obroda*, 17.01.2005, roč. 16, č. 12, s. 16
- JENČÍKOVÁ, Mária. Katka Krátka nepracuje doma. In *Pravda*, 19.01.2005, roč. 15, č. 14, s. 16
- DÚBRAVA, Bohuš. Ženský divadelný kolotoč v Štúdiu 12. In *Bratislavské noviny*, 27.01.2005, roč. 8, č. 2, s. 16
- MARKUŠOVÁ, Marína. O generácii bez domova. In *Divadlo v medzičase*, 2005, roč. 10, č. 1 - 2, s. 50 - 51
- (k). Psychologická poradňa s inscenáciou Hot Line. In *Sme*, 24.02.2005, roč. 13, č. 45, príloha Bratislava, roč. 6, č. 37, s. 3
- KRÁKOVÁ, Dorota. Budúce kráľovné skrátka musia buráčať. In *Sme*, 28.02.2005, roč. 13, č. 48, príloha Bratislava, roč. 6, č. 39, s. 3
- (el). Stepný vlk na Jakubovom. In *Večerník*, 08.03.2005, roč. 50, č. 46, s. 10

(dh). Richard Stanke v úlohe Stepného vlka. In *Pravda*, 10.03.2005, roč. 15, č. 57, s. 24

Stepný vlk - neón, džez a spása. In *Sme*, 11.03.2005, roč. 13, č. 58, príloha Bratislava, roč. 6, č. 48, s. 6

VŠMU pozýva. In *Sme*, 11.03.2005, roč. 13, č. 58, príloha Bratislava, roč. 6, č. 48, s. 6

(kr). Slečna Júlia v Štúdiu 12. In *Večerník*, 06.04.2005, roč. 50, č. 65, s. 10

August Strindbert Slečna Júlia. In *Večerník*, 08.04.2005, roč. 50, č. 67, s. 20

(dh). S. Matejovičová: Godot bol stále tu alebo.... In *Pravda*, 14.04.2005, roč. 15, č. 85, s. 20

(e). Premiéra Krvavého kľúča. In *Večerník*, 22.04.2005, roč. 50, č. 77, s. 10

(jen). Krvavý kľúč otvorí divadlo. In *Pravda*, 22.04.2005, roč. 15, č. 92, s. 21

OČENÁŠOVÁ, Zuzana V.. Správa o návrate z ciest pre odvážnych. In *Sme*, 26.04.2005, roč. 13, č. 95, s. 26

Dve hry v divadle Nota Bene. In *Večerník*, 06.05.2005, roč. 50, č. 87, s. 20

Nová dráma nespí!. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, príloha Bratislava, roč. 6, č. 85, s. 6

Abrahámová: Posvietime si na novú drámu. In *Sme*, 06.05.2005, roč. 13, č. 104, príloha Bratislava, roč. 6, č. 85, s. 6

(mh). 1. ročník prehliadky inscenácií súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma. In *Život Bratislavy*, 2005, č. 19, s. 8

(mi)(dot). Nová dráma nespí už tretí deň. In *Sme*, 11.05.2005, roč. 13, č. 108, príloha Bratislava, roč. 6, č. 88, s. 3

(kul). Divadlo Nota bene dnes končí sezónu. In *Sme*, 22.06.2005, roč. 14, č. 144, s. 22

(mi). Ako a kde žijú predajcovia Nota bene. In *Sme*, 28.06.2005, roč. 14, č. 149, príloha Bratislava, roč. 6, č. 121, s. 3

(vik). Triezvenie Juraja Šebestu. In *Sme*, 09.07.2005, roč. 14, č. 158, príloha Magazin vikend, roč. 7, č. 27, s. 26

MALOVIČ, Pavel. Naše zamatové rany. In *Sme*, 14.07.2005, roč. 14, č. 162, s. 21

KRÁKOVÁ, Dorota. Triezvenie čierneho optimistu : S Jurajom Šebestom o jeho debutovej zbierke poviedok a potrebe humoru v súčasnom svete. In *Sme*, 14.07.2005, roč. 14, č. 162, s. 21

SITA. Listovanie v štúdiu. In *Večerník*, 22.09.2005, roč. 50, č. 182, s. 5

SITA. Štúdio 12 spúšťa cyklus scénického čítania. In *Sme*, 22.09.2005, roč. 14, č. 219, Bratislava, roč. 6, č. 178, s. 3

(itu). Ožili ženy štúrovcov : Bratislavská premiéra radosťdajných divadelníkov. In *Večerník*, 14.10.2005, roč. 50, č. 198, s. 6

(r). Milka Zimková v Štúdiu 12. In *Večerník*, 21.10.2005, roč. 50, č. 203, s. 10

Zimková pravidelne. In *Sme*, 24.10.2005, roč. 14, č. 246, Bratislava, roč. 6, č. 200, s. 3

MAĎAROVÁ, Zuzana. Strieborné nádoby na kultúru. In *Mosty*, 25.10.2005, roč. 14, č. 22, s. 13

(itu). Umelecký hrach ako hnojivo pre mandalu. In *Nový čas*, 25.10.2005, roč. 15, č. 247, s. 10

Hosťovanie nového projektu Eduarda Kudláča a Tomáša Hudoviča. In *Večerník*, 11.11.2005, roč. 50, č. 217, s. 20

TASR. Festival Poviedka. In *Večerník*, 28.11.2005, roč. 50, č. 227, s. 11

Balogh, Alexander. Poviedka s románovou premiérou : K. K. Bagala pripravil k jubileu súťaže Poviedka rovnomenný festival. In *Sme*, 30.11.2005, roč. 14, č. 276, s. 26

Premiéra na bratislavskom festivale. In *Sme*, 01.12.2005, roč. 14, č. 277, Bratislava, roč. 6, č. 225, s. 3

(r). Všetko o Babičke. In *Večerník*, 06.12.2005, roč. 50, č. 233, s. 10

(k). Krvavý kľúč má posledné predstavenie. In *Sme*, 12.12.2005, roč. 14, č. 286, príloha Bratislava, roč. 6, č. 232, s. 3

(kul). Listovanie s poviedkou Michala Hvoreckého Brand Party. In *Sme*, 15.12.2005, roč. 14, č. 289, s. 22

(em). Na javisku sa objaví päť príbehov. In *Pravda*, 15.12.2005, roč. 15, č. 289, s. 23

(jen). Divadlo z Pasáže opäť hrá v Bratislave. In *Pravda*, 15.12.2005, roč. 15, č. 289, s. 27

ŠULJANSKÁ, Jana; CSOŇTOŠOVÁ, Zuzana. Osud ľudí bez domova : Predajcovia Nota bene by si zachránili život. In *Nota bene*, 2005, č. 51, s. 23